# 安全資訊



為避免因用法不當而造成觸電、火災或受傷，使用本產品前仔細閱讀說明書，並妥善保存以備不時之需。

## 用途限制

- 為確保安全運作並避免任何風險，在沒有家長或監護人監督的情況下，8 歲以下兒童或身體、感官、智力有缺陷或經驗或知識有限的人不得使用本產品。兒童不得在無人看管的情況下清潔和維護本產品。
- 本產品只能配合隨附的電源組件使用。
- 本產品的電池只能由專業人員替換。
- 應把需要清潔的區域清空。兒童不得玩本產品。主機運作時，確保兒童和寵物與主機保持安全距離。
- 切勿在浴室或泳池周圍安裝、使用本產品或給本產品充電。
- 本產品只適用於在家居環境中清潔地板。請勿在室外、非地板表面、商業或工業環境中使用。
- 請確保本產品在適當的環境中正常運作。否則請勿使用本產品。
- 如果電源線受損，必須使用由製造商或其維修代理所提供的特殊電源線或組件更換。
- 切勿在不設保護屏障的懸空區域使用主機。
- 切勿把主機倒轉放置。切勿將升降激光雷達保護蓋、主機面蓋或碰撞緩衝板當作主機手柄使用。

## 用途限制

- 請在高於 0°C、低於 40°C 的環境使用本產品，並確保地面沒有任何液體及黏稠物。
- 為防止因拖拽而造成損壞或傷害，請先清理地面上散落的物品，並移除清潔路徑上的電線或電源線，然後才操作本產品。
- 移走地面的易碎物品或小型物品，以防被主機撞到及破壞。
- 切勿讓毛髮、手指和其他身體部位靠近主機的吸塵口。
- 避免讓兒童接觸到清理小工具。
- 切勿在有嬰兒或兒童睡覺的房間操作本產品。
- 無論主機是靜止或正在移動，切勿在其頂部放置兒童、寵物或任何物品。
- 清水箱只可注入清水和經官方指定的清潔液。請勿添加任何其他液體，如酒精或消毒劑。清潔液與清水的比例可在清潔液瓶身查看。避免讓兒童接觸到清潔液。
- 切勿使用主機清潔任何燃燒中的物品。請勿使用主機吸拾易燃或可燃液體、腐蝕性氣體或未稀釋的酸或溶劑。
- 切勿以吸塵功能吸起硬物或尖銳物品。切勿使用本產品撿拾石塊、大片紙張或任何可能堵塞本產品的物品。
- 必須先將插頭從插座中拔走，方可清潔或保養本產品。
- 切勿以濕布擦拭主機或基座，或用任何液體沖洗。清洗完可清洗零件後，必須完全晾乾後，方可重新安裝和使用。
- 請按照說明書中的指示使用本產品。任何因不當使用本產品而造成的損失或損壞，均需由用戶負責。

# 安全資訊



**電池與充電**

- 切勿使用任何第三方電池或基座。主機只可配合 RCXE0105/RCXE0109 型號基座使用。
- 切勿嘗試自行拆卸、修理或改裝電池或基座。
- 切勿將基座置於熱源附近。
- 切勿使用濕布或濕手擦拭或清潔基座充電接觸點。
- 切勿不當棄置舊電池。廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。
- 如果電源線損壞或斷裂，請立即停止使用，並聯絡售後服務。
- 運輸本產品時，請確保主機已關機，並盡可能存放在原有包裝中。
- 如果長時間不使用主機，應充滿電後關機，並存放在陰涼乾燥的地方。最少每隔 3 個月為主機充電一次，以免電池過度放電。

**激光安全資訊**

- 本產品的激光感應器符合 IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 的第一類激光產品標準。使用期間，請避免激光直接接觸雙眼。

第一類激光產品

消費者激光產品

EN 50689:2021

僅限室內使用

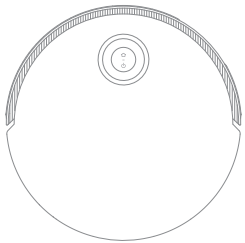
請閱讀操作說明書

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. 特此聲明，RLX85CE/RLX85CE-4 型無線電設備符合歐盟指令 2014/53/EU。歐盟標準符合聲明全文可在以下網址查閱: https://global.dreametech.com
如需查閱詳細版電子手冊，請前往 https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

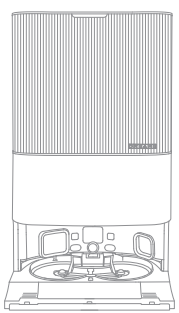
# 產品介紹

## 包裝內容物

（Dreame X50 Ultra）

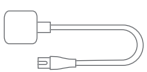


主機



基座

其他附件



電源線



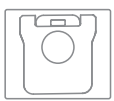
基座坡道延長墊



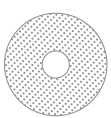
說明書



清潔液自動加注模組
（已安裝）



塵袋 × 2
（已安裝 ×1）



拖布 × 2
（已安裝）



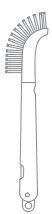
拖布盤 × 2



清洗盤濾網
（已安裝）



清潔液



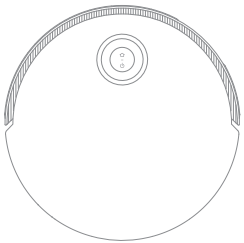
清理刷

ZH-HK

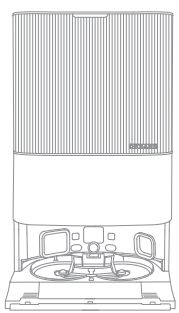
# 產品介紹

## 包裝內容物

（Dreame X50 Ultra Complete）

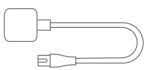


主機



基座

### 其他附件



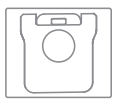
電源線



基座坡道延長墊



清潔液自動加注模組
（已安裝）



塵袋 × 2
（已安裝 ×1）



拖布 × 2
（已安裝）



拖布盤 × 2



清洗盤濾網
（已安裝）



說明書



清理刷

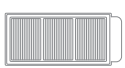
### 額外組件



主刷 × 1



邊刷 × 2



集塵盒濾網 × 3



塵袋 × 3



拖布 × 12

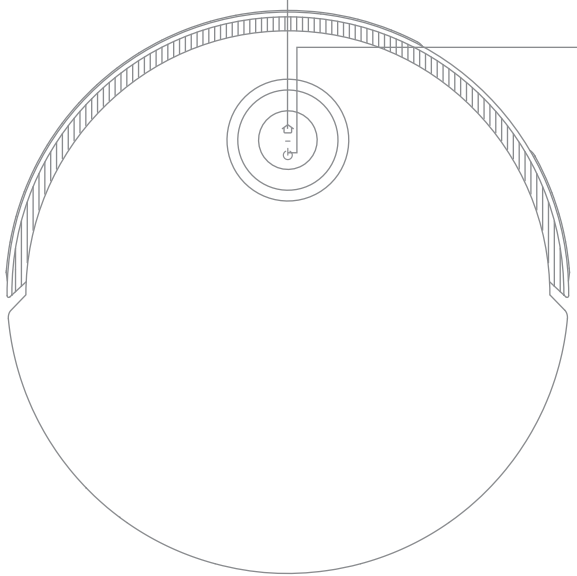


清潔液 × 1

# 產品介紹



主機



**返航**
· 短按以啟動主機返航至基座
· 長按 3 秒關閉兒童鎖

**啟動 / 清潔**
· 長按 3 秒開機或關機
· 主機開機後，短按開始清掃

**環狀指示燈**
· 藍色常亮：工作中或工作完成
· 綠色常亮：充電中
· 橙色閃爍：出現故障

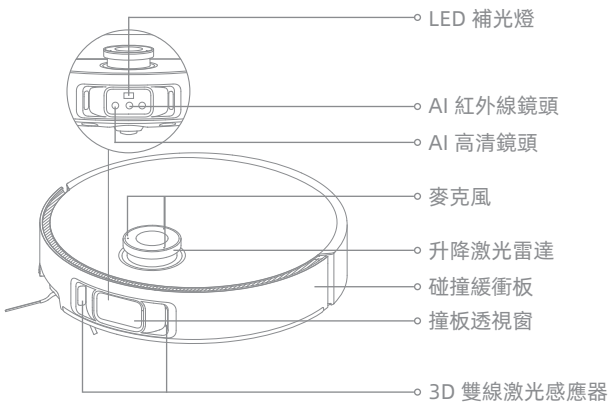
**按鍵狀態指示燈**
· 白色常亮：工作中或工作完成
· 白色閃爍：非低電量充電
· 橙色常亮：低電量備用或低電量暫停
· 橙色閃爍：低電量充電
· 橙色快速閃爍：出現故障
· 粉紅色閃爍：鏡頭啟動

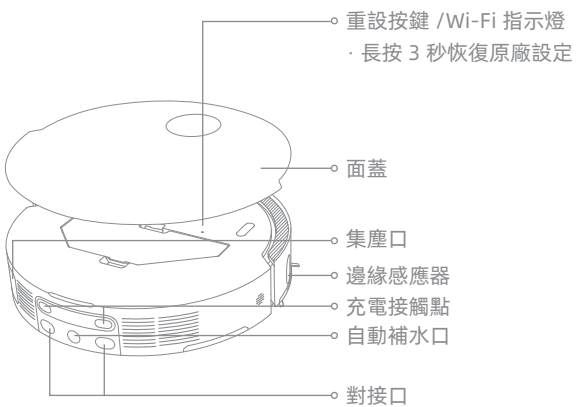
**提示：**
· 在清掃中或返航充電時，短按主機上任意鍵即可暫停。
· 可以透過 Dreamehome 應用程式啟用或停用兒童鎖。

ZH-HK

# 產品介紹

## 主機及感應器

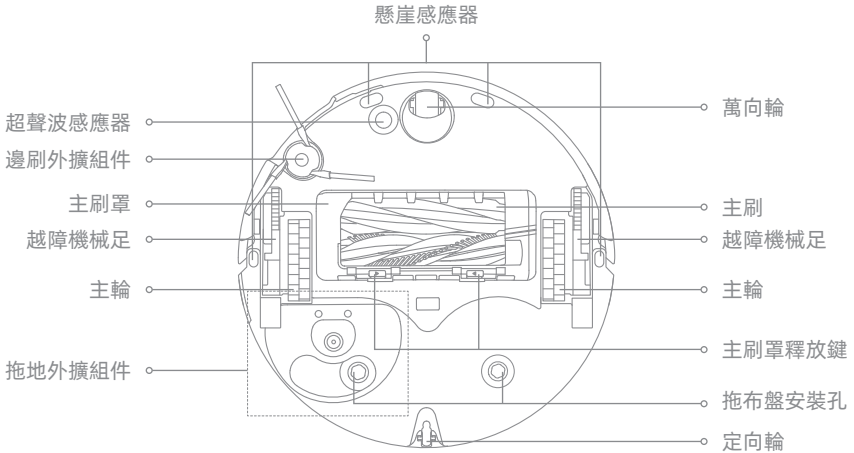


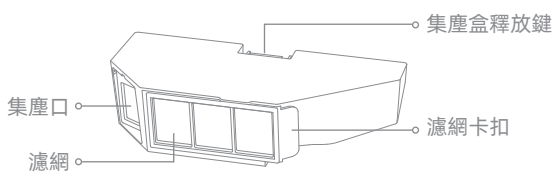

**提示：**當主機處於待機模式、在基座充電或清掃低空間區域時，升降激光雷達將會降低。在清掃低空間區域的情況下，請勿移動主機，否則可能會影響其定位。

# 產品介紹

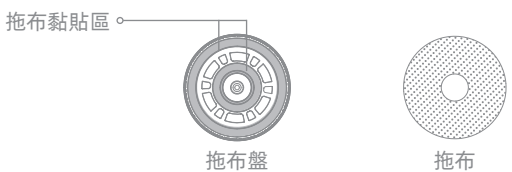
## 主機及感應器




## 集塵盒

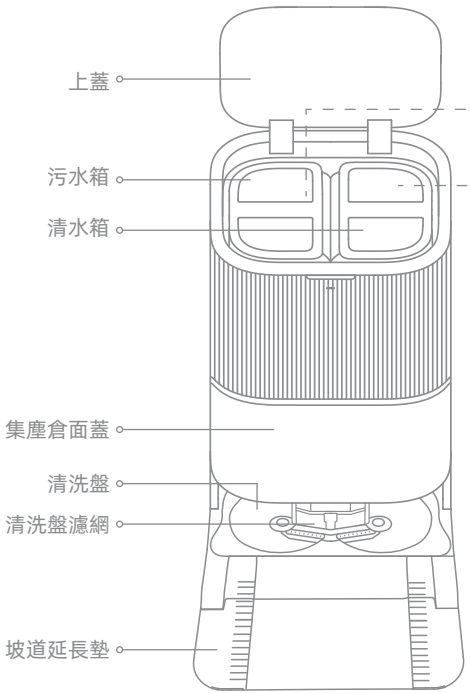



## 拖布組件

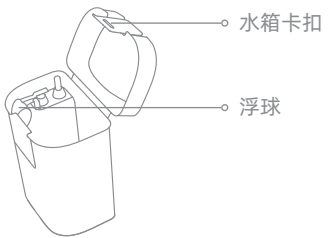


# 產品介紹

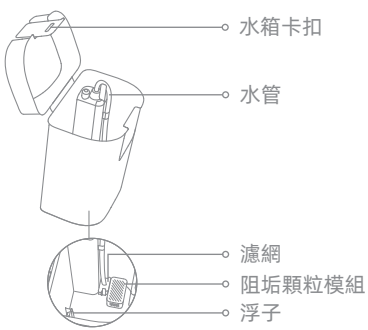
## 基座




## 污水箱

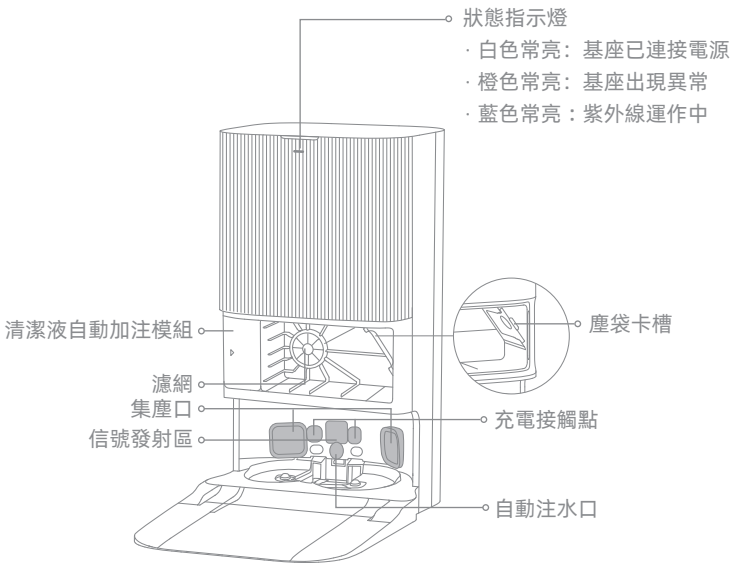


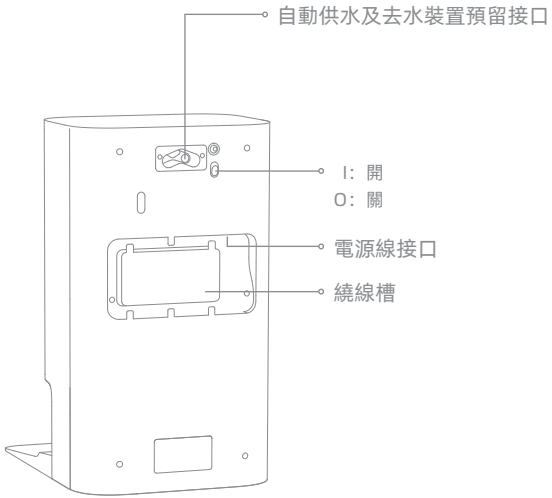

## 清水箱



# 產品介紹

## 基座

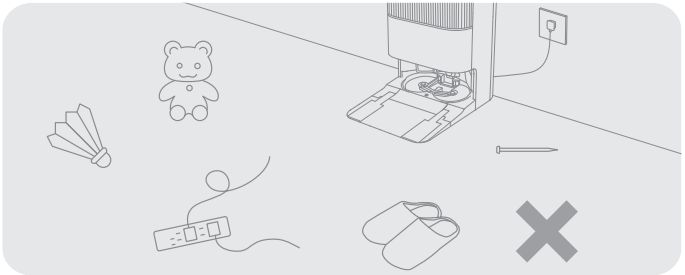


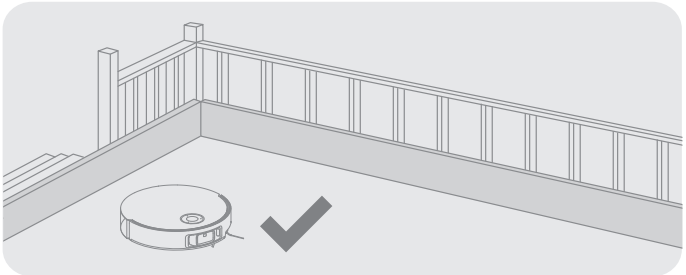

**提示：**自動供水及去水裝置需另行購買。（只在特定地區有售）

ZH-HK

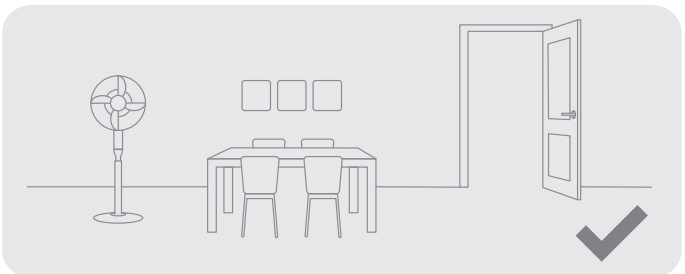
# 整理家居環境



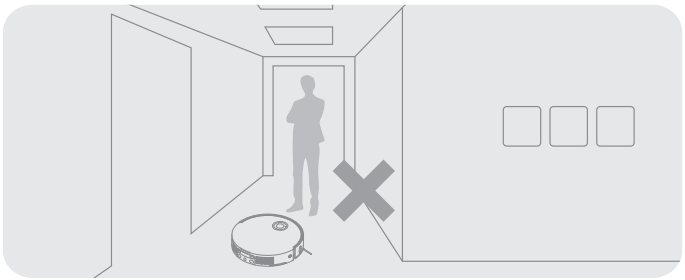
清掃前請移開易倒、易碎、貴重或可能造成危險的物品，並清理地面上散落的電線、抹布、玩具、硬物及尖銳物體等雜物，避免被主機纏繞、刮傷或碰倒而造成損失。



清掃前，請在樓梯邊緣位置放置物理防護欄，確保主機能安全暢順運行。



請打開需要清掃的房間房門，擺放整齊桌椅等家具，儘量留出最大的清掃空間。



請避免站在主機前方、門檻、走廊及狹窄的通道，以免主機漏掃需要清掃的區域。

提示：

· 首次清掃過程中，建議全程跟隨主機，及時移除可能存在的障礙物。

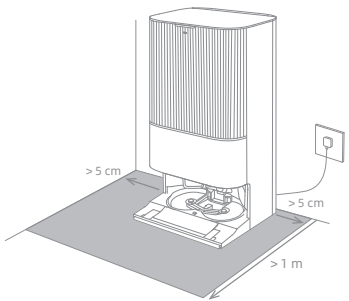
· 在昏暗環境中，LED 補光燈可提供輔助照明。

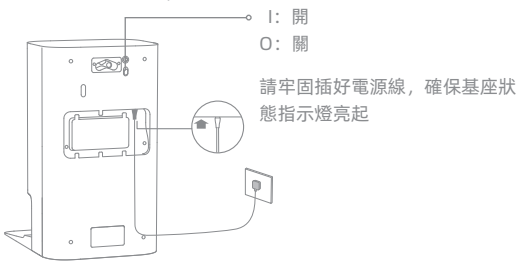
· 請勿使用主機吸取硬物（如石頭、鋼珠及玩具零件等）或尖銳物品（如裝修廢料、碎玻璃及釘子等），否則可能刮花地面。

# 使用前準備

## 1. 放置基座並接駁電源

將基座放置在空間寬敞且 Wi-Fi 訊號良好的位置。如圖所示留出足夠的空間，並移除陰影區域中的所有物品。將電源線插入基座上並連接電源。



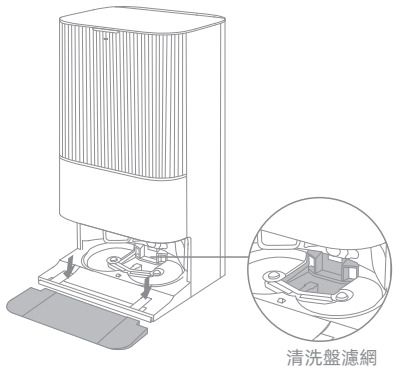




提示：

· 確保沒有物品阻擋基座信號發射區。

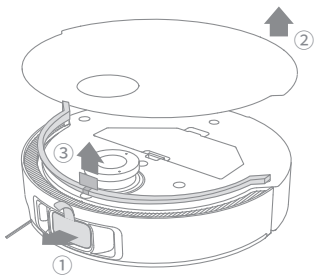
· 建議將基座放置在瓷質或石質地面，以免水漬打濕木地板或地毯。

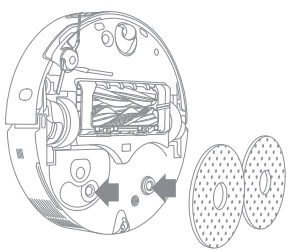
## 2. 安裝坡道延長墊




提示：確保清洗盤濾網安裝到位。

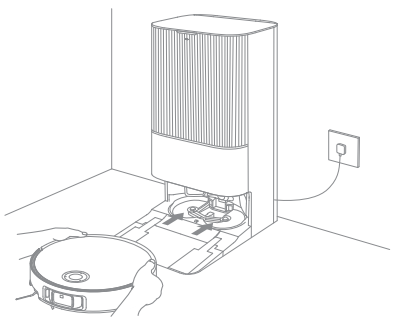
### 3. 移除主機防護物，安裝拖布組件



### 4. 連接主機至基座

使用前，長按主機上的啟動鍵 3 秒開機。開機後，將主機放置在基座上（主機拖布組件朝向基座清洗盤位置），主機會自動連接。當聽到語音提示開始充電，代表主機成功連接基座。主機充滿電後，主機和基座上的狀態指示燈將持續亮起 10 分鐘，然後熄滅。



**提示：**建議在首次使用前，先將主機充滿電。如果電量耗盡無法開機，請手動連接主機至基座以充電。

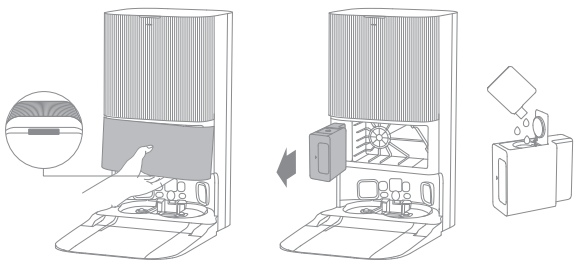
# 使用前準備

### 5. 添加清潔液

(1) 取下集塵倉面蓋，向外拉出清潔液自動加注模組。

(2) 打開自動加注模組上蓋，向內添加追覓官方清潔液。

(3) 添加清潔液後牢固蓋上自動加注模組上蓋，並將其裝入基座內，然後重新裝回集塵倉面蓋。執行工作中，將自動添加清潔液。



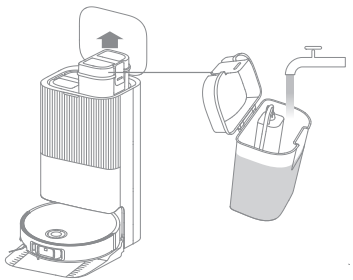
提示：

· 清潔液自動加注模組可加滿清潔液使用。請使用追覓專用清潔液，以免發生故障。

· 聽到「咔噠」聲，表示清潔液自動加注模組安裝妥當。

### 6. 向清水箱注入清水

從基座取出清水箱，用清水注滿清水箱。然後把清水箱重新安裝至基座。



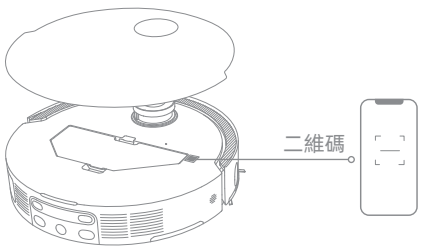
**提示：**切勿把熱水加進水箱，否則可能造成水箱變形。

ZH-HK

# 連接 Dreamehome 應用程式

## 1. 下載 Dreamehome 應用程式

取下主機上蓋，掃描主機機身的二維碼，或在應用程式商店搜尋「Dreamehome」，下載並安裝此應用程式。




提示：

· 僅支援 2.4 Ghz 頻帶的 Wi-Fi 網絡。

· 由於該應用程式會更新，實際操作可能與本說明書略有差異。請按照目前最新的應用程式版本來進行操作。

## 2. 新增裝置

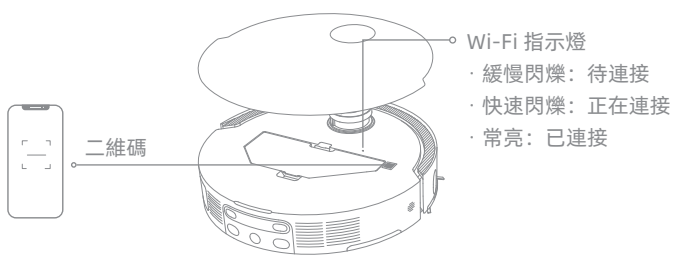
打開 Dreamehome 應用程式，點擊「掃描二維碼連接」，並再次掃描主機機身上相同的二維碼以新增裝置。請按照應用程式指示完成 Wi-Fi 連接。

提示：

· 如果需要重設 Wi-Fi，請重複步驟 2，然後按照指示完成 Wi-Fi 連接。

· 裝置成功連接到家庭 Wi-Fi 網絡後，遇到欠費、斷電等問題導致網絡中斷時會不斷嘗試重新連接，確保網絡恢復後用戶的體驗流暢。

· 如要中斷設備的 Wi-Fi 網絡連接，長按主機上的重設按鍵 3 秒。



# 使用說明



## 開機 / 關機

使用前，長按主機上的啟動鍵 3 秒開機。電源指示燈將保持亮起。或者將主機放在基座上，對齊主機的充電觸點和基座的充電接觸點，然後主機將會自動開機並開始充電。關機前，請把主機移離基座，然後長按啟動鍵 3 秒以關機。

## 快速繪製地圖

首次配置網絡後，根據應用程式中的指引進行快速繪製地圖。主機將開始繪製地圖，而不會清掃。當主機返回基座時，繪製地圖便完成，地圖將自動儲存。

## 暫停 / 休眠

當主機處於運行狀態時，按任何按鍵均可暫停。

如果超過 10 分鐘無操作，主機會自動進入休眠狀態。主機上的所有指示燈將會熄滅。請按任意按鍵，或使用應用程式喚醒主機。

提示：如果在主機暫停時，將其放置在基座上，將結束本次清掃。

## 斷點續掃

如果電池電量低，主機會自動返回基座充電。充電至適當電量水平後，主機將恢復斷點續掃清掃任務。

提示：如需使用此功能，請在應用程式中啟用。

## 勿擾模式

當主機設定為勿擾模式（DND）時，將防止主機斷點續掃。DND 模式在出廠時預設為停用。您可以使用應用程式來啟用 DND 模式或修改 DND 時段。DND 時段預設為 22:00-8:00。

提示：

· 已設定的定時清掃任務將會在勿擾時段內正常按時執行。

· 在勿擾時段結束後，主機將會在上次結束的地方繼續清掃。

## 重啟主機

如果主機停止回應或無法關機，請長按啟動鍵 10 秒以強制關機。然後長按啟動鍵 3 秒以啟動主機。

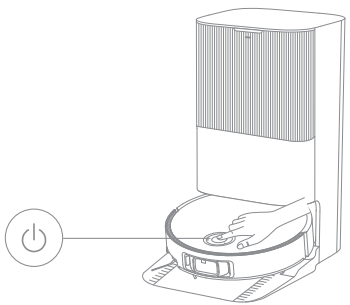
# 使用說明

## 掃拖功能

提示：安裝拖布組件後，主機首次使用時將預設以「掃拖功能」模式運作。

### 1. 開始清掃

按下主機上的啟動鍵，或使用應用程式令主機從基座啟動。然後，主機便會規劃最佳清潔路線，並根據所建立的地圖執行清潔任務。

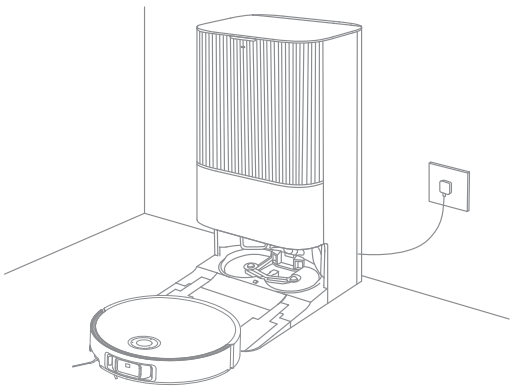


提示：

- 為確保主機在清潔完成後順利返回基座，建議主機從基座出發。
- 主機出發前會先清洗拖布一次，請耐心等待。
- 操作過程中，請勿隨意移動基座、清水箱、污水箱或清洗盤濾網。
- 可透過應用程式啟用熱水清潔，用於清潔拖布，並且適用於所有模式。為防燙傷，啟用此功能期間切勿觸碰出水口。

### 2. 自動清洗拖布

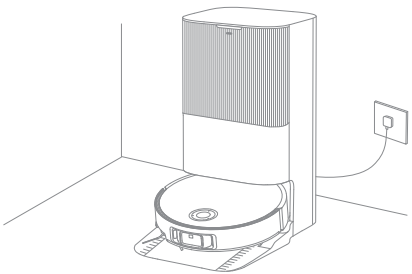
清洗時，主機將會根據在應用程式中設定的拖布清洗頻率，自動回到基座清洗拖布。基座將會自動為主機水箱添水，然後主機會繼續清掃。



# 使用說明

### 3. 自動集塵、清洗並烘乾拖布

主機完成工作並返回基座充電後，基座會自動集塵，然後清洗並烘乾拖布。



提示：
· 如果在應用程式中停用自動集塵功能，基座將不會自動集塵。
· 如果在應用程式中修改集塵模式，基座將會根據設定的模式集塵。

### 4. 清潔污水箱

主機完成任務後，請清潔污水箱，避免產生異味。

**先掃後拖功能**

在應用程式中啟用先掃後拖功能，主機將先在基座中自動拆卸拖布組件，並開始掃地。掃地任務結束後，主機將返回基座自動集塵並安裝拖布組件。然後，主機將會在主刷及邊刷升起後開始拖地。

**單掃功能**

在應用程式中啟用單掃功能，主機將在基座中自動卸除拖布組件，並開始掃地。

**單拖功能**

在應用程式中啟用單拖功能，主機將在基座中自動確認拖布組件安裝狀態。如未安裝，主機將自動安裝拖布組件，並在主刷及邊刷升起後開始拖地。

# 日常維護

## 配件

為了讓主機能保持最佳性能，建議參考應用程式中的配件使用說明，或參考以下表格進行日常維護。

| 配件 | 維護頻率 | 更換週期 |
| --- | --- | --- |
| 污水箱 | 每次使用後 | / |
| 清水箱 | 每兩週一次 | |
| 主刷 | | 每六至十二個月一次 |
| 集塵盒濾網 | | 每三至六個月一次 |
| 邊刷 | | |
| 拖布盤 | | / |
| 清洗盤濾網 | 每一至兩個月一次 | / |
| 基座信號發射區 | 每月一次 | |
| 充電接觸點 | | |
| 集塵口 | | |
| 萬向輪 | | |
| 定向輪 | | |
| 邊緣感應器 | | |
| 升降激光雷達 | | |
| 3D 雙線激光感應器 | | |

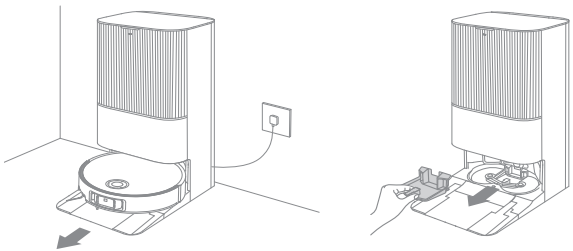
| 配件 | 維護頻率 | 更換週期 |
| --- | --- | --- |
| 超聲波感應器 | 每月一次 | / |
| 懸崖感應器 | | |
| 撞板透視窗 | | |
| 碰撞緩衝板 | | |
| 主機自動補水口 | | |
| 主機底部 | | |
| 集塵盒 | 視乎需要清洗 | |
| 主輪 | | |
| 越障機械足 | | |
| 塵袋 | / | 每兩至四個月一次 |
| 拖布 | | 每一至三個月一次 |
| 阻垢顆粒模組 | | 每十八至三十六個月一次 |

**提示：**維護和更換的頻率根據實際使用情況而定。如因特殊情況出現異常，應及時維護或更換配件。

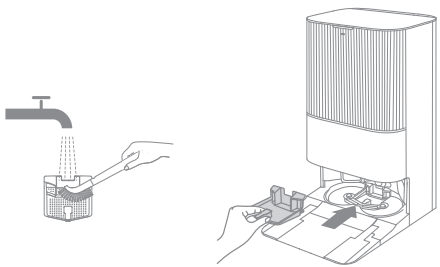
# 日常維護

## 清洗盤濾網

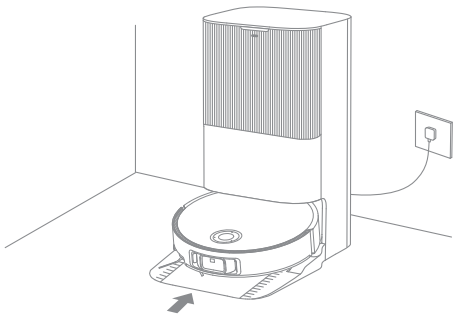
1. 拖布清潔完成後，取出主機並取下清洗盤濾網。



2. 用清水沖洗清洗盤濾網，擦拭乾淨後重新安裝到清洗盤上。



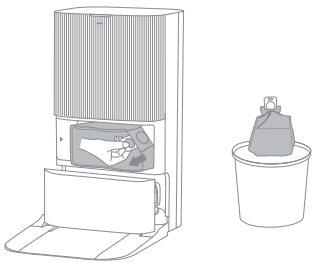
3. 使用應用程式或按 ⌂ 鍵將主機返航至基座，或手動將主機放回基座。



# 日常維護

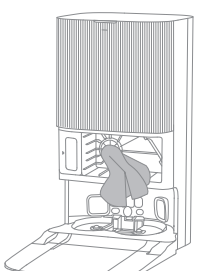
## 塵袋

1. 取下集塵倉面蓋並丟棄塵袋。

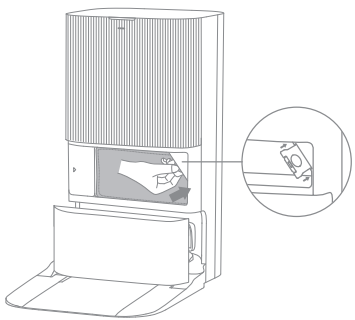


提示：取出集塵袋時，集塵袋手柄會將袋密封，防止灰塵及碎屑掉出。

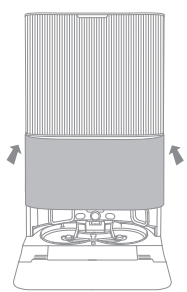
2. 使用乾布清除濾網上的灰塵和碎屑。



3. 安裝新塵袋。



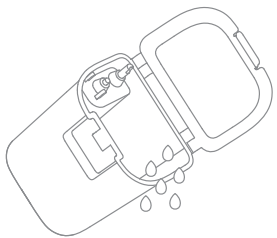
4. 重新裝回集塵倉面蓋。



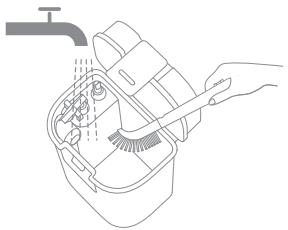
# 日常維護

## 污水箱

1. 取出污水箱，打開污水箱面蓋，倒出污水。



2. 用清水沖洗污水箱，可使用配套的清理刷刷洗乾淨污水箱內壁。

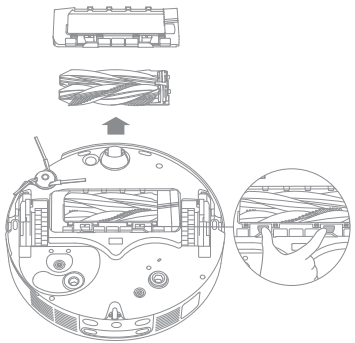


**提示：**污水箱中的浮球是一個可移動的配件。清洗時切勿過度用力，以免損壞。

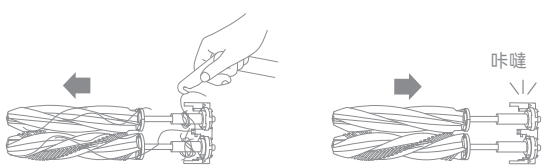
# 日常維護

## 主刷

1. 按住主刷罩釋放鍵打開主刷罩，然後向上取出主刷。

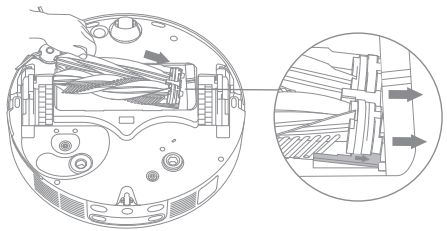


2. 如圖示，拔出主刷。使用隨附的清理小工具清理纏繞在主刷上的毛髮。清理後，將刷子用力推入至主刷支架，直至聽到「咔噠」一聲。

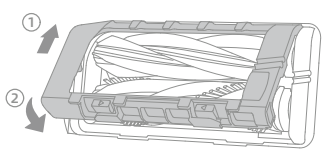



**提示：**拔出主刷時要小心，以免受傷。

3. 將印刷箭頭朝上，將主刷支架向下傾斜插入插槽。



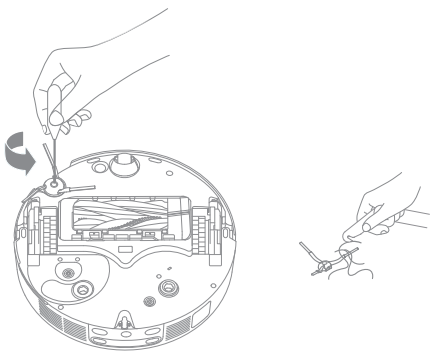
4. 對齊主刷罩前端和插槽，傾斜向下插入，然後將其壓入到位。



# 日常維護

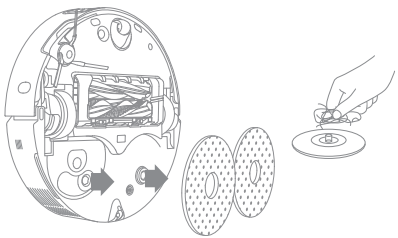
## 邊刷

用螺絲批擰開邊刷的螺絲，清理邊刷上的毛髮，然後再用螺絲批擰回。

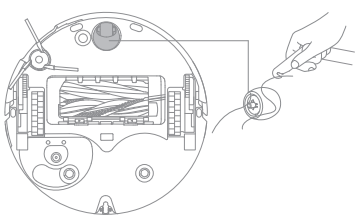


## 拖布盤

取下並清理拖布盤。



## 萬向輪



提示：

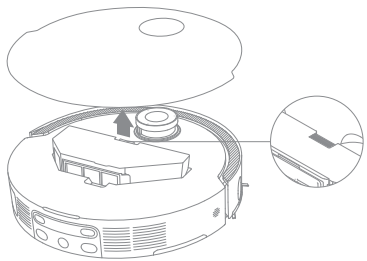
· 使用小螺絲批等工具，撬出萬向輪輪軸。切勿用力過度。

· 可使用自來水沖洗萬向輪，待完全晾乾後再裝回。

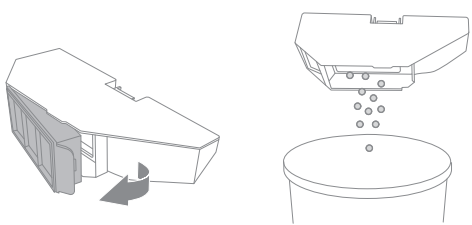
# 日常維護

## 集塵盒和濾網

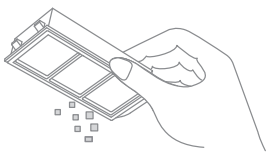
1. 取下主機面蓋，按住集塵盒釋放鍵，向上取出集塵盒。



2. 取下集塵盒濾網，然後清空集塵盒。

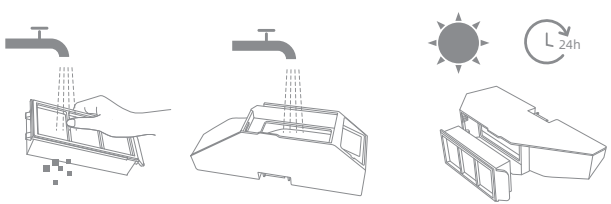


3. 輕輕拍打濾網籃去除灰塵。



**提示：**切勿嘗試用刷、手指或尖銳物品清潔濾網，以防損壞。

4. 用水沖洗集塵盒及濾網，充分晾乾後方可裝回使用。



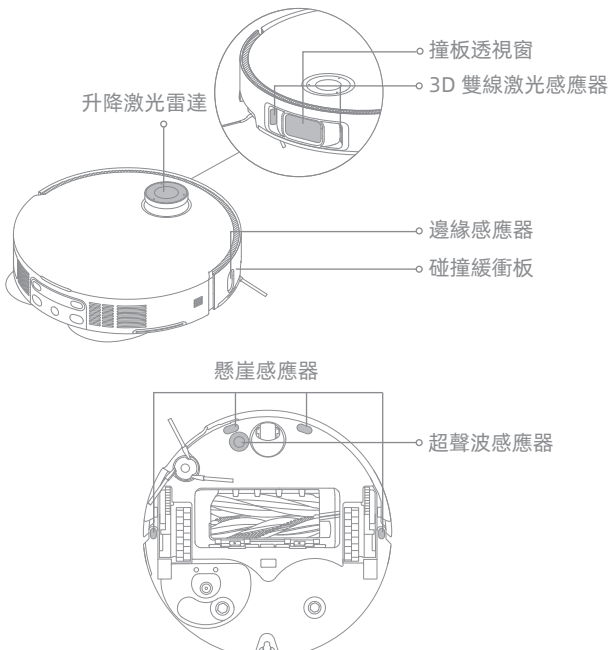

**提示：**

· 只可用清水沖洗集塵盒及濾網。請勿使用任何清潔劑。
· 請務必在晾乾後再使用。

# 日常維護

## 主機感應器

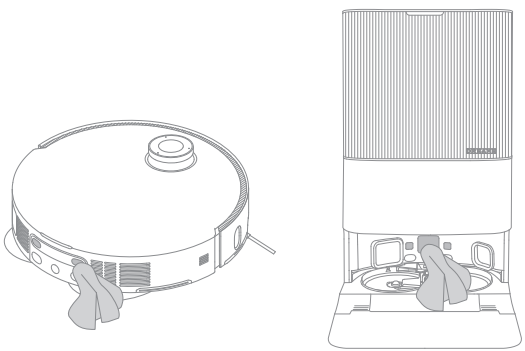
如下圖所示，用柔軟乾布擦乾主機各個感應器：




**提示：**濕布可能會損壞主機和基座內的敏感組件。請使用乾抹布進行清潔。

## 充電接觸點和信號發射區

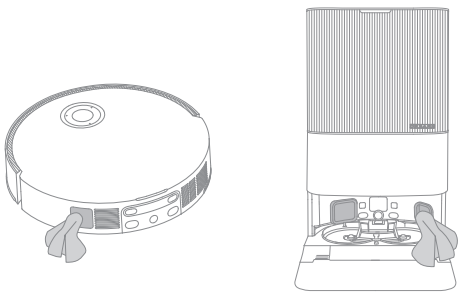
請使用柔軟乾布擦拭充電接觸點及信號發射區。



# 日常維護

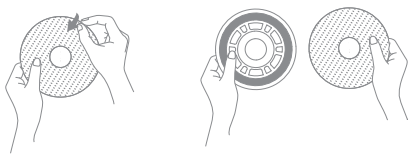
## 集塵口

請使用柔軟乾布擦拭主機與基座的集塵口。



## 拖布

從拖布盤上取下拖布進行更換。



## 電池

主機內置高性能鋰電池組。為維持最佳的電池性能，在日常使用時，請確保主機保持充足電量。如長時間不使用本產品，請關閉主機並放置一旁。為防因放電過度而導致損毀，應最少每三個月為主機充電一次。

# 故障排除



| 常見問題 | 解決方案 |
| --- | --- |
| 主機無法開機。 | 電池電量不足。將主機放在基座充電後再試一次。<br>電池溫度過低或過高。建議在 0°C（32 °F）至 40°C（104 °F）的環境下使用本產品。 |
| 主機無法充電。 | 基座未連接電源，請確認基座電源線兩頭是否都已插好。<br>基座的充電接觸點與主機充電接觸點接觸不良，請清理充電接觸點。<br>請檢查主機對接口是否有任何異物，如有請移除。 |
| 主機無法連接 Wi-Fi。 | Wi-Fi 密碼錯誤。請輸入正確的 Wi-Fi 密碼。<br>主機不支援 5 GHz Wi-Fi 網絡。請確保主機切換到 2.4 GHz Wi-Fi 網絡連線。<br>Wi-Fi 訊號弱。請確保主機位於 Wi-Fi 覆蓋良好的區域。<br>主機可能未進入待配置狀態。請退出並重新進入應用程式，然後根據指示重試。 |
| 主機找不到基座位置，以致無法返回基座。 | 基座斷電或主機在外時被移動位置。請將基座連接電源，或將主機放到基座上充電。<br>基座四周有過多障礙物。請放置基座至更寬敞的位置。<br>移動主機會導致主機重新定位。如果重新定位失敗，主機會重新繪製地圖。若主機離基座距離太遠，可能無法自動返回充電。在此情況下，請手動將主機放回基座充電。<br>請擦拭基座信號發射區，防止沾上灰塵或髒污。 |

ZH-HK

# 故障排除

| 常見問題 | 解決方案 |
| --- | --- |
| 主機在基座前卡住，導致無法返回基座。 | 檢查基座兩側或前方是否有足夠的空間，防止主機被遮蔽，例如房門被關上。<br>主機可能打滑，建議查看基座前方是否有漬水。如有，建議擦乾後再嘗試。<br>建議將基座放置在其他位置並重試。<br>請確保坡道延長墊已正常安裝。 |
| 主機無法關機。 | 主機充電時無法關機。建議將主機搬離基座，然後長按啟動鍵 3 秒關機。<br>如未能按照第一步關上主機，請長按啟動鍵 10 秒以強制關機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務。 |
| 充電速度慢。 | 主機從低電量至充滿電，需時約 4.5 小時。<br>如在高溫或低溫環境下使用主機，為了延長電池壽命，主機會自動降低充電速度。<br>主機和基座的充電接觸點可能有髒污，請用乾布擦拭。 |
| 主機運作時聲音變大。 | 請檢查集塵盒濾網是否堵塞。如有堵塞，請清理或更換濾網。<br>主刷和集塵盒中可能捲入硬物。請檢查並移除硬物。<br>主刷或邊刷被異物纏繞。請檢查並移除異物。<br>請將吸力模式調校至標準或靜音。 |
| 運作時行走路線凌亂。 | 使用主機前，應整理好電源線及拖鞋等雜物。<br>在濕滑地面上運作造成主輪打滑。建議擦乾濕滑地方後才使用主機。<br>使用乾淨軟布擦拭主機的 3D 雙線激光感應器和撞板透視窗，以確保清潔無遮擋。 |

# 故障排除



| 常見問題 | 解決方案 |
| --- | --- |
| 部分房間漏掃。 | 請確保需要清掃的房間房門完全打開。<br>房間門口較為濕滑，導致主機打滑並運作異常。請在使用主機前手動清理地面積水。 |
| 主機返航充電後，並未繼續清掃。 | 請確認主機未處於勿擾模式 (DND) 下，此模式下主機不會繼續清掃。<br>手動將主機放回基座、使用應用程式或短按 ⌂ 鍵將主機送回基座充電後，主機不會繼續清掃。 |
| 基座無法自動集塵。 | 請檢查集塵倉中的塵袋是否已滿。<br>如塵袋未滿，請檢查主機、基座與集塵盒的集塵口是否堵塞。如是，請及時清理堵塞位置。 |
| 清洗盤水位異常。 | 請檢查污水箱密封圈是否鬆動或安裝不當。如是，請手動幫助復位。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。<br>請向下輕按污水箱，確保污水箱安裝到位。<br>請取下清洗盤濾網，檢查污水排水口是否堵塞並清理。<br>檢查清潔液。只可注入經官方指定的清潔液，切勿注入任何其他液體。 |
| 拖布盤異常抬升 。 | 請拆下拖布盤，檢查是否有異物卡住，然後嘗試重新啟動主機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。 |
| 清水箱底部或密封圈附近有水。 | 取出清水箱時，會有部分管道內的水殘留在清水箱底部或密封圈附近，用抹布擦拭即可，不影響機器的正常使用。 |

如果需要更多支援服務，請透過此網址聯絡我們：https://global.dreametech.com

ZH-HK

# 基本參數

## 主機

| 產品型號 | RLX85CE | RLX85CE-4 |
|---|---|---|
| 充電時間 | 約 4.5 小時 | |
| 額定電壓 | 14.4 V ⎓ | |
| 額定功率 | 75 W | |
| 操作頻率 | 2400-2483.5 MHz | |
| 最大輸出功率 | < 20 dBm | |

在正常使用情況下，本產品的天線與用戶身體的距離應保持至少 20 cm。

**基座 / 充電座**
關機模式下的耗電量：≤ 0.3 W
待機模式下的耗電量：≤ 0.5W（在主機離開基座 / 充電座後 15 分鐘內）

**主機 & 基座 / 充電座**
網絡待機模式下的功耗：≤ 2 W（在掃地機器人電池包充滿電後的 20 分鐘內。）
待機模式下的功耗: ≤ 0.5 W（在掃地機器人電池包充滿電後的 20 分鐘內。）

## 基座

| 產品型號 | RCXE0105 | RCXE0109 |
|---|---|---|
| 額定輸入 | 220-240 V ~ 50-60 Hz | |
| 額定輸出 | 20 V ⎓ 2 A | |
| 額定功率（集塵狀態） | 700 W | |
| 額定功率（熱水清洗狀態） | 1160 W | |
| 額定功率（充電及烘乾狀態） | 87 W | |

提示：
· 額定功率（熱水清洗狀態）是根據代表性型時間段（水溫 25℃）的功率值確定。
· 額定功率（充電及烘乾狀態）是根據滿負載功率值確定。

# 電池棄置和拆卸

內置的鋰電池含有對環境有害的物質。在處置電池前，請確保已由合資格的技術人員拆卸電池，並將其送至適當的回收處理設施。

- 請在丟棄本產品前取出電池；
- 取出電池時，必須將本產品與電源斷開；
- 請安全地棄置電池。

**警告：**

取出電池前，請斷開電源，並盡量用完電池電量。

廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。

請勿將電池暴露在高溫環境中，以免發生爆炸。

當廢棄電池在惡劣條件下，液體可能會從電池漏出。若接觸到電池漏液，請用清水沖洗並及時求醫。

**電池拆卸指引：**

1. 將主機反轉，用適當的工具拆下主機背面的螺絲，然後取下蓋子。
2. 拔下電池與 PCB 板之間的接口，即可取出電池。

**WEEE 資訊**



所有帶有此標記的產品均屬於電子廢棄物和電子設備（詳見 2012/19/EU 指令中的 WEEE），不得混入未分類的家居廢物中。相反，用戶應將廢棄設備交予政府或當地有關部門指定的電子廢器物及電子設備收集點，以保護人類健康和環境。正確地處置和回收將有助於防止對環境和人類健康造成潛在負面影響。有關此類代收點的位置、條款和細則的詳情，請聯絡安裝人員或當地政府。

KO

# 안전규범

부적절한 기기 사용으로 인한 감전, 화재 또는 부상의 방지를 위해 기기의 사용 전에 사용 설명서를 주의 깊게 확인한 후 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

**사용 제한**

- 본 제품의 안전한 작동을 보장하고 위험을 방지하기 위해 부모 또는 보호자의 감독 없이 8세 미만의 어린이 또는 신체적, 감각적, 지적 결함이 있거나 제한된 경험 또는 지식을 가진 사람이 본 제품을 사용하도록 해서는 안 됩니다. 청소 및 유지 관리는 감독할 수 있는 사람이 없는 상태에서 어린이가 수행하도록 해서는 안 됩니다.
- 본 기기와 함께 제공된 전원 공급 장치만 사용해야 합니다.
- 본 기기는 숙련된 기술자만 교체할 수 있는 배터리를 포함하고 있습니다.
- 청소 구역을 정리해 놓으십시오. 어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 하십시오. 로봇 청소기 작동 시 어린이와 애완동물이 로봇 청소기와 안전한 거리를 유지할 수 있도록 하십시오.
- 욕실 또는 수영장 주변에서 기기를 설치, 충전 또는 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 가정 환경의 바닥 청소 전용입니다. 실외, 매끄러운 바닥이 아닌 표면 또는 영업장 또는 산업 환경에서의 사용을 금합니다.
- 기기가 적절한 환경에서 올바르게 작동하는지 확인하십시오. 그렇지 않을 경우, 기기를 사용하지 마십시오.
- 전원선 파손 시 제조사 또는 서비스 대리점에서 제공하는 특수 코드 또는 조립품으로 교체하십시오.
- 보호 장벽이 없는 높은 장소에서 로봇 청소기를 사용하지 마십시오.
- 로봇 청소기를 뒤집어 두지 마십시오. LDS 커버, 로봇 청소기 커버, 범퍼 등을 로봇 청소기의 손잡이로 사용하지 마십시오.

# 안전규범



## 사용 제한

- 로봇 청소기는 온도가 0°C 이상, 40°C 이하인 환경에서 사용하세요. 바닥에 액체나 끈적끈적한 물질이 없어야 합니다.
- 끌림으로 인한 손상 또는 피해의 방지를 위해 기기의 작동 전에 바닥에 놓여 있는 물건을 치우고, 청소 경로에 놓인 케이블 또는 전원선을 정리하십시오.
- 충돌로 인한 로봇 청소기의 파손을 방지하기 위해 깨지기 쉬운 물건이나 작은 물건을 바닥에서 치우십시오.
- 머리카락, 손가락 및 기타 신체 부위가 로봇 청소기의 흡입구에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 본 기기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 유아 또는 어린이가 자고 있는 방에서 본 기기를 작동하지 마십시오.
- 정지 중 또는 이동 중의 어느 때에도 어린이가 로봇 청소기 위에 올라가지 못하게 하고, 애완동물 또는 물건을 올려놓지 마십시오.
- 정수 탱크에는 물과 공인된 세정제만 넣을 수 있습니다. 알코올 또는 소독제와 같은 기타 액체를 추가하지 마십시오. 물과 세정제의 비율은 세정제 병에서 확인할 수 있습니다. 세정제는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 로봇 청소기로 불에 타고 있는 물체를 청소하지 마십시오. 로봇 청소기로 인화성 또는 가연성 액체, 부식성 가스 또는 희석되지 않은 산이나 용제를 청소하지 마십시오.
- 단단하거나 날카로운 물체를 흡입하지 마십시오. 본 기기로 돌, 큰 종이 또는 제품이 막힐 수 있는 물체를 청소하지 마십시오.
- 기기의 세척 또는 유지 관리 전에 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 로봇 청소기 또는 클린 스테이션을 젖은 천으로 닦거나 액체로 헹구지 마십시오. 부품을 세척한 후에는 부품이 완전히 건조된 후 재조립하여 사용하십시오.

KO

# 안전규범

**사용 제한**

- 사용 설명서의 지침에 따라 이 제품을 사용하십시오. 본 제품의 부적절한 사용으로 인하여 발생하는 모든 손실 및 손해에 대한 책임은 사용자에게 있습니다.

**배터리 및 충전**

- 타사의 배터리 또는 클린 스테이션을 사용하지 마십시오. 본 로봇 청소기는 모델 RCXE0105/RCXE0109-1 클린 스테이션에서만 사용이 가능합니다.
- 배터리 또는 클린 스테이션을 임의로 분해, 수리, 개조하지 마십시오.
- 클린 스테이션을 열이 나는 물체의 근처에 두지 마십시오.
- 젖은 천이나 젖은 손으로 클린 스테이션의 충전 단자를 닦지 마십시오.
- 오래된 배터리는 올바른 방식으로 폐기하십시오. 필요하지 않은 배터리는 적절한 재활용 시설에서 폐기되어야 합니다.
- 전원선 파손 시에는 즉시 사용을 중지하고 A/S 센터로 연락하십시오.
- 운반 시에는 로봇 청소기의 전원을 끄고 최대한 원래의 포장 상태를 유지하십시오.
- 로봇 청소기를 장기간 사용하지 않을 경우에는 완전히 충전한 후 전원을 끄고 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 배터리의 과방전 방지를 위해 최소 3 개월마다 로봇 청소기를 재충전하십시오.

# 안전규범

KO

## 레이저 안전 정보

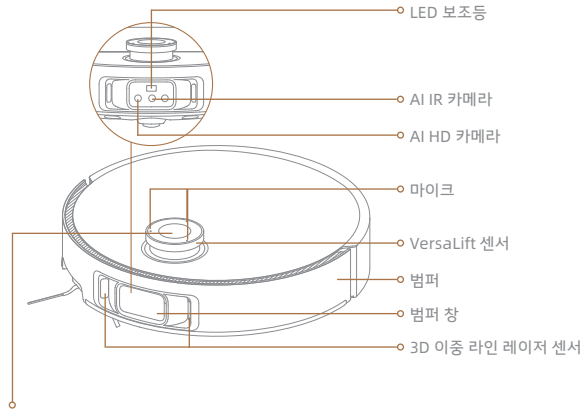
· 이 제품의 레이저 센서는 IEC 60825-1: 2014 클래스 1 레이저 제품 기준을 준수합니다. 사용 중 제품을 직접 쳐다보지 마십시오.

| | | |
|---|---|---|
|  | [ 기호IEC 60417-5957(2004-12)] | 실내 전용 |
|  | [ 기호ISO 7000-0790(2004-01)] | 사용 설명서 읽기 |
|  | [ 기호IEC 60417-5031(2002-10)] | 직류 |
|   | 시간 지연 소형 퓨즈 링크 여기서 3.15A 는 IEC 60127 에 주어진 시간/ 전류 특성에 대한 기호입니다. | |
|  | [ 기호IEC 60417-5032(2002-10)] | 교류 |

KO

# 제품 개요

## 로봇 청소기와 센서



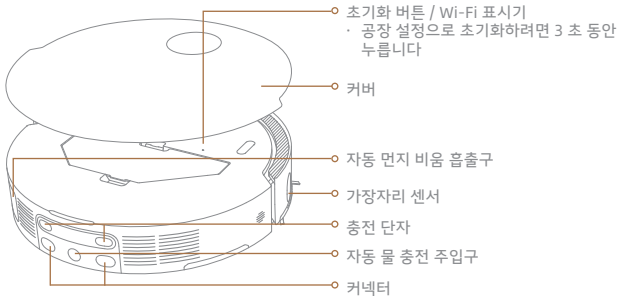

**홈 버튼**
- 버튼을 눌러 로봇 청소기를 클린 스테이션에 돌려 보내기
- 버튼을 3 초 동안 눌러 어린이 잠금 기능 해제

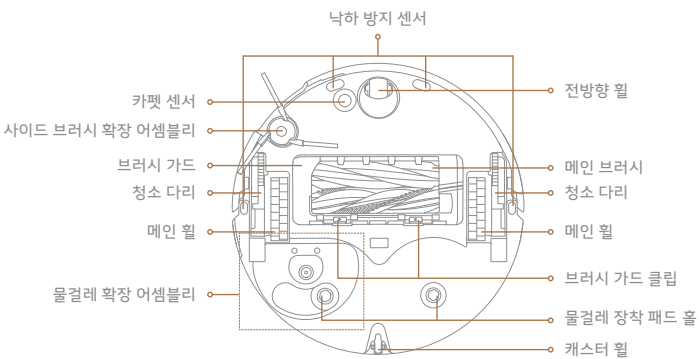
**전원 / 청소 버튼**
- 버튼을 3 초 동안 눌러 전원 켜기, 끄기
- 로봇 청소기가 켜진 상태에서 버튼을 눌러 청소 시작

**원형 상태 표시등**
- 파란색: 청소 혹은 세척 완료
- 초록색: 충전 중
- 주황색 깜빡임: 오류

**버튼 상태 표시등**
- 흰색: 청소 혹은 세척 완료
- 흰색 천천히 깜빡임: 충전 중( 배터리 충분)
- 주황색: 배터리 부족으로 대기 또는 일시 정지
- 주황색 서서히 깜빡임: 충전 중( 배터리 부족)
- 주황색 깜빡임: 오류
- 분홍색 깜빡임: 카메라 활성화

**참고:**
- 로봇 청소기가 청소 중 또는 충전을 위해 돌아가는 중 아무 버튼이나 누르면 로봇 청소기가 일시 정지됩니다.
- 어린이 잠금 기능은 Dreamehome 앱에서 활성화/ 비활성화할 수 있습니다.



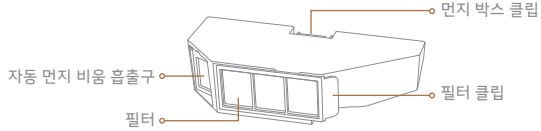




**참고:** VersaLift 센서는 로봇 청소기가 대기 모드일 때, 클린 스테이션에서 충전 중일 때, 낮은 구역을 청소할 때 내려갑니다. 낮은 구역을 청소할 때는 위치 설정에 영향을 줄 수 있으니 로봇 청소기를 움직이지 마십시오.

# 제품 개요

KO

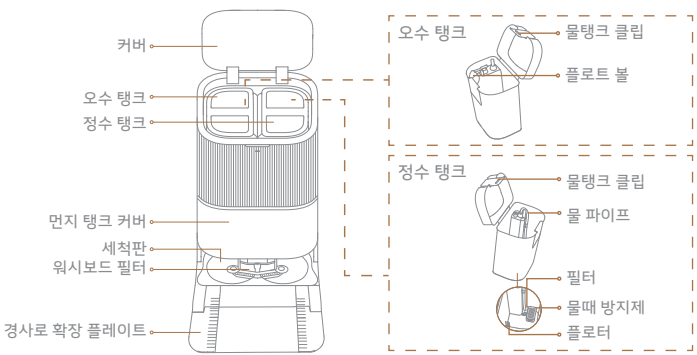
## 먼지 박스

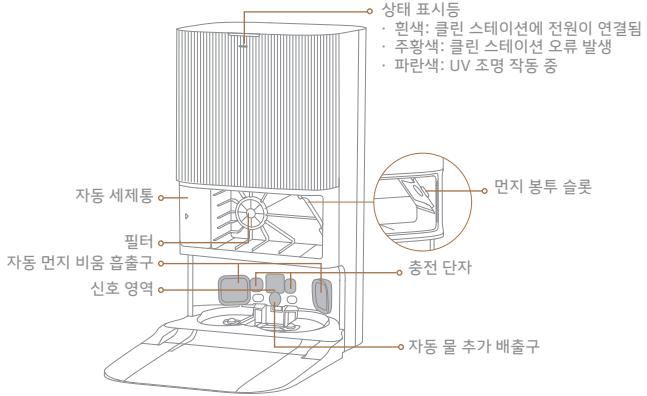


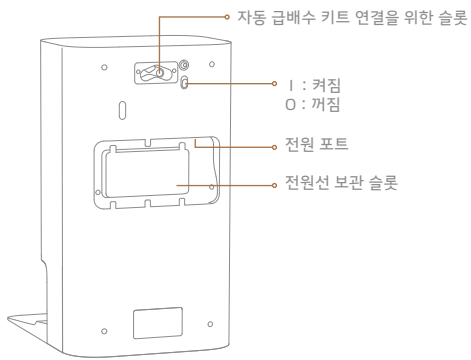

## 물걸레 어셈블리




## 클린 스테이션




참고: 자동 급배수 키트는 별도로 판매됩니다. ( 일부 지역에서만 구매 가능)

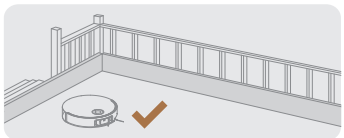
KO

# 실내 환경 정리

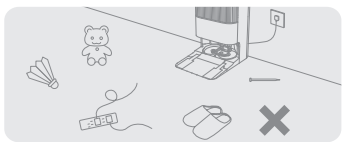
## 로봇 청소기와 센서



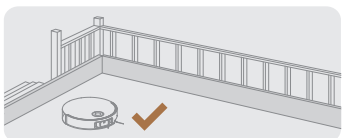
청소 전에는 바닥에 있는 불안정한 물건, 약한 물건, 위험한 물건이나 귀중품을 치우고, 케이블, 옷, 장난감, 딱딱한 물건과 날카로운 물건을 정리하여 로봇 청소기가 얽히고 긁히거나 넘어지는 일과 피해를 방지합니다.



청소 전에는 계단에 장벽을 설치하여 로봇 청소기가 안전하고 부드럽게 작동하도록 합니다.



청소할 방의 문을 열어두고, 더 넓은 공간을 위해 가구를 적절한 곳에 배치합니다.



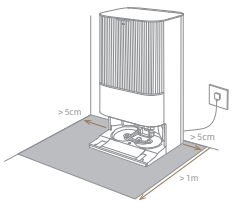
로봇 청소기가 청소할 곳을 인식하지 못하는 문제를 방지하기 위해 로봇 청소기 앞에 서 있거나 문지방, 복도, 혹은 좁은 곳에 있지 마십시오.

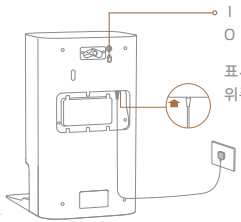
**참고:**

- 로봇 청소기를 처음 작동할 때는 청소기를 따라다니며 장애물이 될 만한 물건을 치워주는 것이 좋습니다.
- LED 보조등은 어두운 환경에서 보조 조명이 되어줍니다.
- 돌, 철로 만든 공, 장난감 부품 같은 딱딱한 물건, 건설 폐기물, 깨진 유리와 못 같은 날카로운 물건을 빨아들이지 마십시오. 바닥이 긁힐 위험이 있습니다.

### 1. 클린 스테이션 놓기 및 전원 연결하기

Wi-Fi 신호가 양호하고, 주변에 장애물이 없는 공간에 클린 스테이션을 놓습니다. 그림과 같이 충분한 공간을 확보하고 음영으로 표시된 영역의 물체를 정리합니다. 전원선을 클린 스테이션에 연결하고, 콘센트에 꽂으십시오.



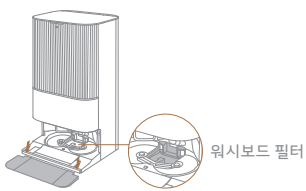




표시등이 켜질 때까지 전원선을 위쪽으로 단단히 삽입하십시오.

**참고:**

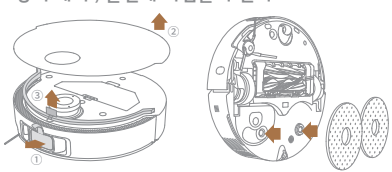
- 물체가 신호 영역을 가로막지 않도록 하십시오.
- 젖은 나무 바닥이나 카펫 때문에 물 얼룩이 생기는 것을 방지하기 위해 클린 스테이션은 타일 바닥이나 대리석 바닥에 놓는 것을 추천합니다.

### 2. 경사로 확장 플레이트 설치




**참고:** 워시보드 필터를 제대로 설치합니다.

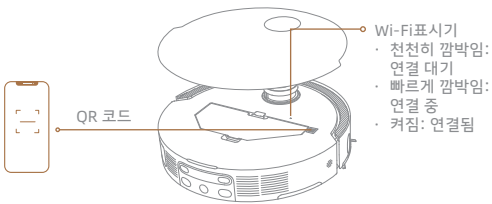
### 3. 로봇 청소기 보호 장치 제거 , 물걸레 어셈블리 설치



# 사용 전 준비

### 4. Dreamehome 앱 다운로드

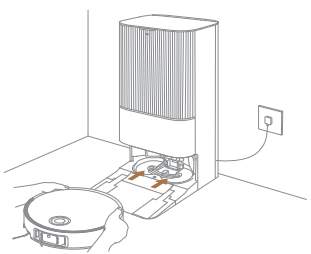
(1) 로봇 청소기의 커버를 열고 QR 코드를 스캔하거나, 앱 스토어에서 "Dreamehome"을 검색하여 앱을 다운로드하고 설치합니다.
(2)Dreamehome 앱을 열고, "QR 코드를 스캔하여 연결"을 탭한 다음 로봇 청소기에 있는 같은 QR 코드를 스캔하여 기기를 추가합니다. Wi-Fi 연결을 완료하기 위해 안내에 따릅니다.




**참고:**
· 2.4GHz Wi-Fi만 지원합니다.
· 앱 소프트웨어의 업그레이드로 인하여 실제 작동은 본 설명서의 내용과 달라질 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 진행해 주세요.
· Wi-Fi를 초기화하려면 2단계를 반복하고, 안내에 따라 Wi-Fi 연결을 완료합니다.

### 5. 클린 스테이션에 로봇 청소기 연결

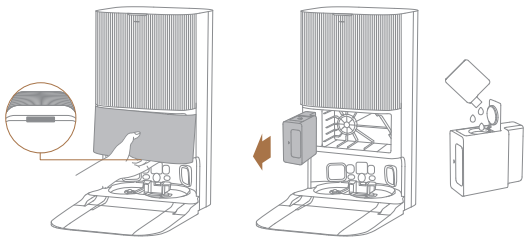
로봇 청소기의 ⏻ 버튼을 3초간 눌러 전원을 켭니다. 물걸레 어셈블리가 세척판을 향하도록 하여 로봇 청소기를 클린 스테이션에 놓습니다. 로봇 청소기가 클린 스테이션에 성공적으로 연결되면 음성 알림이 나옵니다. 로봇 청소기가 완전히 충전되면 로봇 청소기와 클린 스테이션의 상태 표시등이 10분 간 켜진 후 어두워집니다.



**참고:** 처음 사용하기 전 로봇 청소기를 완전히 충전할 것을 권장합니다. 배터리 소진 후 로봇 청소기의 전원이 들어오지 않는 경우 수동으로 로봇 청소기를 클린 스테이션에 연결하여 충전하십시오.

### 6. 세정제 넣기

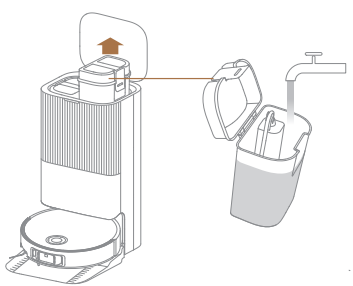
(1) 먼지 탱크 커버를 분리하고 자동 세제통을 꺼냅니다.
(2) 세제통 위 뚜껑을 열고 세정제를 넣습니다.
(3) 세제통 뚜껑을 닫고, 세제통을 클린 스테이션에 다시 넣은 후 먼지 탱크 커버를 다시 설치합니다. 작동 중에 세정제가 자동으로 추가됩니다.



**참고:**
· 자동 세제통은 세정제를 채워 사용할 수 있습니다. 오작동 방지를 위해 공인된 세정제 이외의 액체를 추가하지 마십시오.
· 자동 세제통을 설치할 때는 딸깍 소리가 납니다.

### 7. 정수 탱크에 물 채우기

클린 스테이션에서 정수 탱크를 꺼내 깨끗한 물을 채웁니다. 그리고 정수 탱크를 클린 스테이션에 다시 설치합니다.



**참고:** 물통에 뜨거운 물을 넣지 마십시오. 물탱크가 변형될 수 있습니다.

KO

# 사용 방법

## 전원 켜기 / 끄기

⏻ 버튼을 3초 동안 눌러 로봇 청소기를 켭니다. 전원 표시등은 켜진 상태를 유지합니다. 또는, 클린 스테이션의 접점에 로봇의 충전 단자를 맞춰 놓으면 로봇이 자동으로 켜지고 충전이 시작됩니다. 로봇 청소기를 끄려면 로봇 청소기를 클린 스테이션에서 멀리 이동시킨 후 ⏻ 버튼을 3초 동안 누릅니다.

## 빠른 지도 생성

네트워크를 처음 구성한 후 앱의 안내에 따라 빠르게 지도를 생성합니다. 로봇 청소기가 청소 없이 지도 생성을 시작하게 됩니다. 로봇 청소기가 클린 스테이션으로 복귀하면 매핑 프로세스가 완료되고 맵이 자동으로 저장됩니다.

## 일시 정지 / 절전

로봇 청소기 작동 중에 아무 버튼이나 누르면 일시 정지됩니다.

로봇 청소기가 10분 이상 일시 정지될 경우 자동으로 절전 모드로 전환됩니다. 로봇 청소기의 모든 표시등이 꺼집니다. 로봇 청소기에 있는 버튼을 누르거나 앱을 이용해 로봇 청소기를 깨우세요.

**참고:** 로봇 청소기를 일시 정지된 상태에서 클린 스테이션에 올려 두면 현재 청소 프로세스가 종료됩니다.

## 청소 자동 재개

배터리 잔량이 부족하면 로봇 청소기가 자동으로 충전을 위해 클린 스테이션으로 돌아갑니다. 충전 후 끝내지 못한 청소 작업을 계속합니다.

**참고:** 이 기능을 사용하려면 앱에서 활성화해야 합니다.

## 방해 금지 (DND) 모드

로봇 청소기를 방해 금지(DND) 모드로 설정해 놓으면 청소를 재개하지 못합니다. 기본적으로 DND 모드는 비활성화되어 있습니다. 앱으로 DND 모드를 활성화하거나 DND 시간을 수정하는 것이 가능합니다. 방해 금지 시간의 기본 설정은 22:00~8:00입니다.

**참고:**
- 예약된 청소 작업은 DND 시간 동안에도 실행됩니다.
- 로봇 청소기는 DND 기간 종료 후 중단된 위치에서 청소를 재시작합니다.

## 로봇 청소기 재시작

로봇 청소기가 반응을 멈추거나 전원을 끌 수 없는 경우 ⏻ 버튼을 10초 동안 길게 눌러 강제로 전원을 끕니다. 그리고 ⏻ 버튼을 3초 동안 누르면 로봇 청소기가 다시 켜집니다.

## 흡입 및 물걸레질

**참고:** 물걸레 어셈블리 설치 후 처음 작동할 경우 기본값은 '흡입 및 물걸레질' 모드입니다.

1. 청소 시작

로봇 청소기의 ⏻ 버튼을 누르거나 앱으로 클린 스테이션에서 로봇 청소기를 시작하게 합니다. 그 후 로봇 청소기가 최적의 청소 경로를 계획하고 생성된 지도를 바탕으로 청소 작업을 실시합니다.

**참고:**
- 청소 후 로봇 청소기가 클린 스테이션으로 쉽게 복귀할 수 있도록 로봇 청소기가 클린 스테이션에서 청소를 시작하게 하는 것을 권장합니다.
- 물걸레질을 시작하기 전에는 물걸레 패드가 세척되니 잠시만 기다려 주십시오.
- 작동 중에는 클린 스테이션, 청수 탱크, 오수 탱크 및 워시보드 필터를 이동하지 마십시오.
- 물걸레 패드 세척 작업의 온수 세척은 앱에서 활성화할 수 있으며, 이는 모든 모드에 적용됩니다. 화상을 방지하기 위해 이 기능이 켜져 있을 때 물 배출구를 만지지 마십시오.

2. 자동 물걸레 세척

청소 중 로봇 청소기는 자동으로 클린 스테이션으로 복귀하여 앱에 지정된 물걸레 패드 청소 빈도에 맞춰 물걸레 패드를 세척하게 됩니다. 클린 스테이션은 로봇 청소기의 물탱크를 자동으로 채우고, 로봇 청소기는 청소를 재개합니다.

3. 자동으로 먼지 박스 비우기, 물걸레 패드 세척 및 건조

로봇 청소기가 청소 작업을 종료한 후 충전을 위해 클린 스테이션으로 복귀하면 클린 스테이션이 자동으로 먼지 박스를 비우고, 물걸레 패드를 세척 후 건조합니다.

**참고:**
- 앱에서 자동 비움 기능이 꺼져 있다면, 클린 스테이션은 자동으로 먼지 박스를 비우지 않습니다.
- 클린 스테이션은 앱에서 설정된 따라 먼지 박스를 비웁니다.

4. 오수 탱크 청소하기

로봇 청소기가 작업을 완료한 후 악취가 생기지 않도록 오수 탱크를 청소합니다.

## 진공 청소 후 물걸레질

앱에서 "진공 청소 후 물걸레질"을 활성화하면 로봇 청소기는 바닥을 청소하기 위해 클린 스테이션에서 물걸레 어셈블리를 자동으로 분리합니다. 흡입이 완료되면 로봇 청소기는 클린 스테이션으로 돌아가 물걸레 어셈블리를 다시 설치하고, 클린 스테이션은 먼지 박스를 자동으로 비웁니다. 그리고 로봇 청소기는 메인 브러시와 사이드 브러시를 들어올린 후 물걸레질을 시작합니다.

## 진공 청소만

앱에서 진공 청소 기능을 활성화하면 로봇 청소기는 클린 스테이션에서 물걸레 어셈블리를 분리하고 흡입을 시작합니다.

## 물걸레질만

앱에서 물걸레질 기능을 활성화하면 로봇 청소기는 클린 스테이션에서 물걸레 어셈블리가 설치되었는지 자동으로 확인합니다. 설치되어 있지 않다면 로봇 청소기는 물걸레 어셈블리를 다시 설치하고, 메인 브러시와 사이드 브러시를 들어올린 후 물걸레질을 시작합니다.

# 정기 유지 보수

## 부품

로봇 청소기를 양호한 상태로 유지하려면 앱의 액세서리 사용법과 다음 표를 참조하여 정기 유지 보수를 실시할 것을 권장합니다 .

<table>
<tr><th>부품</th><th>유지 보수 빈도</th><th>교체 주기</th></tr>
<tr><td>오수 탱크</td><td>사용할 때마다</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>정수 탱크</td><td rowspan="5">2 주마다 1 회</td></tr>
<tr><td>메인 브러시</td><td>6~12 개월마다</td></tr>
<tr><td>먼지 박스 필터</td><td rowspan="2">3~6 개월마다</td></tr>
<tr><td>사이드 브러시</td></tr>
<tr><td>물걸레 패드 홀더</td><td>/</td></tr>
<tr><td>워시보드 필터</td><td>1~2 개월마다</td><td rowspan="12">/</td></tr>
<tr><td>클린 스테이션의 신호 영역</td><td rowspan="11">1 개월에 1 회</td></tr>
<tr><td>충전 단자</td></tr>
<tr><td>자동 비움 구멍</td></tr>
<tr><td>전방향 휠</td></tr>
<tr><td>캐스터 휠</td></tr>
<tr><td>가장자리 센서</td></tr>
<tr><td>VersaLift 센서</td></tr>
<tr><td>3D 이중 라인 레이저 센서</td></tr>
<tr><td>카펫 센서</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>부품</th><th>유지 보수 빈도</th><th>교체 주기</th></tr>
<tr><td>낙하 방지 센서</td><td rowspan="5">1 개월에 1 회</td><td rowspan="8">/</td></tr>
<tr><td>범퍼 창</td></tr>
<tr><td>범퍼</td></tr>
<tr><td>로봇 청소기의 자동 물 충전 주입구</td></tr>
<tr><td>로봇 청소기 아래</td></tr>
<tr><td>먼지 박스</td><td rowspan="3">필요할 때 세척</td></tr>
<tr><td>메인 휠</td></tr>
<tr><td>청소 다리</td></tr>
<tr><td>먼지 봉투</td><td rowspan="3">/</td><td>2~4 개월마다</td></tr>
<tr><td>물걸레 패드</td><td>1~3 개월마다</td></tr>
<tr><td>물때 방지제</td><td>18~36 개월마다</td></tr>
</table>

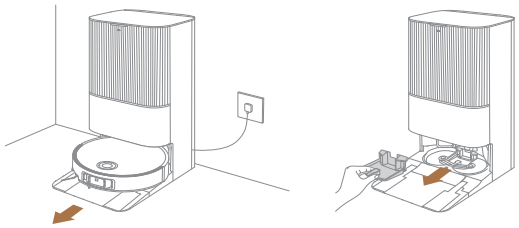
**참고:** 유지보수 및 교체 주기는 실제 사용량에 따라 다릅니다. 특별한 상황으로 인해 예외가 발생하는 경우 즉시 유지보수하거나 교체하는 것을 권장합니다.

KO

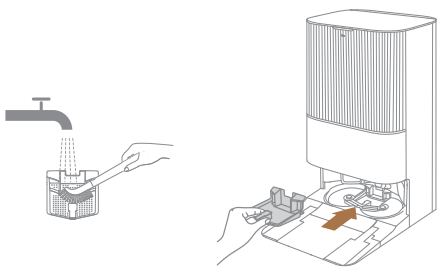
# 정기 유지 보수

## 워시보드 필터

1. 물걸레 패드의 세척이 완료되면 로봇 청소기를 꺼내 워시보드 필터를 분리합니다.



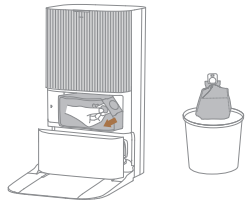
2. 워시보드 필터를 깨끗한 물로 헹구고 깨끗이 닦은 후 워시보드에 다시 설치합니다.



3. 앱이나 ⌂ 버튼을 사용하여 로봇 청소기를 클린 스테이션으로 호출하거나 수동으로 옮깁니다.

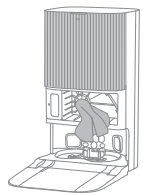
## 먼지 봉투

1. 먼지 탱크의 커버를 분리하고 먼지 봉투를 버립니다.



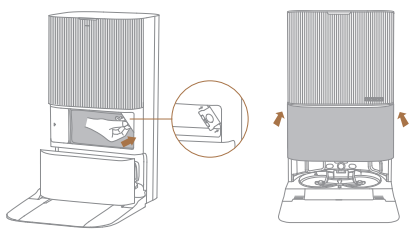
**참고:** 손잡이 위로 당기면 봉투가 막혀 먼지나 부스러기가 떨어지지 않습니다.

2. 마른 천으로 필터에서 먼지와 부스러기를 털어내십시오.



3. 새로운 먼지 봉투를 설치합니다.

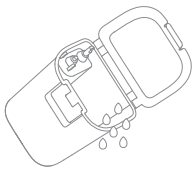
4. 먼지 탱크 커버를 다시 설치합니다.



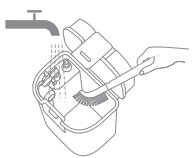
# 정기 유지 보수

## 오수 탱크

1. 오수 탱크를 꺼내 뚜껑을 열고 오수를 버립니다.



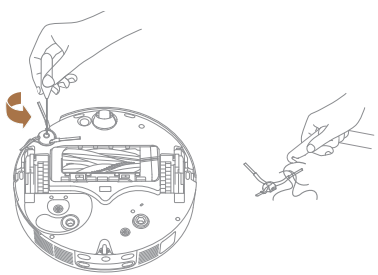
2. 오수 탱크를 깨끗한 물로 헹궈내고, 제공된 세척 도구로 오수 탱크 내부를 세척합니다.



**참고:** 오수 탱크의 플로트 볼은 움직이는 부품입니다. 손상의 방지를 위해 청소 시 너무 많은 힘을 가하지 마십시오.

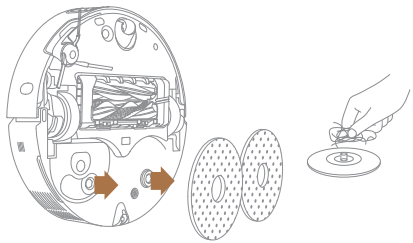
## 사이드 브러시

스크루드라이버로 사이드 브러시를 풀고, 브러시에서 머리카락을 제거한 후 다시 드라이버로 조입니다.

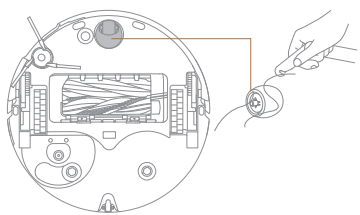


## 물걸레 패드 홀더

물걸레 패드 홀더를 분리하고 세척합니다.



## 전방향 휠



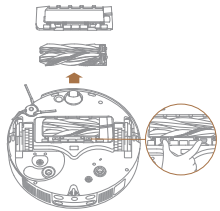
**참고:**
- 소형 드라이버와 같은 도구로 전방향 휠의 축과 타이어를 분리합니다. 지나친 힘을 가하지 마십시오.
- 전방향 휠을 흐르는 물에 헹군 후 완전히 건조하고 재조립합니다.

KO

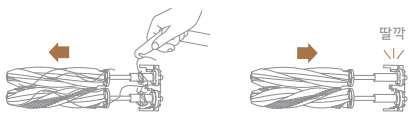
# 정기 유지 보수

## 메인 브러시

1. 브러시 가드 클립을 안쪽으로 눌러 브러시 가드를 제거한 후 로봇 청소기에서 브러시를 들어 올리십시오.

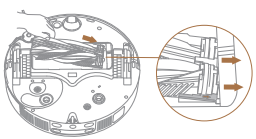


2. 그림처럼 브러시를 빼내십시오. 제공된 세척 도구를 이용하여 브러시에 엉킨 머리카락을 제거합니다. 청소가 끝나면 브러시를 메인 브러시 홀더에 밀어 넣습니다. 딸깍 소리가 나면 제자리에 고정된 것입니다.

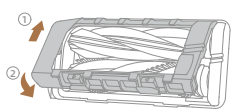



**참고:** 메인 브러시를 분리할 때는 주의하세요. 부상의 위험이 있습니다.

3. 인쇄된 화살표가 위쪽을 향하도록 메인 브러시 홀더를 아래쪽으로 기울여 슬롯에 끼워 넣습니다.

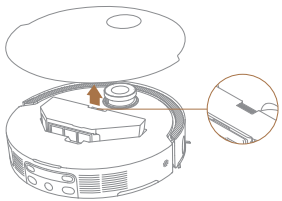


4. 브러시 가드의 앞쪽 끝을 슬롯에 맞추고 아래쪽으로 기울여 끼워 넣은 다음 올바른 자리에 밀어 넣습니다.

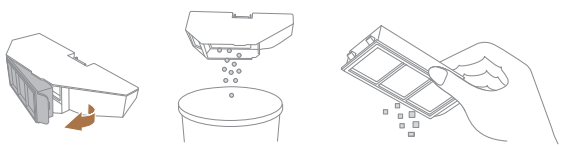



## 먼지 박스 및 필터

1. 로봇 청소기의 커버를 제거하고 먼지통 클립을 눌러 먼지통을 분리합니다.

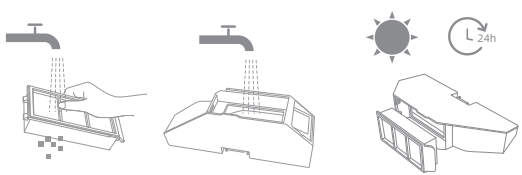


2. 먼지 박스 필터를 제거한 다음 먼지 박스를 비웁니다3. 필터 바스켓을 살짝 두드려서 먼지를 털어냅니다.



**참고:** 필터의 손상 방지를 위해 브러시, 손가락 또는 날카로운 물체로 필터를 청소하지 마십시오.

4. 먼지 박스 및 필터를 물로 헹군 후 완전히 건조하고 재설치합니다.

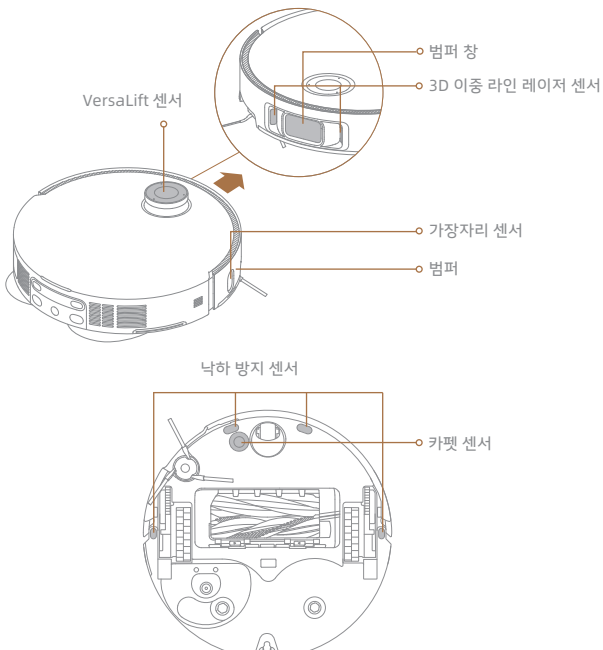



**참고:**
· 먼지 박스 및 필터는 깨끗한 물로만 헹구십시오. 세척제를 사용하지 마십시오.
· 먼지 박스 및 필터는 완전히 건조된 상태에서만 사용하십시오.

# 정기 유지 보수

## 로봇 청소기 센서

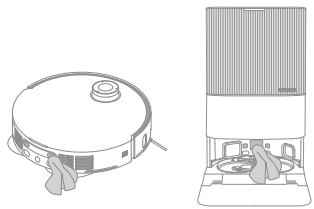
부드럽고 마른 천으로 로봇 청소기의 센서를 아래 그림과 같이 닦습니다.




**참고:** 젖은 천은 로봇 청소기 클린 스테이션 내 민감한 부위에 손상을 줄 수 있습니다. 청소 시에는 마른 천을 사용하십시오.

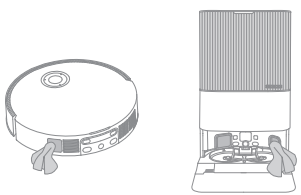
## 충전 단자와 신호 영역

부드럽고 마른 천으로 충전 단자와 신호 영역을 닦습니다.



## 자동 먼지 비움 흡출구

부드럽고 마른 천으로 클린 스테이션의 자동 먼지 비움 흡출구를 세척합니다.



## 물걸레 패드

물걸레 패드 홀더에서 물걸레 패드를 분리한 후 교체합니다.



## 배터리

로봇 청소기에는 고성능 리튬 이온 배터리 팩이 들어 있습니다. 배터리 성능을 최적으로 유지하기 위해서는 사용 전에 배터리가 충분히 충전되어 있는지 확인합니다. 로봇 청소기를 장기간 사용하지 않을 경우에는 전원을 끄고 적절한 곳에 보관하십시오. 과방전으로 인한 손상 방지를 위해 최소 3개월에 한 번씩 로봇 청소기를 충전하십시오.

KO

# 문제 해결

| 문제 | 해결책 |
| --- | --- |
| 로봇 청소기가 켜지지 않습니다. | 배터리 잔량이 부족합니다. 클린 스테이션에서 로봇 청소기를 충전한 후 다시 시도하세요.<br>배터리 온도가 너무 낮거나 너무 높습니다. 기기는 0 ℃(32℉)에서 40 ℃(104℉) 사이의 온도에서 작동할 것을 권장합니다. |
| 로봇 청소기가 충전되지 않습니다. | 클린 스테이션이 전원에 연결되어 있지 않습니다. 전원선 양쪽이 올바르게 연결되었는지 확인하십시오.<br>클린 스테이션과 로봇 청소기의 충전 단자 상태가 좋지 않습니다. 충전 단자를 닦아 주세요.<br>로봇 청소기의 단자에 이물질이 있는지 확인하고 제거하십시오. |
| 로봇 청소기가 Wi-Fi에 연결되지 않습니다. | Wi-Fi 네트워크 비밀번호가 틀렸습니다. 맞는 Wi-Fi 비밀번호를 사용하여 연결하십시오.<br>로봇 청소기는 5GHz Wi-Fi 연결을 지원하지 않습니다. 로봇 청소기가 2.4GHz Wi-Fi에 연결되었는지 확인하십시오.<br>Wi-Fi 신호가 약합니다. Wi-Fi 범위가 넓고 신호가 양호한지 확인하세요.<br>로봇 청소기의 구성 준비가 되지 않았을 수 있습니다. 앱을 종료한 후 재입력한 다음 지시에 따라 재시도하십시오. |
| 로봇 청소기가 클린 스테이션을 찾지 못하고, 복귀하지 못합니다. | 클린 스테이션의 전원이 분리되었거나, 로봇 청소기가 없을 때 다른 곳으로 이동되었습니다. 클린 스테이션을 전원에 연결하거나, 클린 스테이션에 로봇 청소기를 놓아 충전합니다.<br>클린 스테이션 주변에 장애물이 지나치게 많습니다. 더욱 개방된 공간에 클린 스테이션을 놓습니다.<br>로봇 청소기를 옮기면 로봇 청소기가 자동으로 위치 재설정을 할 수 있고, 위치 재설정에 실패할 경우 지도를 재생성합니다. 로봇 청소기가 클린 스테이션에서 너무 멀리 떨어져 있을 경우 자동 복귀가 불가할 수 있습니다. 이럴 경우 로봇 청소기를 클린 스테이션에 직접 놓아야 합니다.<br>클린 스테이션의 신호 영역을 닦아 먼지 또는 이물질을 제거합니다. |
| 로봇 청소기가 클린 스테이션 앞에서 걸려 돌아가지 못합니다. | 로봇이 막힘 없이 이동할 수 있도록 클린 스테이션 양쪽과 앞쪽에 충분한 공간이 있는지 확인합니다. 충전대로 돌아가는 경로가 막혀 있는지 확인합니다(예: 문이 닫혀 있는 경우).<br>클린 스테이션 앞 바닥이 많이 젖어 있을 경우 로봇 청소기가 미끄러질 수 있습니다. 그럴 경우 다시 시도하기 전에 물을 치웁니다.<br>클린 스테이션을 다른 장소로 옮겨 다시 시도하기를 권장합니다.<br>경사로 확장 플레이트가 제대로 설치되었는지 확인합니다. |
| 로봇 청소기가 꺼지지 않습니다. | 충전 중에는 로봇 청소기를 끄지 못합니다. 클린 스테이션에서 로봇 청소기를 이동한 후 ⏻ 버튼을 3초 동안 눌러 전원을 끄는 것이 좋습니다.<br>1단계를 실행해도 로봇 청소기가 꺼지지 않을 경우 ⏻ 버튼을 10초간 길게 누르면 로봇 청소기를 강제로 끌 수 있습니다. 해당 문제 지속 시 A/S 서비스에 문의하십시오. |
| 충전 속도가 느립니다. | 배터리 부족 시 로봇 청소기의 완충까지 약 4.5시간이 걸립니다.<br>정해진 범위를 벗어난 온도에서 로봇 청소기를 작동 시 배터리 수명의 연장을 위해 충전 속도가 자동으로 느려집니다.<br>로봇 청소기와 클린 스테이션 충전 단자에 오염이 있을 수 있으니 마른 천으로 단자를 닦습니다. |

| 문제 | 해결책 |
| --- | --- |
| 로봇 청소기가 작동 중일 때 소음이 커집니다. | 먼지 박스의 필터가 막혀 있는지 확인합니다. 막혀 있는 경우 세척 또는 교체합니다.<br>메인 브러시 혹은 먼지 박스에 단단한 물체가 끼었을 수 있습니다. 단단한 물체를 확인한 후 제거합니다.<br>메인 브러시 또는 사이드 브러시가 엉켜있을 수 있습니다. 이물질을 확인한 후 제거합니다.<br>흡입 모드를 표준 또는 저소음으로 전환합니다. |
| 로봇 청소기가 설정된 경로를 따르지 않은 채 이동합니다. | 로봇 청소기 사용 전에 전원선, 슬리퍼 등의 물건을 정리합니다.<br>미끄러운 표면에서 청소 시 메인 휠이 미끄러집니다. 로봇 청소기 사용 전에 젖은 곳을 건조할 것을 권장합니다.<br>로봇 청소기에 있는 범퍼 창과 3D 이중 라인 레이저 센서를 깨끗하고 부드러운 천으로 닦아 센서를 깨끗하게 유지하고 방해받지 않게 합니다. |
| 로봇 청소기가 청소할 방을 놓칩니다. | 청소할 방의 문이 열려 있는지 확인합니다.<br>청소할 방의 앞이 젖어 미끄러운 경우 로봇 청소기가 미끄러져 정상적으로 작동하지 않을 수 있습니다. 로봇 청소기 사용 전에 바닥의 물기를 닦아주세요. |
| 로봇 청소기가 충전 후에도 청소를 재개하지 않습니다. | 로봇 청소기가 방해 금지(DND) 모드로 설정되어 있으면 청소를 재개하지 않으므로, 이를 확인합니다.<br>사용자가 로봇 청소기를 충전하기 위해 직접 클린 스테이션에 놓거나, 앱을 이용하거나 ⌂ 버튼을 눌러 충전을 위해 보내는 경우 로봇 청소기는 청소를 재개하지 않습니다. |
| 클린 스테이션이 자동으로 먼지 박스를 비우지 못합니다. | 먼지 탱크 안에 있는 먼지 봉투가 가득 찼는지 확인합니다.<br>먼지 봉투가 가득차지 않았다면, 로봇 청소기, 클린 스테이션, 먼지 박스의 자동 먼지 비움 흡출구에 이물질이 있는지 확인합니다. 이물질이 있으면 제거합니다. |
| 세척판의 수위가 비정상입니다. | 오수 탱크의 패킹이 느슨하거나 제대로 설치되지 않았는지 확인하고, 그런 경우 다시 설치하십시오. 해당 문제 지속 시 A/S팀에 문의하십시오.<br>오수 탱크를 가볍게 눌러 제대로 장착되었는지 확인하십시오.<br>워시보드 필터를 분리하여 하수구가 막혔는지 확인하고 청소합니다.<br>세정제를 확인합니다. 정품 세정제 이외의 액체를 추가하지 마십시오. |
| 물걸레 패드 홀더가 비정상적으로 올라가 있습니다. | 물걸레 패드 홀더를 분리하여 이물질에 끼어 있는지 확인하고, 로봇 청소기를 재시작해봅니다. 해당 문제 지속 시 A/S팀에 문의하십시오. |
| 정수 탱크 아래나 씰 주변에 물이 있습니다. | 정수 탱크를 꺼낼 때 파이프에 있는 물이 탱크 아래나 씰 주변에 흐를 수 있습니다. 이는 정상입니다. 건조한 천으로 물을 닦습니다. |

고객 지원은 사이트를 통해 문의해 주세요 https://kr.dreametech.com

# 세부 사양

## 로봇 청소기

| | |
|---|---|
| 모델명 | RLX85CE/RLX85CE-7 |
| 충전 시간 | 약 4.5 시간 |
| 정격 전압 | 14.4 V ⎓ |
| 정격 전력 | 75 W |
| 동작 주파수 | 2400-2483.5 MHz |
| 최대 출력 전력 | <20 dBm |

정상적인 사용 조건하에서 해당 장비는 안테나 및 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 거리를 유지해야 합니다.

## 클린 스테이션

| | |
|---|---|
| 모델명 | RCXE0105/RCXE0109-1 |
| 정격 입력 | 220-240 V~ 50-60 Hz |
| 정격 출력 | 20 V ⎓ 2 A |
| 충전정격전류 | 0.5 A |
| 전원 (먼지 비우는 동안) | 700 W, 3.5 A |
| 정격 전력 ( 온수 세척 중 ) | 1160 W |
| 전원 (건조 + 충전) | 87 W, 0.52 A |

참고:
· 정격 전력(온수 세척 중)은 대표 기간의 전력 값입니다(수온 25 ℃).
· 정격 전력(충전 중, 건조 중)은 최대 부하기간의 전력 값으로 결정됩니다.

* 무선 모듈의 KC 인증번호는 R-R-fuL-FLW8189FSA7-A 입니다.

KO

# 배터리 분리 및 폐기

내장 리튬 이온 배터리에는 환경에 유해한 물질이 들어 있습니다 . 배터리를 폐기하기 전 , 자격이 있는 기술자가 배터리를 분리하게 하고 , 적절한 재활용 시설에 배터리를 폐기하도록 합니다 .

- 기기를 폐기하기 전에는 반드시 배터리를 분리해야 합니다 .
- 배터리를 분리할 때는 반드시 기기에서 전원을 분리해야 합니다 .
- 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다 .

**주의 :**

배터리를 분리하기 전에는 전원을 차단하고 , 배터리 잔량을 가능한 한 소진합니다 .

불필요한 배터리는 규정에 따라 분리 배출되어야 합니다 .

폭발의 위험이 있으니 고온의 환경에 노출하지 마십시오 .

배터리를 오용할 경우 배터리에서 액체가 흘러나올 수 있습니다 . 이 액체가 몸에 묻었다면 물로 씻어내고 의료기관의 도움을 받으십시오 .

**분리 가이드 :**

1. 로봇 청소기를 뒤집고 , 적절한 공구를 이용하여 청소기 뒤에 있는 나사를 풀어 뒤 커버를 분리합니다 .
2. 배터리와 PCB 보드의 연결 단자를 분리합니다 .

JA

# 安全上のご注意

本製品の不適切な使用による感電、火災、またはケガを回避するために、本製品を使用する前に取扱説明書をよくお読みになり、大切に保管してください。

**使用制限**

- 本製品は、8 歳以上のお子様、身体的、感覚的、知的障がいのある方、または経験や知識が不足している方も使用できますが、安全に操作しリスクを回避するために、必ず保護者や後見人の監視の下で使用してください。お子様がクリーニングやメンテナンスを行う場合は、保護者の監視のもとで行ってください。
- 本製品は、製品に付属している電源でのみ使用できます。
- 本製品には、専門の技術者のみが交換できるバッテリーが搭載されています。
- 掃除する場所を片づけてください。お子様を本製品で遊ばせないでください。ロボットの動作中はお子様やペットとの間に安全な距離を確保してください。
- 本製品を浴室、またはプール付近で設置、充電、または使用しないでください。
- 本製品の使用は、家庭の床掃除に限定されます。屋外、床以外、商用または工業環境でご使用にならないでください。
- 本製品が適切な環境で正しく動作するようにしてください。そうでない場合は、製品を使用しないでください。
- 電源コードが損傷している場合は、製造元またはそのサービス代理店から入手できる専用のコードまたは組み立て品と交換してください。
- 床よりも高く吊り下げられている場所で、落下防護壁がない状況で使用しないでください。

# 安全上のご注意

## 使用制限

- ロボットを逆さまに置かないでください。LDS センサー保護カバー、本体カバー、またはバンパーを持たないでください。
- ロボット掃除機をご使用になる際は、環境温度が0°Cから40°Cの範囲内でご利用ください。また、床に液体や粘着性の物質がないことを確認してください。
- 引きずりによる損傷や損害を防ぐために、本製品を使用する前に床の上の吸い込まれそうなものを片づけて、掃除経路上のケーブルや電源コードを移動させてください。
- 床にある壊れやすいものや小さいものを片づけて、ロボットが衝突して壊したりしないようにしてください。
- 毛髪、指、および他の身体の各部を、ロボットの吸い込み口に近づけないでください。
- お子様の手が届く場所にクリーニングツールを置かないでください。
- 幼児やお子様が眠っている部屋で本製品を使用しないでください。
- 据え置き中または移動中にかかわらず、ロボットの上にお子様やペットを乗せたり、ものを置いたりしないでください。
- お子様の手が届く場所に洗剤を置かないでください。
- 浄水タンクに入れることができるのは、浄水と正規の専用洗剤のみです。アルコールや消毒液など、他の液体は入れないでください。洗剤と浄水との割合は、洗剤ボトルで確認できます。洗剤はお子様の手の届かないところに保管してください。
- 燃えているものの掃除にロボットを使用しないでください。引火性または可燃性の液

# 安全上のご注意

## 使用制限

体、腐食性ガス、または不希釈の酸や溶剤をロボットで吸い込まないでください。

- 硬いものや尖ったものを吸い込ませないでください。石、大きい用紙、または製品を詰まらせる可能性があるものも吸い込ませないでください。
- 製品の清掃またはメンテナンス前に、コンセントを抜いてください。
- ロボットまたはベースステーションを湿らせた布で拭いたり、液体ですすいだりしないでください。洗える部品を洗浄した後は、十分に乾かしてから元通りに取り付けて使用してください。
- 取扱説明書の指示に従い本製品をご使用ください。本製品の誤った使い方により生じた損失や損害については、お客様ご自身でご負担いただきます。
- 電源ケーブル類が同梱されている場合、それらは本製品専用です。他の機器へは絶対に接続しないでください。

## バッテリーと充電

- サードパーティーのバッテリーまたはベースステーションを使用しないでください。ロボットは、モデル RCXE0105 ベースステーションでのみ使用することができます。
- お客様ご自身でバッテリーやベースステーションを分解、修理、または改造しようとしないでください。
- ベースステーションを熱源の近くに置かないでください。
- ベースステーションの充電端子を湿らせた布や濡れた手で拭いたり掃除したりしないでください。

# 安全上のご注意



**バッテリーと充電**

- 古いバッテリーを不適切に廃棄しないでください。不要なバッテリーは、各自治体のルールに沿って適切に処理してください。
- 電源コードが損傷または断線した場合は、直ちに使用を中止し、カスタマーサポートセンターまでご連絡ください。
- ロボットを持ち運ぶ際は、必ず電源を切り、可能であれば元の包装材に入れて運んでください。
- ロボットを長期間使用しない場合は、フル充電後に電源を切り、涼しく乾燥した場所で保管してください。バッテリーが過放電しないように、少なくとも 3 カ月に一度充電してください。

**レーザー安全情報**

- 本製品のレーザーセンサーは、クラス 1 レーザー製品に関する IEC 60825-1:2014 規格を満たしています。使用中にレーザー放射が直接目に入らないようにしてください。



屋内用



取扱説明書又は据付説明書をよくお読みください。

JA

# スケール防止剤安全情報

| | |
|---|---|
| 製品名 | スケール防止剤 |
| 正味重量 | 22 g |
| 製造日 | スケール防止剤本体を参照 |
| 保存期間 | 3 年 |
| 原産国 | 中国 |
| 用途 | 掃除用家電製品および非飲料水システム |
| 輸入業者 | Dreame Technology Japan株式会社 |
| 輸入業者の連絡先住所 | 103-0024<br>東京都中央区日本橋小舟町 8-6　H1O 日本橋小舟町 702 |
| 電話番号 | 03-6303-8065 |
| 製造者 | Hangzhou Ruishang Jingmei New Materials Co., Ltd. |
| 住所 | 172-1, Lindong Road, Nanyuan Street, Linping District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China |
| 電話番号 | +86 15715702651 |

## 組成及び成分情報

| 名前 | 濃度 (%) | CAS 番号 |
|---|---|---|
| リン酸カルシウム | 83 | 7758-87-4 |
| 水 ($H_2O$) | 12 | 7732-18-5 |
| でん粉 | 5 | 9005-25-8 |

## 取扱いの注意

**安全取扱注意事項：**

· 作業所の十分な換気を確保する。
· 個人用保護具を着用する。
· いかなる粉じんも生じないようにする。
· 皮膚、眼との接触を避ける。

**衛生対策：**

· この製品を使用するときに、飲食又は喫煙をしないこと。
· 製品取扱い後には必ず手を洗う。

**処理時の追加危険有害性：**

通常の使用条件下では、重大な危険有害性はないと思われる。

## 保管の注意

**安全な保管条件：**

· 涼しいところに置き、日光から遮断すること。
· 容器を厳重に密閉し、乾燥状態で保管すること。
· 湿気を遮断すること。

**技術的な対策：**

涼しくて、よく換気された場所で、熱から離して保存する。

**容器包装材料：**

製品は必ず元の容器と同じ素材の容器に保管する。

## 応急措置

**一般的な応急措置：**

気分が悪い場合は医師の診察を受ける。

**吸入した場合：**

· 空気の新鮮な場所に移し、呼吸しやすい姿勢で休息させること。
· 気分が悪い場合は医師の診察を受ける。

**皮膚に付着した場合：**

· 皮膚は多量の水で洗浄する。
· 皮膚刺激または発しん（疹）が生じた場合：医師の診断／手当てを受けること。

**眼に入った場合：**

· 予防措置として眼を水ですすぐ。
· 眼の刺激が続く場合：医師の診断／手当てを受けること。

**飲み込んだ場合：**

· 口をすすぐこと。
· 無理に吐かせてはいけない。
· 気分が悪い場合は医師の診察を受ける。

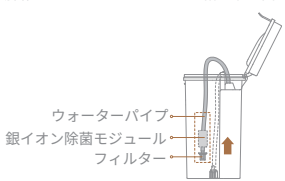
**応急措置をする者の保護：**

救急隊員は、適切な個人用保護具を装備する。

## 使用法

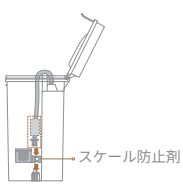
この製品にはスケール防止剤があらかじめ装着されているため、日常的なメンテナンスは必要ありません。交換が必要な場合は、以下の手順に従ってください：

1. ベースステーションから浄水タンクを取り外し、フィルターと銀イオン除菌モジュール（ある場合）をウォーターパイプと一緒に取り出します。



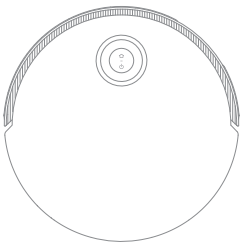

2. スケール防止剤を取り外し、浄水タンク底部に新しいスケール防止剤を垂直に挿入してから、ウォーターパイプを元通り取り付けます。

注：スケール防止剤は 18 ～ 36 か月ごとに交換することをお勧めします。交換する際は保護手袋を着用してください。

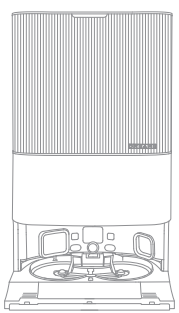


# 製品紹介

## 梱包内容

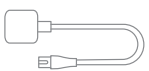


ロボット掃除機本体



ベースステーション

### その他付属品



電源コード



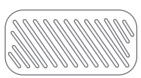
ベースステーション
スロープ



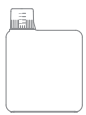
取扱説明書



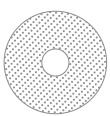
洗剤タンク
（装着済み）



汚水タンク消臭
モジュール



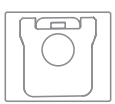
専用床洗剤



モップパッド× 2
（装着済み）



モップパッド
ホルダー× 2



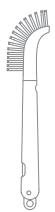
紙パック× 2
（1装着済み）



ウォッシュボードフィ
ルター（装着済み）



銀イオン除菌
モジュール
（装着済み）



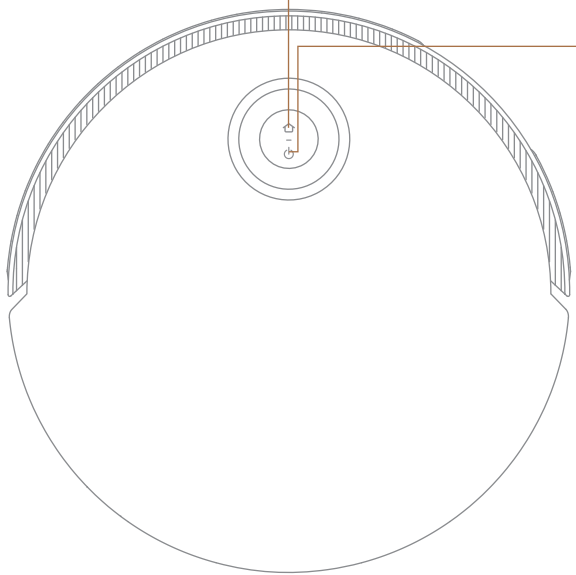
クリーニング
ツール

※ 詳細は公式サイト（https://www.dreametech.jp/）をご確認ください。

JA

# 製品紹介

## ロボット掃除機本体



**ベース帰還ボタン**
- ボタンを押すと、掃除機本体がベースステーションに帰還します
- 3 秒長押しで、チャイルドロックを解除します

**電源 / クリーニングボタン**
- 3 秒長押しで、電源をオン/ オフできます
- ボタンを押すと掃除機本体の電源が入り、クリーニングを開始します

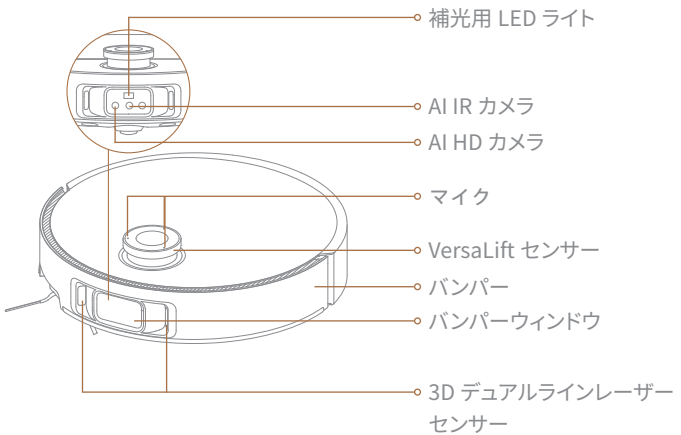
**循環ステータスインジケーター**
- 青色点灯：掃除中または掃除完了
- 緑色点灯：充電中
- オレンジ色点滅：エラー

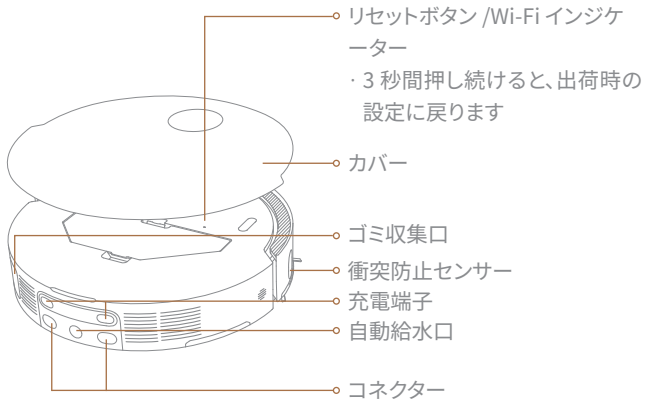
**ボタンステータスインジケーター**
- 白色点灯：掃除中または掃除完了
- 白色のゆっくりした点滅：充電中（バッテリー残量は少なくなっていません）
- オレンジ色点灯：バッテリー残量低下によるスタンバイまたはバッテリー残量低下による一時停止
- オレンジ色のゆっくりした点滅：充電中（バッテリー残量低下）
- オレンジ色点滅：エラー
- ピンク色点滅：カメラ作動中

注：
- 掃除中または充電のために帰還する途中にロボット掃除機本体のいずれかのボタンを押すと、停止します。
- Dreamehome アプリでチャイルドロックの有効と無効の切り替えができます。

# 製品紹介

## ロボット掃除機本体およびセンサー

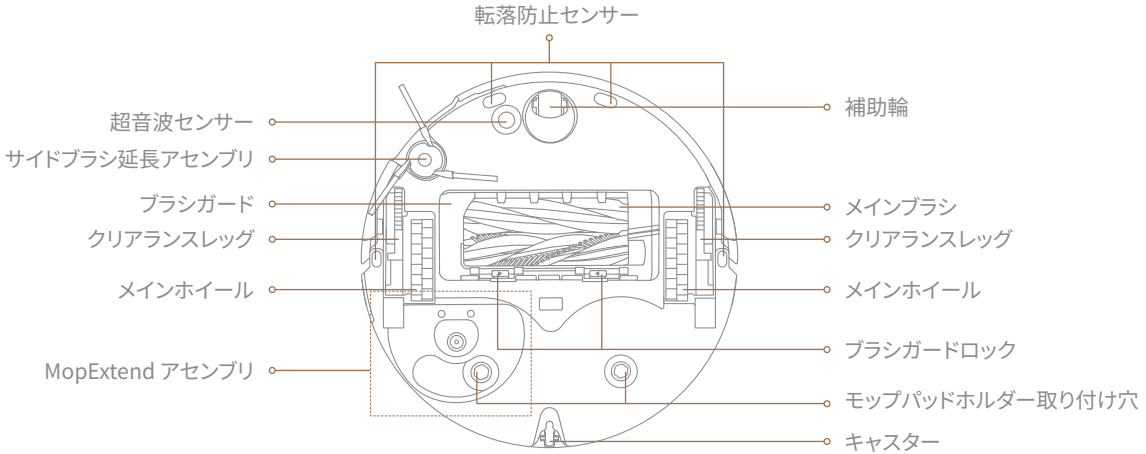


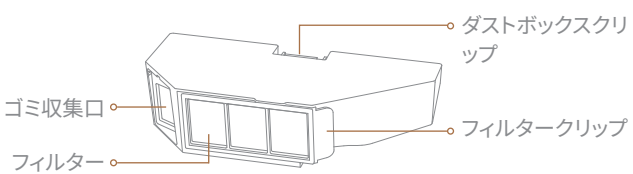

注：ロボット掃除機本体がスタンバイモード中か、ベースステーションで充電中か、またはロークリアランスエリアで清掃中のときは、VersaLift センサーが下降しています。ロークリアランスエリアの清掃の際は、ロボット掃除機本体を動かすと位置決めに影響を及ぼす可能性があるため、ロボットを動かさないでください。

# 製品紹介

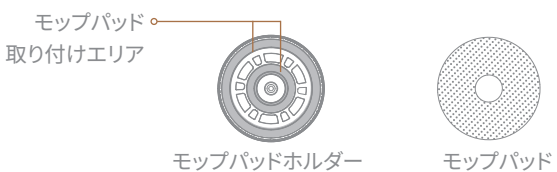
## ロボット掃除機本体およびセンサー




## ダストボックス



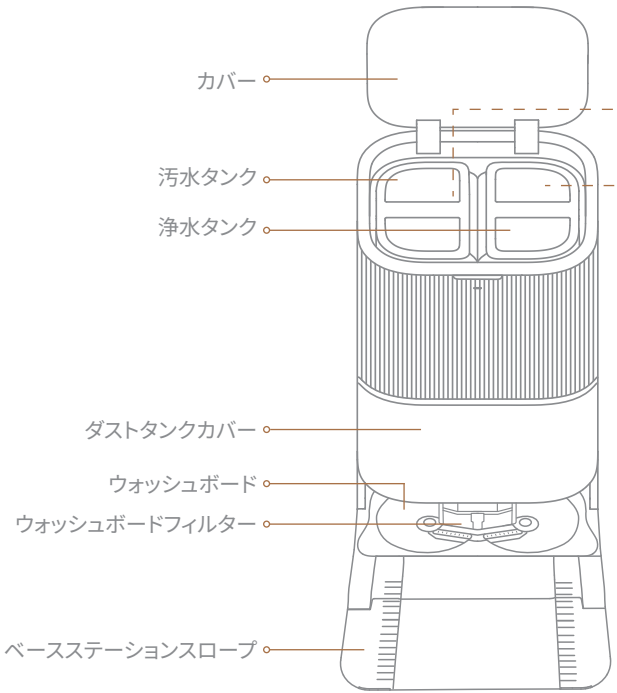

## モップパッドセット



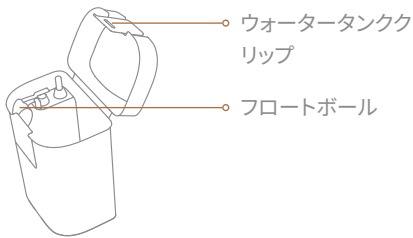
# 製品紹介

JA

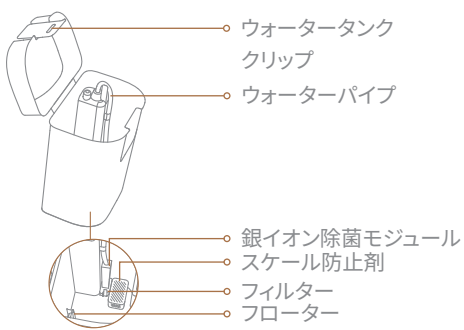
## ベースステーション




## 汚水タンク



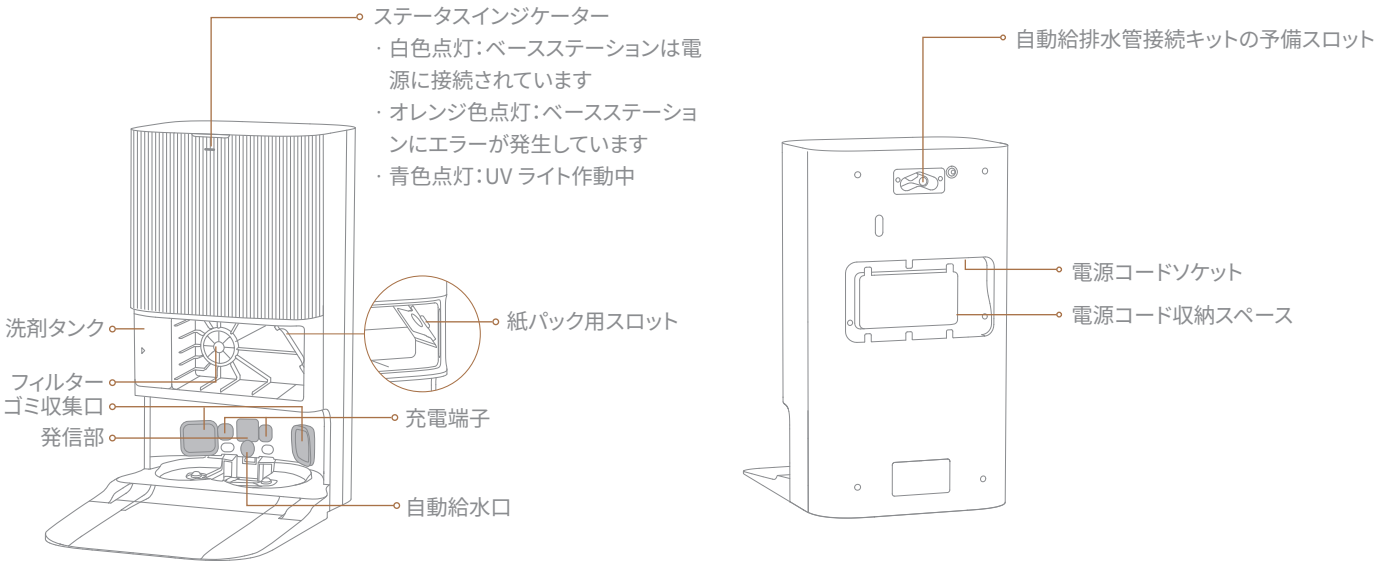

## 浄水タンク



JA

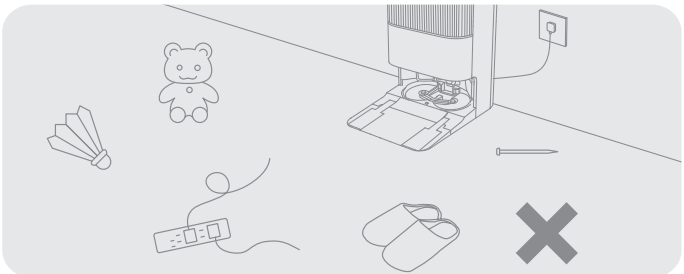
# 製品紹介

## ベースステーション

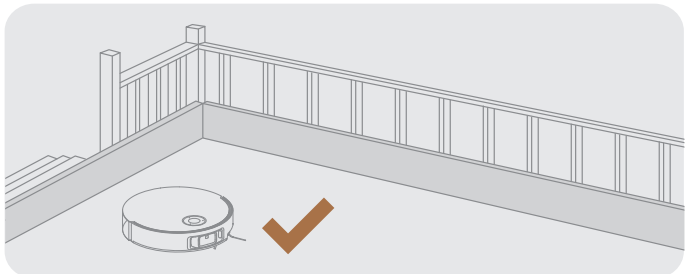



注：自動給排水管接続キットは別売です。（一部地域でのみ販売）

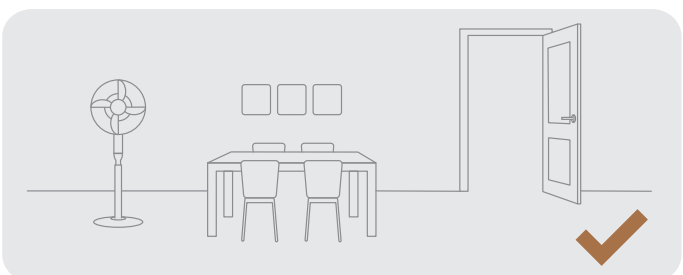
# お部屋環境の整頓



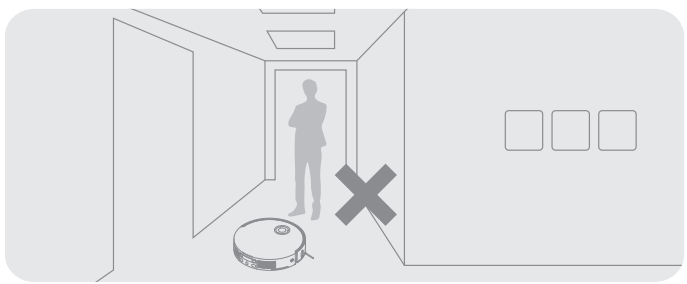
ロボット掃除機本体に絡まったり傷をつけたり転倒したりするなどの被害を避けるため、清掃前に、倒れやすいもの、壊れやすいもの、貴重なもの、危険を生じかねないものを安全な場所に移しまた床の上に散らばっているケ ーブル雑巾子どものおもちゃ硬いもの、鋭いものなどを片づけてください。



掃除する前に、ロボット掃除機本体が安全にスムーズに作動できるよう、階段周りにガードバーなどを使用してください。



クリーニングしたい部屋のドアを開け、家具を適切な位置に配置してスペースを作ってください。



ロボットが掃除する必要のある場所を認識できるように、ロボットの前方、敷居、廊下、または狭い場所に立たないでください。

注:

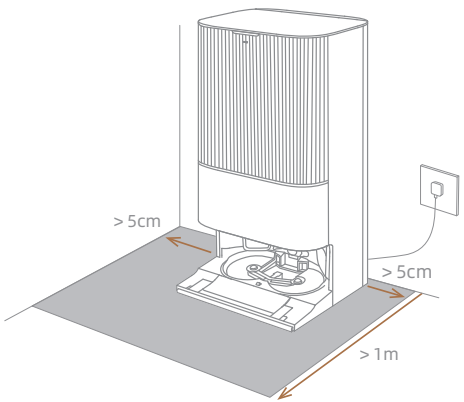
・ロボットを初めて操作する場合は、掃除中にロボットについていき、障害になりうる物を直ちに取り除いてください。
・補光用 LED ライトは、薄暗い環境でも補助照明を提供します。
・石、鉄球、おもちゃの部品などの硬いものや、建築廃材、割れたガラス、釘などの鋭利なものを吸引しないでください。床に傷が付く可能性があります。

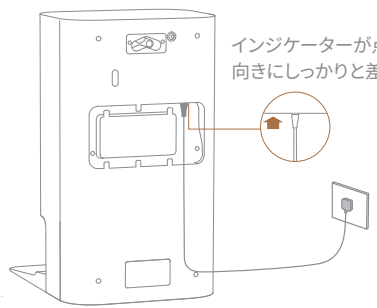
JA

# 使用前の準備

## 1. ベースステーションを設置し、コンセントに接続します

ベースステーションは、Wi-Fi 信号が届きやすい出来る限り開けた場所に設置してください。図に示すように十分なスペースを確保し、陰影エリア内に何かものがあればすべて取り除いてください。電源コードをベースステーションに差し込み、それをコンセントに差し込んでください。



インジケーターが点灯するまで、電源コードを上向きにしっかりと差し込んでください。

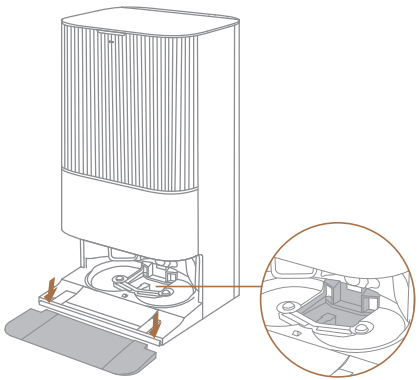
**注:**

・発信部を遮るものがないことを確認してください。

・木の床やカーペットは水のシミが残ることがあるので、ベースステーションはタイルや大理石の床の上に設置することをおすすめします。

# 使用前の準備

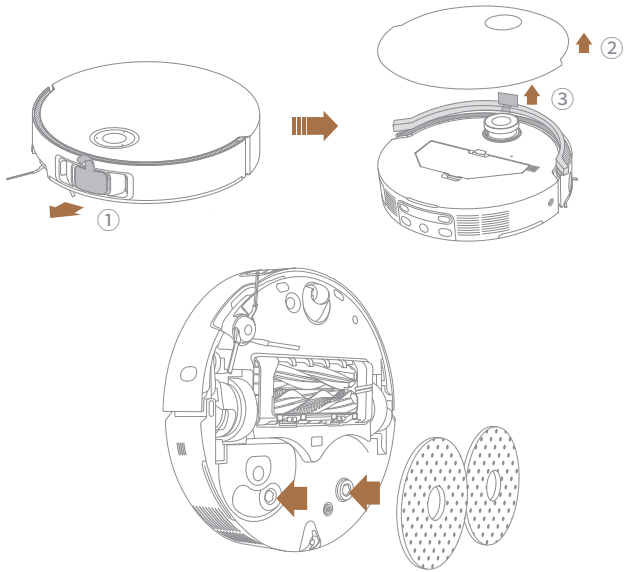
## 2. ベースステーションスロープを取り付けます



ウォッシュボードフィルター

注:ウォッシュボードフィルターが適切な場所に取り付けられていることを確認してください。

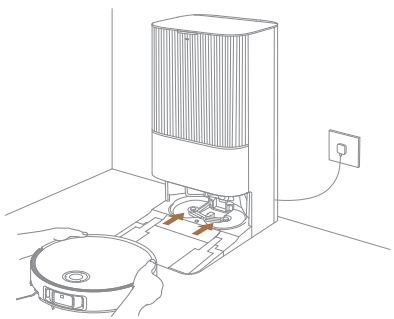
## 3. ロボットの保護材を取り外し、モップパッドセットを取り付けます



# 使用前の準備

### 4. ロボット掃除機本体をベースステーションに接続します

ロボット掃除機本体の ⏻ ボタンを 3 秒間長押しして電源を入れてください。モップパッドセットをモップ洗浄トレイの方に向けて、本体をベースステーションに置いてください。本体がベースステーションに正常に接続されると、音声による通知が聞こえます。ロボット掃除機本体とベースステーションのステータスインジケーターは、ロボットが完全に充電されても暗くならずに 10 分間点灯したままになります。



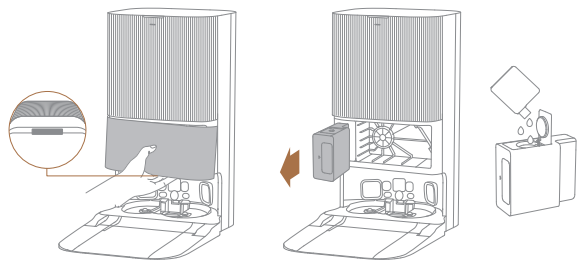
注：初めて使用する前にはロボット掃除機本体をフル充電してください。電池切れで本体の電源をオンにできない場合、手動で本体をベースステーションに接続して充電します。

### 5. 洗剤を入れます

(1) ダストタンクカバーを外し、洗剤タンクを引き出します。

(2) 洗剤タンクの蓋を開け、専用床洗剤を入れます。

(3) 洗剤タンクの蓋を閉じ、ベースステーションに戻してダストタンクカバーを元に戻します。洗剤は作業中に自動的に追加されます。



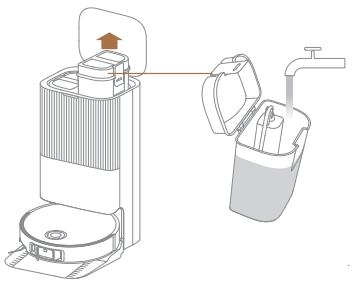
注：

- 洗剤タンクには専用床洗剤を充填して使用できます。故障を防ぐため、承認された専用床洗剤以外の液体を加えないでください。
- 洗剤タンクは、所定の位置にぴったりと収まるように取り付けてください。

# 使用前の準備

## 6. 浄水タンクに水を入れます

ベースステーションから浄水タンクを取り出し、タンクを浄水で満たします。その後、ベースステーションに戻します。

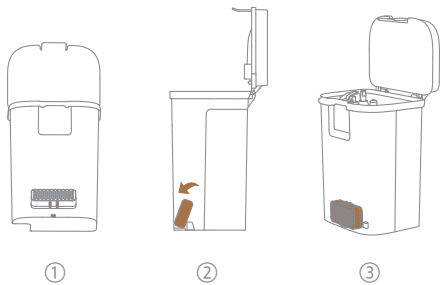


注:

- 浄水タンクにお湯を入れないでください。タンクが変形するおそれがあります。
- ウォータータンクとウォッシュボードの水は人間が飲んだり、ペットに飲ませた りしないでください。

## 7. 汚水タンクに消臭モジュールを取り付けます

ベースステーションから汚水タンクを取り出し、消臭モジュールをタンクの底部に挿入します。下図に示すように消臭モジュールをカチッとはまるまで押してください。



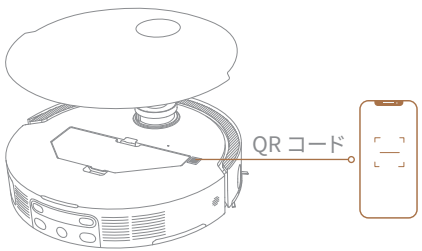

注:消臭モジュールを洗浄または交換するには、汚水タンクから斜め上方向に引き抜いてください。

JA

# Dreamehome アプリとの接続

## 1. Dreamehome アプリをダウンロードします

ロボット掃除機本体のカバーを外して、ロボット掃除機本体の QR コードをスキャンするか、アプリストアで「 Dreamehome 」を検索し、アプリをダウンロードしてインストールします。



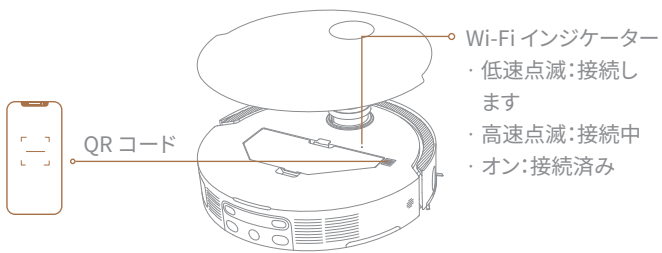

注:

- 2.4 GHz Wi-Fi のみに対応しています。
- アプリソフトウェアのバージョンアップなどにより、実際の操作方法が本書の説明と異なる場合があります。最新バージョンのアプリの指示に従ってください。

## 2. デバイスを追加します

Dreamehome アプリを開き、「QR コードをスキャンして接続」をタップし、ロボットで同じ QR コードを再度スキャンしてデバイスを追加します。指示に従って Wi-Fi 接続を完了します。

注:Wi-Fi をリセットする場合は、手順 2 を繰り返し、指示に従って Wi-Fi 接続を完了してください。



# 使い方

## 電源オン / オフ

ロボット掃除機本体の ⏻ ボタンを 3 秒間長押しして電源を入れます。電源インジケーターが点灯したままになります。もしくは、ロボット掃除機本体をベースステーションに置いて、ロボットの充電端子とベースステーションの充電端子を接触させます。そうすると、ロボットが自動的にオンになって充電を開始します。電源をオフにするには、ロボット掃除機本体をベースステーションから遠ざけ、⏻ ボタンを 3 秒間長押しします。

## 高速マッピング

ネットワークを初めて設定したら、アプリの指示に従って速やかにマップを作成します。ロボット掃除機本体は掃除をせずにマッピングを開始します。ロボット掃除機本体がベースステーションに帰還したことは、マッピングプロセスが完了したことを意味し、マップは自動で保存されます。

## 一時停止 / スリープモード

ロボット掃除機本体が走行中にいずれかのボタンを押すと、一時停止します。

10 分以上一時停止の状態が続くと、自動的にスリープモードになります。すべてのインジケーターがオフになります。ロボット掃除機本体のいずれかのボタンを押すかアプリを使用してロボット掃除機本体を起動してください。

注：ロボットを一時停止してベースステーションに置くと、現在の掃除工程は終了します。

## 掃除の自動再開

バッテリーの残量が少なくなると、ロボット掃除機本体は自動的にベースステーションに戻って充電します。適切なバッテリーレベルまで充電すると、未完了の掃除タスクが再開されます。

注：この機能を使用するには、アプリで有効にしてください。

## おやすみモード

ロボット掃除機本体が「おやすみモード」に設定されている場合、ロボットは掃除を再開しません。おやすみモードは工場出荷時のデフォルトでは無効になっています。アプリを使用して、おやすみモードを有効にしたり、おやすみ期間を変更したりできます。初期設定では、時間帯は 22:00 ～ 8:00 に設定されています。

注：

・おやすみモード中も、クリーニング予約タスクは通常通り行われます。
・ロボットはおやすみ 期間終了後に、中断した場所から掃除を再開します。

## 掃除機本体の再起動

ロボット掃除機本体が反応しなくなったり、電源をオフにできない場合は、⏻ ボタンを 10 秒間長押しして強制的に電源をオフにします。次に、⏻ ボタンを 3 秒間長押しして、ロボット掃除機本体の電源をオンにします。

JA

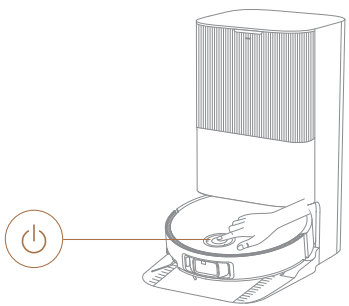
# 使い方

## 掃除機および水拭き

注：初めてモップアセンブリーをロボット掃除機本体に取り付けて使用した場合、ロボットはデフォルトで「掃除機および水拭き」モードで動作します。

### 1. 掃除の開始

ロボット掃除機本体の ⏻ ボタンを押すか、アプリを使用してロボット掃除機本体をベースステーションから起動させます。その後、作成したマップに基づいてロボットが最適な掃除ルートを計画し、掃除作業を実行します。

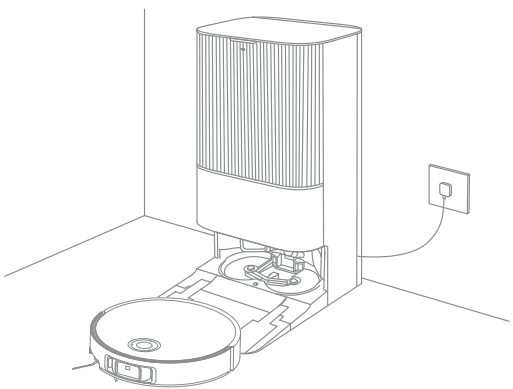


注：

- 掃除後にロボットが簡単にベースステーションに戻るように、ロボットをベースステーションから起動させることをお勧めします。
- モップパッドはロボットが水拭きを開始する前に清掃されますので、しばらくお待ちください。
- 稼働中にベースステーション、浄水タンク、汚水タンク、ウォッシュボードフィルターを動かさないでください。
- モップパッドを洗浄する際は、アプリで温水クリーニング機能を有効にすることができ、この機能はすべてのモードに適用されます。やけど防止のため、機能がオンの時は吐水口には触れないでください。

### 2. 自動モップ洗浄

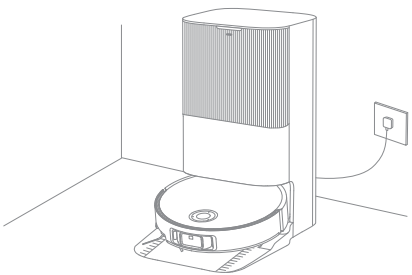
掃除中、ロボットは自動的にベースステーションに戻り、アプリで指定されたモップパッドの掃除頻度に基づいてモップパッドを洗浄します。ベースステーションはロボットの水タンクに自動的に水を補充し、は掃除を再開します。



# 使い方

### 3. 自動でダストボックスのゴミを捨て、モップパッドを洗浄・乾燥します

ロボット掃除機本体が掃除作業を終えて充電するためにベースステーションに戻ると、ベースステーションは自動でダストボックスを空にし、モップパッドを洗浄・乾燥します。



注:
・アプリで自動ゴミ捨て機能がオフになっている場合、ベースステーションはダストボックスを自動的に空にしません。
・ベースステーションはアプリの設定に従ってダストボックスを空にします。

### 4. 汚水タンクを洗浄します

ロボットの作業が完了したら、臭いが残らないように汚水タンクを掃除してください。

**掃除後の水拭き**

アプリで掃除後の水拭き機能を有効にするとを有効にすると、ロボットが自動的にベースステーション上のモップパッドセットを取り外して床に掃除機をかけます。掃除機掛けが完了すると、ロボット掃除機本体はベースステーションに戻ってモップパッドセットを取り付け、ベースステーションは自動でダストボックスを空にします。次に、メインブラシとサイドブラシを上昇させた後、水拭きを開始します。

**掃除機掛けのみ**

アプリで掃除機掛けの機能を有効にすると、ロボットが自動的にベースステーション上のモップパッドセットを取り外し、掃除を開始します。

**水拭きのみ**

アプリで水拭き機能を有効にすると、モップパッドセットがベースステーションに取り付けられているかどうかロボットが自動的にチェックします。取り付けられていない場合、ロボット掃除機本体はモップパッドセットを取り付け、メインブラシとサイドブラシを上昇させた後、水拭きを開始します。

# 日常的なお手入れ

## 部品

ロボット掃除機本体を良好な状態に保つために、アプリ内の付属品の使用方法または以下の表を参照して定期的なメンテナンスを行うことをお勧めします。

<table>
<tr><th>部品</th><th>お手入れの頻度</th><th>交換時期</th></tr>
<tr><td>汚水タンク</td><td>使用後毎回</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>浄水タンク</td><td rowspan="6">2 週間毎</td></tr>
<tr><td>メインブラシ</td><td>6 ～ 12 カ月ごと</td></tr>
<tr><td>ダストボックスのフィルター</td><td rowspan="2">3 ～ 6 カ月ごと</td></tr>
<tr><td>サイドブラシ</td></tr>
<tr><td>モップパッドホルダー</td><td>/</td></tr>
<tr><td>ウォッシュボードフィルター</td><td>1 ～ 2 カ月に一度</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>ベースステーションの発信部</td><td rowspan="9">月 1 回</td></tr>
<tr><td>充電端子</td></tr>
<tr><td>ゴミ収集口</td></tr>
<tr><td>補助輪</td></tr>
<tr><td>キャスター</td></tr>
<tr><td>衝突防止センサー</td></tr>
<tr><td>VersaLift センサー</td></tr>
<tr><td>3D デュアルラインレーザーセンサー</td></tr>
</table>

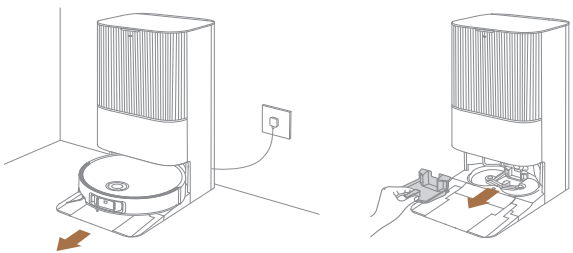
<table>
<tr><th>部品</th><th>お手入れの頻度</th><th>交換時期</th></tr>
<tr><td>超音波センサー</td><td rowspan="6">月 1 回</td><td rowspan="9">/</td></tr>
<tr><td>転落防止センサー</td></tr>
<tr><td>バンパーウィンドウ</td></tr>
<tr><td>バンパー</td></tr>
<tr><td>ロボットの自動給水口</td></tr>
<tr><td>ロボット掃除機本体の底部</td></tr>
<tr><td>ダストボックス</td><td rowspan="3">必要に応じて清掃</td></tr>
<tr><td>メインホイール</td></tr>
<tr><td>クリアランスレッグ</td></tr>
<tr><td>紙パック</td><td rowspan="4">/</td><td>2 ～ 4 カ月ごと</td></tr>
<tr><td>モップパッド</td><td>1 ～ 3 カ月ごと</td></tr>
<tr><td>スケール防止剤</td><td>18 ～ 36 カ月ごと</td></tr>
<tr><td>銀イオン除菌モジュール</td><td>12 カ月</td></tr>
<tr><td>汚水タンク消臭モジ ュール</td><td>毎回使用後</td><td>3 ～ 6 カ月ごと</td></tr>
</table>

注：メンテナンスおよび交換の実施頻度は、実際の使用状況によって異なります。
特別な事情による例外的な場合は、即時のメンテナンスまたは交換をお勧めします。

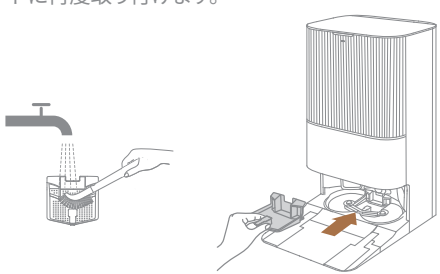
# 日常的なお手入れ

## ウォッシュボードフィルター

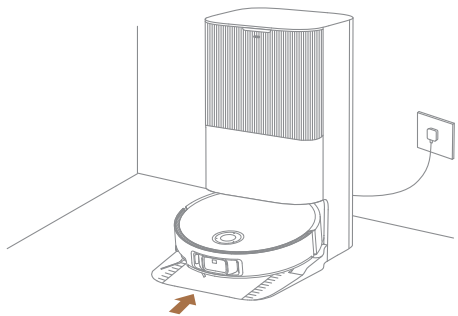
1. モップパッドの洗浄が完了したら、ロボット掃除機本体を取り出し、ウォッシュボードフィルターを取り外します。



2. ウォッシュボードフィルターをきれいな水で洗い流し、きれいに拭いてからウォッシュボードに再度取り付けます。



3. アプリまたは ⌂ ボタンを使って、ロボット掃除機本体をベースステーションに戻すか、手動で戻します。

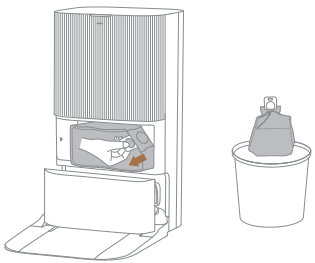


JA

# 日常的なお手入れ

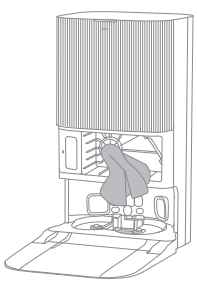
## 紙パック

1. ダストタンクのカバーを取り外し、紙パックを捨てます。

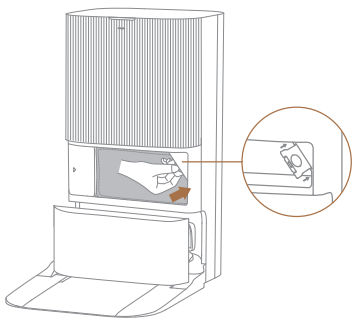


注：取手を上に引くと袋が密閉され、ゴミやホコリが誤って飛び出すのを防ぎます。

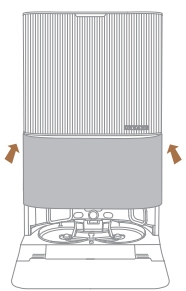
2. 乾いた布でフィルターを拭き、ほこりやゴミを取り除きます。



3. 新しい紙パックを取り付けます。



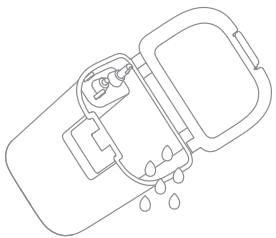
4. ダストタンクカバーを元に戻します。



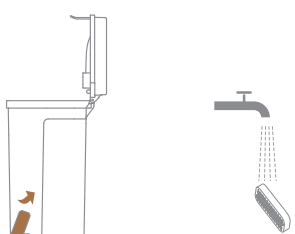
# 日常的なお手入れ

## 汚水タンク

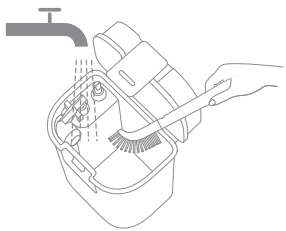
1. 汚水タンクを取り外し、カバーを開けて汚水を排出します。



2. 汚水タンク消臭モジュールを斜め上方向に引き抜き、きれいにすすぎます。

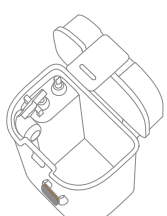


3. きれいな水でタンクを洗い、付属のクリーニングツールでタンクの内側を掃除し ます。



注:汚水タンク内のフロートボールは、動きます。壊れないよう、掃除する際に強い力を加えないようにしてください。

4. 汚水タンク消臭モジュールを再び取り付けます。

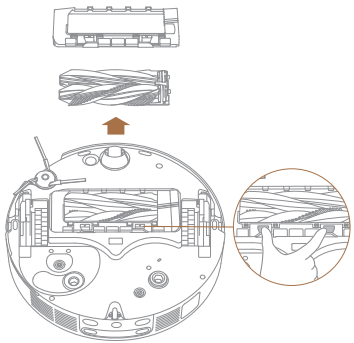


JA

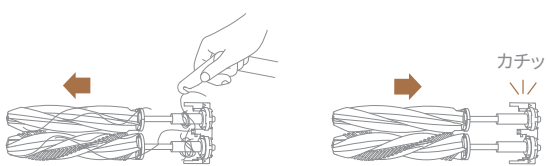
# 日常的なお手入れ

## メインブラシ

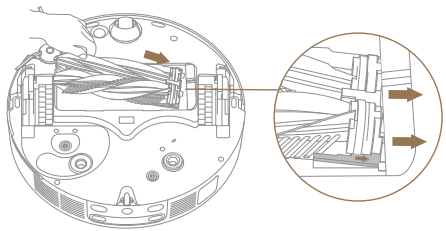
1. ブラシガードロックを内側に押し込んでブラシガードを取り外し、ブラシをロボット掃除機本体から持ち上げて取り出します。



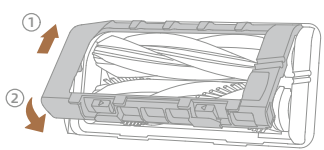
2. 図を参考に、ブラシを取り出します。ブラシに絡まった毛は付属のクリーニングツールを使って取り除いてください。清掃後、ブラシを押してブラシがメインブラシホルダーの所定の位置にカチッと収まるように取り付けます。




3. スクリーン印刷されている矢印が上向きになった状態で、メインブラシホルダーをスロットに斜め下方向に挿入します。



4. ブラシガードの前端をスロットに合わせ、斜め下方向に挿入してから所定の位置に押し入れます。

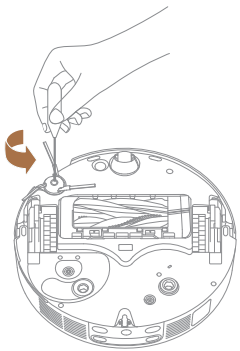


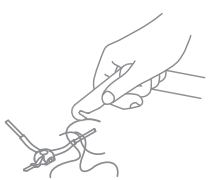

注：メインブラシを取り出す際は、怪我をしないように注意してください。

# 日常的なお手入れ

## サイドブラシ

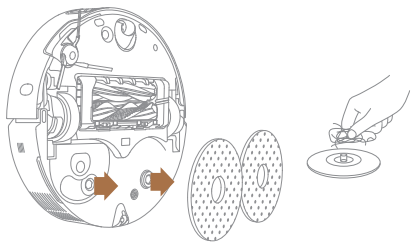
サイドブラシをドライバーで外し、ブラシの毛を取り除いてから、再度ネジで固定します。



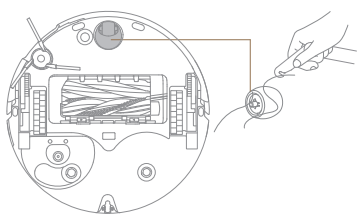


## モップパッドホルダー

モップパッドホルダーを取り外して掃除します。



## 補助輪



注：

・小型ドライバーなどの工具を使用して、補助輪の車軸とタイヤを分離します。あまり強い力を加えないでください。

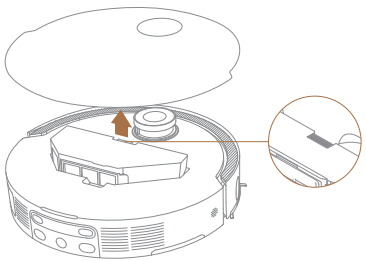
・補助輪を流水ですすぎ、完全に乾燥させてから元に戻します。

JA

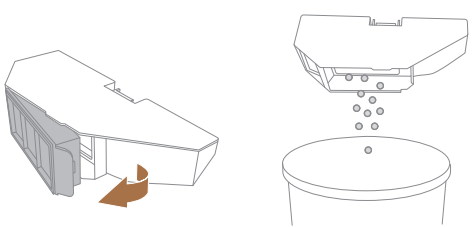
# 日常的なお手入れ

## ダストボックスとフィルター

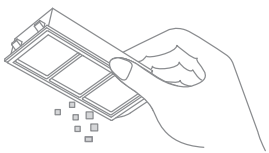
1. ロボットカバーを開け、ダストボックスクリップを押してダストボックスを取り外します。



2. ダストボックスフィルターを取り外してダストボックスを空にします。

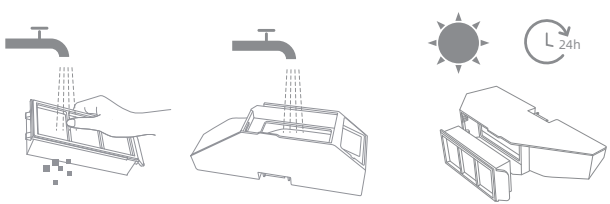


3. フィルターのバスケットを軽くたたいて汚れを取り除きます。



注：フィルターが破れないよう、ブラシや指、先の尖った道具などで掃除しないで下さい。

4. ダストボックスとフィルターを水で洗い流し、十分に乾かしてから元通り取り付けます。



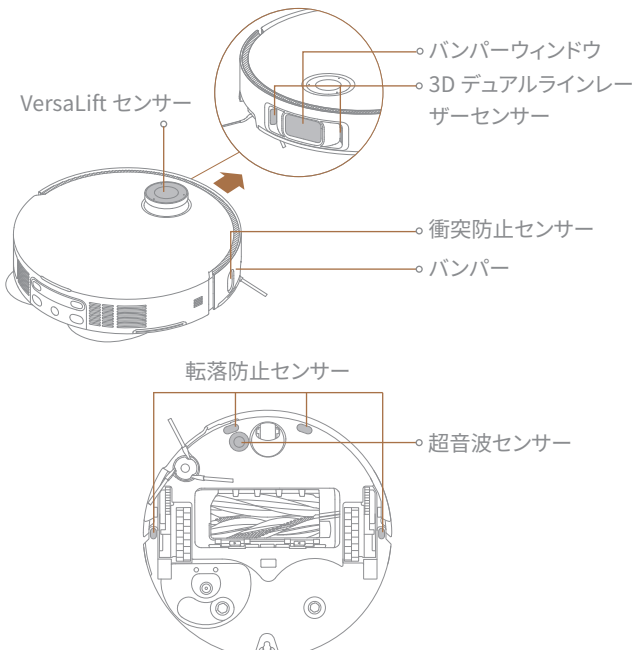

注：

- ダストボックスとフィルターはきれいな水のみで洗い流してください。洗剤は使用しないでください。
- ダストボックスとフィルターは、十分に乾かしてから使用してください。

# 日常的なお手入れ

## ロボット掃除機本体のセンサー類

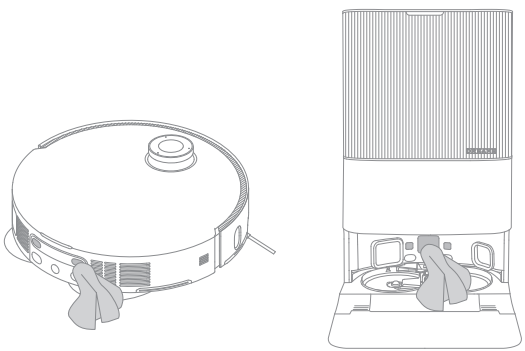
次の図を参考に、柔らかく乾いた布でロボットセンサーを拭きます。




注：濡れた布はロボット掃除機本体やベースステーション内の傷つきやすい部品に損傷を与えるがあります。お手入れには乾いた布を使用してください。

## 充電端子と発信部

充電端子と発信部を、柔らかい乾いた布で拭いてください。

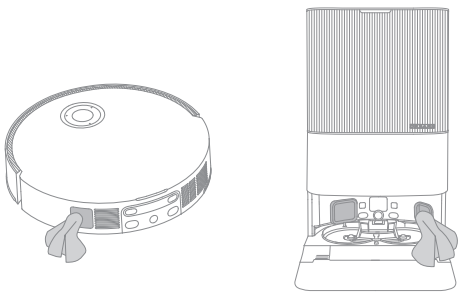


JA

# 日常的なお手入れ

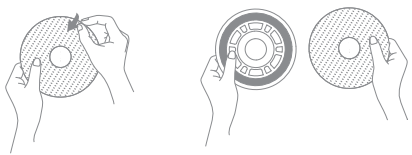
## ゴミ収集口

ロボットとベースステーションのゴミ収集口を柔らかく乾いた布で拭きます。



## モップパッド

モップパッドを交換するには、モップパッドホルダーからモップパッドを取り外します。



## バッテリー

ロボット掃除機本体には高性能のリチウムイオンバッテリーパックが内蔵されています。最適なバッテリー性能を維持するために、毎日の使用においてバッテリーが十分に充電されていることを確認してください。長期間使用しない場合は、電源を切って保管してください。過放電による破損を防ぐため、少なくとも 3 カ月に 1 回は充電してください。

# よくあるご質問



| よくあるご質問 | 解決法 |
| --- | --- |
| ロボット掃除機本体の電源が入りません。 | バッテリー残量が少なくなっています。ベース上でロボットを再充電し、再試行してください。<br>バッテリーの温度が低すぎる、または高すぎます。本機器は 0°C～ 40°Cの温度で動作させることをお勧めします。 |
| ロボット掃除機本体が充電されません。 | ベースステーションが電源に接続されていません。電源コードソケットの両端が正しく差し込まれていることを確認してください。<br>ベースステーションとロボット掃除機本体の充電端子間の接点の接触が不良です。充電端子を清掃してください。<br>ロボット掃除機本体のコネクタ部に異物がないか確認し、異物がある場合は取り除いてください。 |
| ロボットが Wi-Fi に接続できません。 | Wi-Fi ネットワークのパスワードが間違っています。Wi-Fi ネットワークに接続する際のパスワードが正しいことを確認してください。<br>ロボット掃除機本体は 5 GHz Wi-Fi 接続に対応していません。ロボット掃除機本体が 2.4 GHz Wi-Fi に接続されていることを確認してください。<br>Wi-Fi の電波が弱い。ロボット掃除機本体が Wi-Fi 受信感度が良好な場所にあることを確認してください。<br>ロボット掃除機本体を設定する準備ができていない可能性があります。アプリを終了して再度ログインし、指示に従ってもう一度お試しください。 |
| ロボット掃除機本体がベースステーションを見つけられず、戻ることができません。 | ベースステーションの電源が切断されているか、ロボット掃除機本体がベースステーション上にないときに移動されています。ベースステーションを電源に接続するか、ロボット掃除機本体をベースステーションの上に置いて充電してください。<br>ベースステーションの周囲に障害物が多すぎます。ベースステーションをより開けた場所に設置してください。<br>ロボット掃除機本体を移動すると、ロボット自体の位置が変更される場合があり、再度位置決めに失敗した場合はマップが再作成されます。<br>ロボット掃除機本体がベースステーションから離れすぎている場合、ロボット掃除機本体は自身ではベースステーションに帰還ができない恐れがあり、その場合、手動でロボット掃除機本体をベースステーション上に戻す必要があります。<br>ベースステーションの信号部を拭き、ホコリやゴミを取り除いてください。 |

JA

# よくあるご質問

| よくあるご質問 | 解決法 |
| --- | --- |
| ロボット掃除機本体がベースステーションの前で立ち往生し、ベースステーションに戻ることができません。 | ロボット掃除機本体の進路を妨げないように、ベースステーションの両側または前方に十分なスペースがあるか確認してください。ドアが閉まっているなど、戻るためのルートが遮られているかもしれません。<br>ベースステーション前の床が過度に濡れている場合、ロボットが滑る場合があります。その場合は、余分な水を取り除いてから再試行してください。<br>ベースステーションを別の場所に移してから、もう一度試してみることをお勧めします。<br>ベースステーションスロープが正しく取り付けられていることを確認してください。 |
| ロボット掃除機本体のの電源が切れません。 | 充電中はロボット掃除機本体の電源をオフにできません。ロボット掃除機本体をベースステーションから移動させ、⏻ボタンを 3 秒間押し続けて電源をオフにすることをお勧めします。<br>手順 1 でロボット掃除機本体の電源が切れない場合は、⏻ボタンを 10 秒間長押しするとロボットの電源が強制的に切れます。問題が解決しない場合は、アフターサービスにお問い合わせください。 |
| 充電速度が遅い。 | ロボットのバッテリー残量が少ない場合、ロボットを完全に充電するには約 4.5 時間かかります。<br>指定範囲外の温度でロボット掃除機本体を稼働させると、バッテリーの寿命を延ばすために充電速度が自動的に遅くなります。<br>ロボット掃除機本体とベースステーションの充電端子が汚れている可能性があります。乾いた布で拭いてください。 |
| ロボット掃除機本体の動作中にノイズが大きくなります。 | ダストボックスフィルターが目詰まりしていないか確認してください。詰まっていたら、掃除するか交換してください。<br>メインブラシやダストボックスに硬いものが挟まっている可能性があります。硬いものがないか確認し、あれば取り除いてください。<br>メインブラシやサイドブラシにゴミが絡まっている可能性があります。異物がないか確認し、あれば取り除いてください。<br>吸引モードを、標準または静音に切り替えてください。 |
| ロボット掃除機本体がルート通りに動きません。 | ロボット掃除機本体を使用する前に、電源コードやスリッパなど室内のものを片付けてください。<br>濡れたり滑りやすい床面で稼働させると、メインホイールが滑る原因となります。ロボットを使用する前に、濡れた場所を乾かすことをお勧めします。<br>ロボットのバンパーウィンドウと 3D デュアルラインレーザーセンサーを清潔で柔らかい布で拭き、清潔な状態に保ち遮るものがないようにします。 |

# よくあるご質問



| よくあるご質問 | 解決法 |
| --- | --- |
| ロボット掃除機本体が、指定した部屋を掃除しません。 | 掃除する部屋のドアが開いていることを確認してください。<br>掃除する部屋の前の床が濡れていて滑りやすい場合、ロボット掃除機本体が滑って誤作動することがあります。濡れた床を拭いてから、ロボット掃除機本体を使用してください。 |
| ロボット掃除機本体が、充電後に掃除を再開しません。 | おやすみモードに設定されていないか、確認してください。このモードでは掃除は再開されません。<br>ロボット掃除機本体をベースステーションに手で置いたり、アプリまたは⌂ボタンを介して充電ベースに送ったりした場合は、掃除を再開しません。 |
| ステーションがダストボックスを自動的に空にしません。 | ダストタンクの紙パックが満杯でないか、確認してください。<br>紙パックが満杯ではない場合は、ロボットのゴミ収集口、ベースステーション、またはダストボックスに障害物がないか確認してください。ある場合は適宜片づけてください。 |
| モップ洗浄トレイの水位が異常です。 | 汚水タンクのシールが緩んでいないか、正しく取り付けられていないかどうかを確認し、シールが緩んでいる場合は手動でリセットしてください。問題が解決しない場合は、カスタマーサポートセンターにご連絡ください。<br>汚水タンクを軽く押して、正しく取り付けられていることを確認します。<br>ウォッシュボードフィルターを外し、汚水排水口が詰まっていないか確認してから掃除してください。<br>洗剤を確認してください。専用の床洗剤以外の液体を加えないでください。 |
| モップパッドが異常に上がっています。 | モップパッドを取り外して異物が挟まっていないか確認し、ロボットを再起動してみてください。問題が解決しない場合は、カスタマーサポートセンターにご連絡ください。 |
| 浄水タンクの下やシール付近に水が溜まります。 | 浄水タンクを取り出す際、タンク下やシール付近に配管内の水が残る場合があります。これは正常です。乾いた布で拭いてください。 |

その他の詳しいサービスについては、support.jp@dreame.tech にご連絡ください。
公式サイト：https://www.dreametech.jp/

JA

# 基本仕様

## ロボット掃除機本体

| | |
|---|---|
| 型式 | RLX85CE |
| 充電時間 | 約 4.5 時間 |
| 定格電圧 | 14.4 V ⎓ |
| 定格電力 | 75 W |
| 動作周波数 | 2400-2483.5 MHz |
| 最大出力 | <20 dBm |

通常の使用条件では、本機器はアンテナとユーザーの身体との間に少なくとも 20 cm の距離を保つ必要があります。

## ベースステーション

| | |
|---|---|
| 型式 | RCXE0105 |
| 定格入力 | 100 V~ 50-60 Hz |
| 定格出力 | 20 V⎓ 2 A |
| 定格電力（ゴミ収集中） | 650 W |
| 定格電力（温水クリーニング中） | 1160 W |
| 定格電力（充電中および乾燥中） | 83 W |

注：
· 定格電力（温水クリーニング中）は典型的な期間（水温25°C）での電力値により決まります。
· 定格電力（充電中および乾燥中）は、全負荷時の電力値によって決まります。

# バッテリーの廃棄と取り出し



内蔵のリチウムイオンバッテリーには、環境に有害な物質が含まれています。廃棄する場合は、必ず有資格者がバッテリーを取り出し、適切なリサイクル施設で廃棄してください。

– 廃棄する前に必ずバッテリーを本機器から取り出してください。

– 必ず本機器を電源から切り離してからバッテリーを取り出してくだ さい。

– バッテリーは安全に廃棄してください。

### 警告:

バッテリーを取り出す前に、電源を切り、できるだけバッテリーを消耗させてください。

不要になったバッテリーは、適切なリサイクル施設で処分する必要があります。

爆発の恐れがあるため、高温の環境下に置かないでください。

不適切な使用状況下では、バッテリーから液体が漏れることがあり ます。触れてしまった場合は、水で洗い流し、医師に相談してください。

### 取り出し方法:

1. ロボット掃除機本体を裏返し、背面のネジを適切な工具で外し、カバーを取り外します。

2. バッテリーと PCB ボードの間の端子を抜き、バッテリーを取り出します。

ZH-TW

# 安全規範

為了避免使用不當所造成的觸電、起火等意外傷害，請在使用前仔細閱讀使用說明書，並妥善保管。

## 使用限制

- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。請勿讓兒童將機器人當成玩具，主機工作時請監督兒童及寵物使其儘量遠離。
- 本裝置僅可與裝置隨附的電源零件一起使用。
- 請勿在戶外、浴室或游泳池周圍對產品進行安裝、充電和使用。
- 本產品僅用於家居環境的地面清潔，請勿用於室外、非地面、商用或工業環境。
- 使用產品時，必須保證其在合適的工作環境與操作安全。如果工作環境不合適，請不要使用產品。
- 如果電源軟線損壞，必須使用專用軟線或從其製造商或維修部購買專用的組件更換。
- 請勿在懸空環境且沒有防護欄的情況下使用。
- 請勿將主機倒扣放置。請勿將升降雷射雷達、主機上蓋及防撞板作為提把搬運主機。
- 請在高於 0°C、低於 40°C 的環境下使用該產品，且確保地面沒有任何液體及粘稠物。
- 使用前請先將家中地面電線掛起，如果在電源線上使用會發生危險。
- 請收起地面上放置的易碎物品及雜物，避免主機在運作過程中碰撞，導致家中貴重物品損壞。
- 請勿在主機工作時，讓人體或寵物毛髮、手指等部位靠近機器的吸塵口。
- 請勿將清理小工具放置在兒童可接觸的區域。
- 請勿在嬰幼兒睡眠的空間裡使用產品。
- 請勿將任何物體（包括兒童、寵物）放置於靜止或運動的主機上。
- 僅允許添加清水和清潔液（僅限官方指定品牌），使用配比見清潔液瓶身。禁止添加其他溶液（例如酒精、消毒液等），清潔液須放置在兒童觸及不到的地方。
- 請勿用於清掃任何燃燒中的物體。請勿用於清潔具有爆炸性的液體、腐蝕性的氣體或未經沖淡的酸或溶劑。溶劑包括透過高速吸塵空氣流可引起爆炸的液體。
- 請勿讓主機吸取硬物或尖銳物體。禁止將產品用於吸取任何諸如石子、廢紙等任何可能堵塞產品的物品。
- 清潔和維護主機及基座前請關機並將電源插頭拔出。
- 請勿使用溼布擦拭或者任何液體沖洗主機、基座；可水洗部件日常清潔後，請充分乾燥後再安裝使用。

# 安全規範



**使用限制**

· 請依照說明書的指示使用本產品，因不當使用導致的任何損失和傷害，皆由用戶自行承擔。

**電池及充電**

· 請勿使用任何第三方電池和基座。僅可與同包裝內的 RCXE0105 型基座配套使用。
· 請勿私自拆解、修理或改裝電池或基座。
· 請勿將基座靠近熱源放置。
· 請勿用溼布或溼手擦拭或清理基座的充電接觸點。
· 請勿隨意拋棄廢棄電池，應交由專業回收機構處理。
· 如電源線出現破皮或折斷，請立即停止使用，並即時聯繫客服。
· 如需運輸產品，請確保主機處於關機狀態，並建議使用原包裝盒包裝。
· 如長時間不使用本產品，請充滿電後關閉主機並放置於陰涼乾燥處，至少每 3 個月充電一次，避免電池出現過度放電情況。

**雷射安全資訊**

· 本產品雷射感測器符合 IEC 60825-1：2014 的 1 類雷射產品標準，請使用中避免人眼直視。



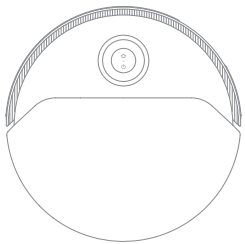
僅可於室內使用



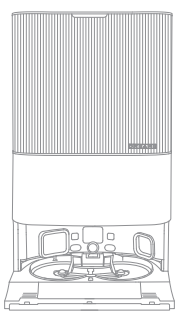
閱讀使用說明書

# 產品簡介

## 包裝內容物

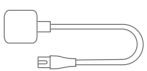


主機



基座

### 其他配件



電源線



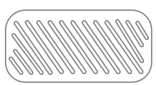
基座坡道延長墊
（使用前請先安裝）



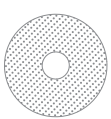
說明書



清潔液自動加注模組
（已安裝）



污水箱除臭模組
（使用前請先安裝）



拖布 X 2
（已安裝）



拖布盤
X 2



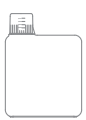
集塵袋 X 2
（已預先安裝 1 個）



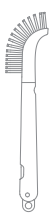
清洗盤濾網
（已安裝）



銀離子除菌模組
（已安裝）



地面清潔液

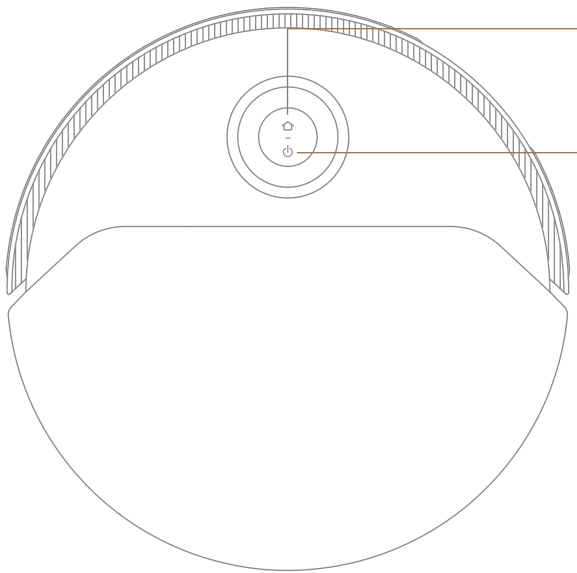


清理刷

**提示：**本說明書中的圖示僅供參考，實際外觀請以實際產品為準。

# 產品簡介

## 主機



**回充**
· 短按啟動回充
· 長按 3 秒關閉兒童鎖功能

**啟動 / 清潔**
· 長按 3 秒開機或關機
· 開機後，短按啟動清掃

**環狀指示燈**
· 藍色恆亮：清潔中或清潔完成
· 綠色恆亮：充電狀態
· 橘色閃爍：故障狀態

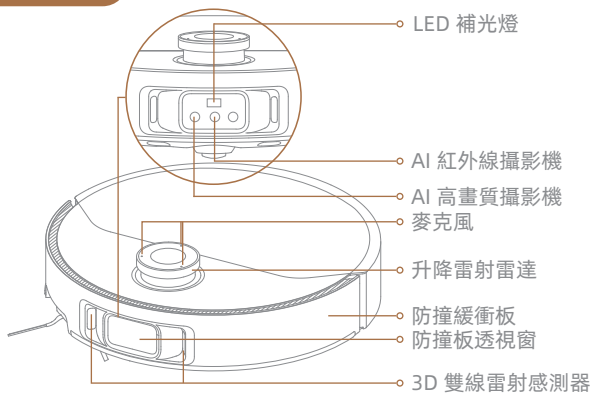
**按鍵指示燈**
· 白色恆亮：清潔中或清潔完成
· 白色呼吸：非低電量充電
· 橘色恆亮：低電量待機或低電量暫停
· 橘色呼吸：低電量充電
· 橘色閃爍：故障狀態
· 粉色閃爍：影像監控開啟

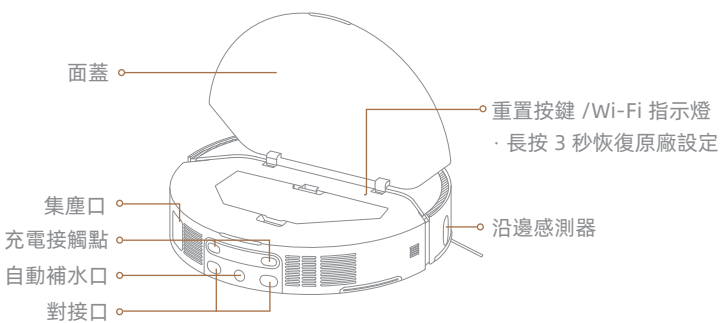
**提示：**
· 於清潔或回充時，按壓主機上的任意鍵即可暫停。
· 可透過應用程式開啟或關閉兒童鎖功能。

ZH-TW

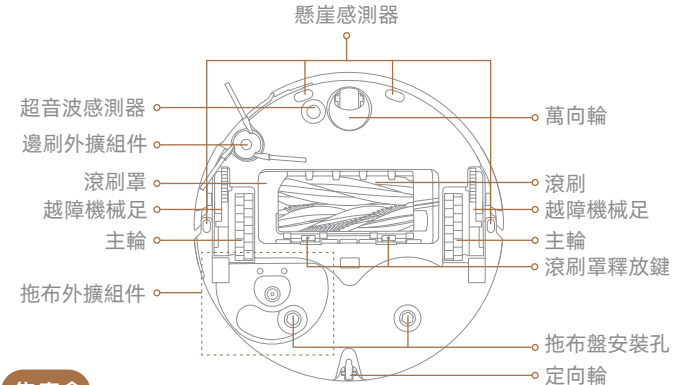
# 產品簡介

## 主機及感測器

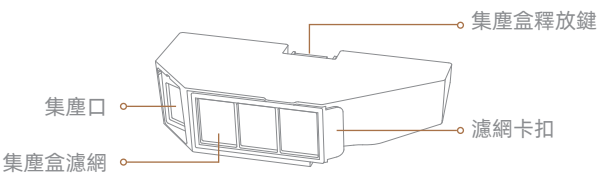


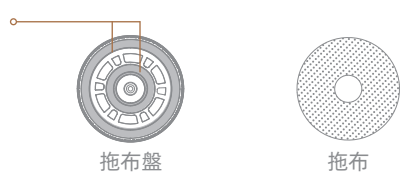

**提示：**升降雷射雷達會在主機無任務待機、基座上充電及清潔低矮區域時降下。
當降下清潔低矮區域時，請勿移動主機影響定位。




## 集塵盒



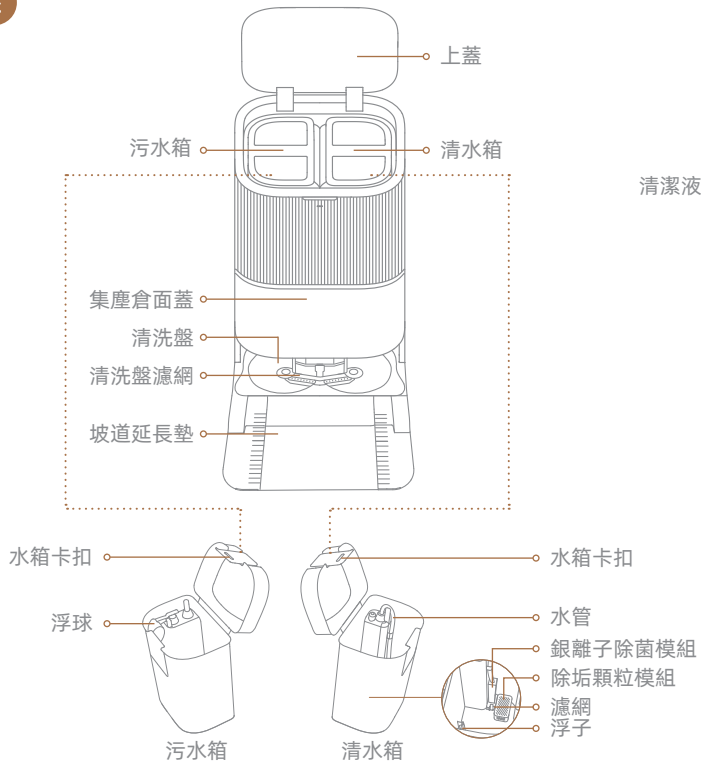

## 拖布組件

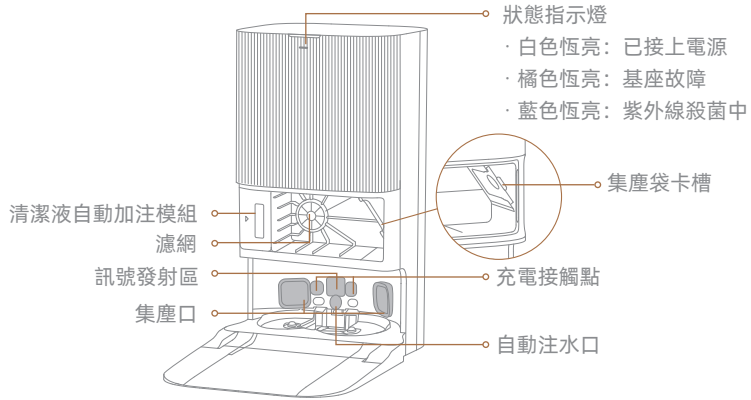


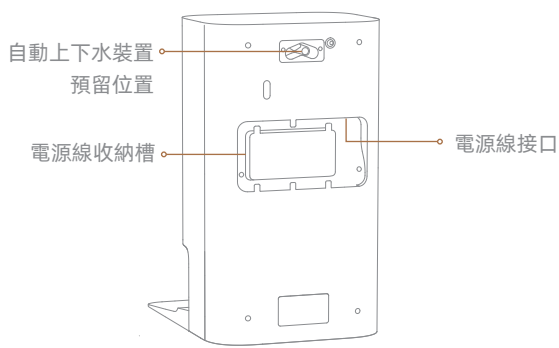
# 產品簡介



## 基座

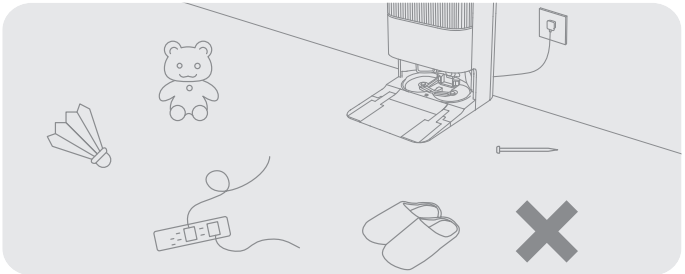


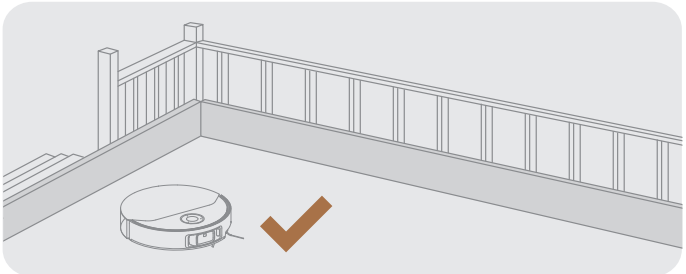




**提示：**自動上下水裝置需額外購買。（僅於特定區域販售）

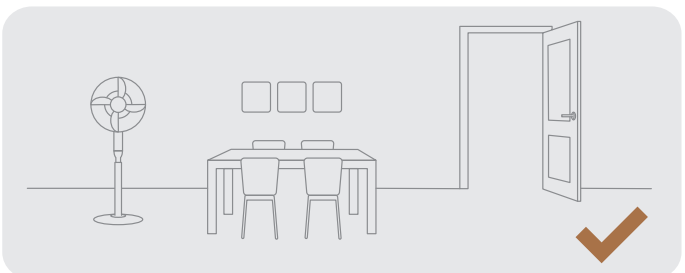
# 整理居家環境



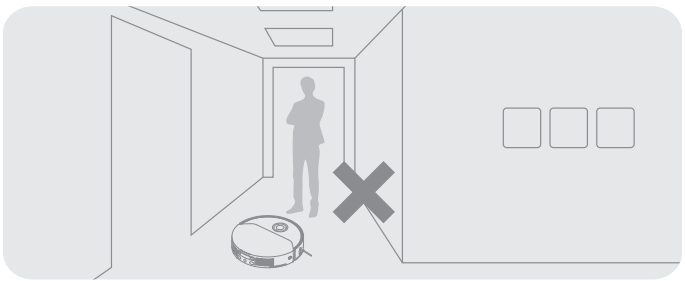
清掃前請先移開易倒、易碎、貴重及可能造成危險的物品，並清理地面上散落的線材、布料、兒童玩具、硬物、尖銳物品等雜物，以避免被主機纏繞、刮傷或撞倒而造成損失。



在清潔前，請使用實體防護欄封閉懸空，以確保主機安全且順暢運行。



打開待清潔區域的房門，將家中的家具放在適當的位置，盡量空出最大的清潔空間。



請避免站在主機前方、門檻、走廊狹窄處，以免主機無法辨識待清潔區域。

**提示：**

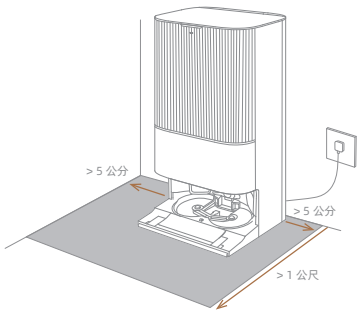
· 首次清潔過程中，建議全程跟隨主機，協助處理一些可能存在的小問題，以便後續清潔工作能順利進行。
· LED 補光燈在光線昏暗的環境中可提供輔助照明。
· 請勿讓主機吸入硬物（如石塊、鋼珠及玩具零件等）或尖銳物品（如裝修廢料、碎玻璃及釘子等），否則可能會刮傷地面。

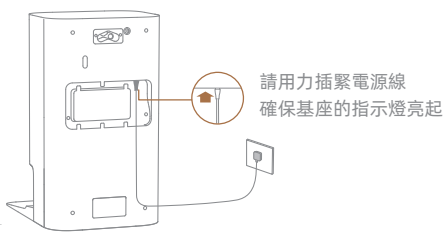
ZH-TW

# 使用前準備

## 1. 放置基座，連接電源線

將基座放在開闊且 Wi-Fi 訊號良好的位置。按圖示預留足夠空間，陰影區域內不要放置其它物品。將電源線插入插座並接通電源。



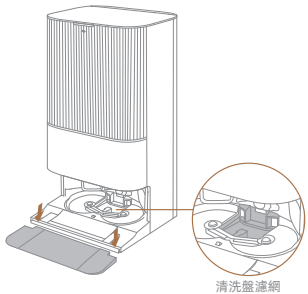




**提示：**

· 確保沒有任何物體遮擋基座訊號發射區。

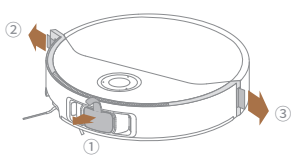
· 建議將基座放置在瓷質或石質地面，以免水漬浸濕木質地板或地毯。

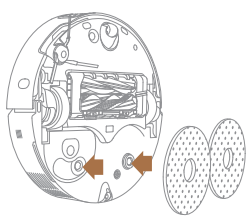
## 2. 安裝坡道延長墊




**提示：**確保清洗盤濾網已確實安裝。

## 3. 拆下主機防護物，安裝拖布組件

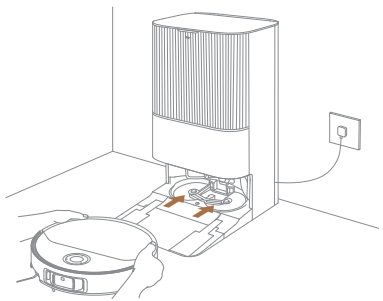


# 使用前準備

### 4. 連接主機與基座

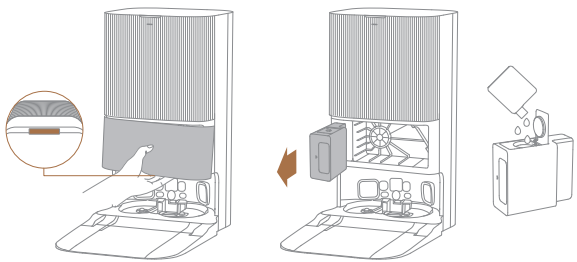
使用前，長按主機上的 ⏻ 鍵 3 秒開機。開機後，將主機放置在基座內（主機拖布組件朝向基座清洗盤位置），當聽到語音播報開始充電後，表示主機與基座連接成功。充滿電後，主機指示燈及基座指示燈恆亮 10 分鐘，然後熄滅。



**提示：**首次使用時建議先充滿電。如果電量耗盡無法開機，可用手動方式連接主機與基座進行充電。

### 5. 添加清潔液

（1）取下集塵倉面蓋，向外拉出清潔液自動加注模組。
（2）打開自動加注模組上蓋，向內添加追覓官方清潔液。
（3）添加完畢後蓋緊自動加注模組的上蓋，並將之裝入基座內，然後裝回集塵倉面蓋。執行工作中，將實現清潔液自動加注。

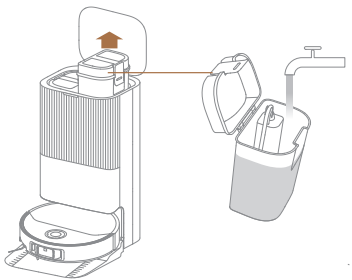


**提示：**
· 清潔液自動加注模組可加滿清潔液使用。請使用追覓專用清潔液，以免機器故障。
· 聽到「咔噠」聲，表示自動加注模組已確實安裝。

# 使用前準備

### 6. 將清水注入於清水箱

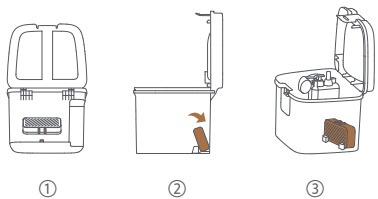
從基座取出清水箱，向內注滿清水，然後再將清水箱裝回基座內。



**提示：**請勿注入熱水，否則可能造成水箱變形。

### 7. 安裝污水箱除臭模組

從基座取出污水箱，將除臭模組對準污水箱底部卡扣。依照圖示角度按壓除臭模組，聽到「咔噠」聲即表示已確實安裝。

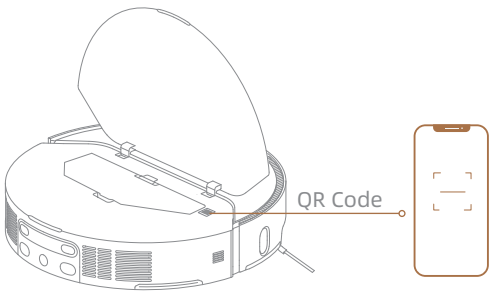



**提示：**若需清潔或更換除臭模組，可斜向上將其拔出。

# 連接應用程式

## 1. 下載應用程式

掀開主機面蓋，掃描機身 QR Code 或在應用商店搜尋「Dreamehome」，根據提示下載並安裝 Dreamehome 應用程式。




**提示：**

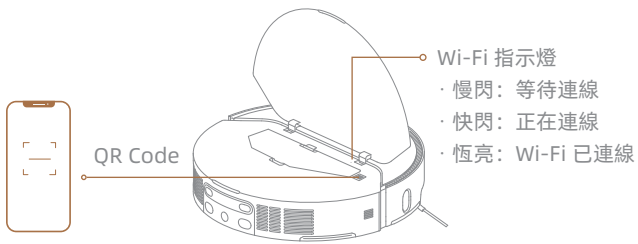
- Wi-Fi 僅支援 2.4GHz 頻段的網路。
- 由於應用程式的升級與更新，實際操作可能與以上描述略有差異，請依照目前應用程式內的引導進行操作。

## 2. 新增裝置

開啟 Dreamehome 應用程式，點選「掃碼連線」，再次掃描機身 QR Code 新增裝置，並依照應用程式提示完成連線。

*Wi-Fi 指示燈開始慢慢閃爍表示主機進入連線模式。

**提示：**如需重置 Wi-Fi，請重複步驟 2，並依照應用程式提示完成連線。



ZH-TW

# 使用說明

## 開機 / 關機

長按 ⏻ 鍵 3 秒開機，電源指示燈恆亮，主機進入待機狀態。也可將主機放入基座並將主機的充電接觸點對準基座的充電接觸點，主機就會自動開機並開始充電。在主機未充電且暫停的狀態下，長按 ⏻ 鍵 3 秒就會關機。

## 快速建圖

首次連接網路後，根據應用程式首頁指引進行快速建圖，主機將只建圖不清掃。主機自動返回基座後，表示建圖完成會自動儲存地圖。

## 暫停 / 休眠

當主機處於運作狀態時，短按主機任意鍵暫停。
暫停超過 10 分鐘無操作，主機將自動進入休眠狀態，該狀態下主機所有指示燈熄滅；休眠狀態下按鍵、應用程式均可喚醒主機。

**提示：**暫停時若將主機靠上基座充電，將結束本次清潔。

## 斷點續掃

清潔時若電量過低，主機會自動返回基座充電，等到充到合適電量後，將返回斷點處繼續執行未完成的清掃任務。

**提示：**如需使用此功能，請在應用程式中開啟。

## 勿擾模式

在勿擾時段內，主機不會自動續掃。勿擾模式在出廠預設中是設為關閉，可以使用手機端應用程式開啟勿擾模式或修改勿擾時間段。（預設開啟時段為 22:00-08:00）

**提示：**
· 設定的定時清潔任務會在勿擾時段內正常按時執行。
· 如有未完成的斷點續掃任務，主機將在勿擾時間段結束後再啟動執行。

## 重新啟動主機

當按鍵無回應或無法關機時，長按 ⏻ 鍵 10 秒強制關機後，再按 ⏻ 鍵 3 秒就會開機。

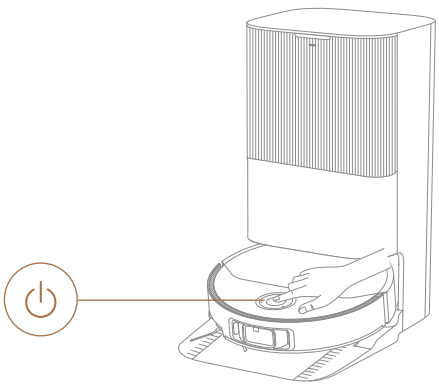
# 使用說明

## 掃拖功能

**提示：**安裝拖布組件後，首次使用主機時，預設會依照掃拖一體模式執行清潔工作。

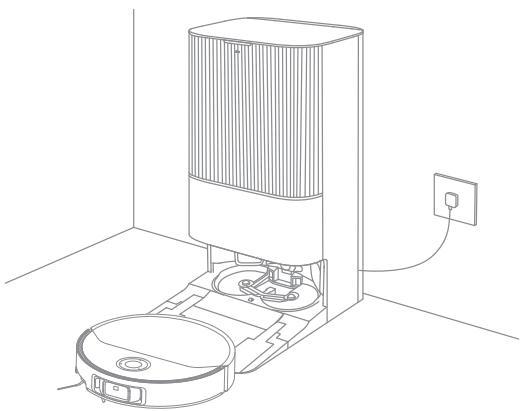
### 1. 啟動工作

使用應用程式或短按主機上的 ⏻ 鍵，主機會從基座出發，並根據所建地圖規劃出最佳清潔方案執行地面清潔工作。



### 2. 中途回洗

拖地過程中，主機會根據應用程式的清洗拖布設定，自動返回清洗拖布，返回基座後，主機水箱會透過基座自動補水，完成後繼續執行清潔任務。



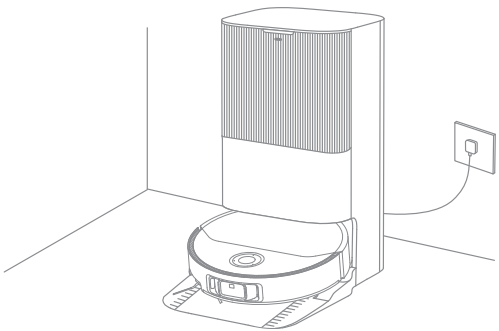
**提示：**

- 為確保主機完成清潔後順利返回基座，建議讓主機從基座出發。
- 主機出發前會先進行一次清洗拖布的操作，請耐心等待。
- 清潔中請勿隨意移動基座、清水箱、污水箱及清洗盤濾網。
- 可透過應用程式開啟熱水洗拖布功能。開啟後，將使用熱水執行洗拖布任務，且此功能會在全部模式下生效。功能開啟時請勿觸碰清洗盤出水口，以免燙傷。

# 使用說明

### 3. 自動集塵、清洗並烘乾拖布

主機完成工作並回充後，基座會開始自動集塵，然後清洗和烘乾拖布。集塵後會對集塵袋進行紫外線殺菌。清洗並烘乾拖布後，會對拖布進行紫外線殺菌。殺菌時，基座指示燈會亮藍燈。



**提示：**

· 若在應用程式中關閉自動集塵功能，基座就不會自動集塵。
· 若在應用程式中修改集塵模式，基座則會根據設定的模式集塵。
· 若在應用程式中關閉紫外線殺菌功能，基座就不會進行紫外線殺菌。

### 4. 清理污水箱

完成工作後，請及時清理污水箱，避免產生異味。

**先掃後拖功能**

可在應用程式清潔模式設定中選擇先掃後拖功能，主機將先在基座中自動拆卸拖布並開始掃地。掃地任務結束後，主機將返回基座自動集塵並安裝拖布，抬升滾刷和邊刷後開始拖地。

**單掃功能**

可在應用程式清潔模式設定中選擇掃地功能，主機將在基座中自動拆卸拖布並切換為單掃模式。

**單拖功能**

可在應用程式清潔模式設定中選擇拖地功能，主機將先在基座中自動確認拖布的安裝狀態。如果未安裝拖布，主機會自動安裝拖布，並在滾刷和邊刷抬升後開始拖地。

# 日常維護

## 零組件維護

為使主機保持最佳狀態，建議參考應用程式中的耗材計時或參考下表進行日常維護：

| 零組件 | 維護頻率 | 更換週期 |
|---|---|---|
| 污水箱 | 建議每次使用後清理 | / |
| 清水箱 | 建議每 2 週清理 1 次 | |
| 滾刷 | | 6 - 12 個月 |
| 集塵盒濾網 | | 3 - 6 個月 |
| 邊刷 | | |
| 拖布盤 | | / |
| 清洗盤濾網 | 建議每 1- 2 個月清理 1 次 | / |
| 基座訊號發射區 | 建議每月清理 1 次 | |
| 充電接觸點 | | |
| 集塵口 | | |
| 萬向輪 | | |
| 定向輪 | | |
| 沿邊感測器 | | |
| 升降雷射雷達 | | |
| 3D 雙線雷射感測器 | | |
| 超音波感測器 | | |
| 懸崖感測器 | | |

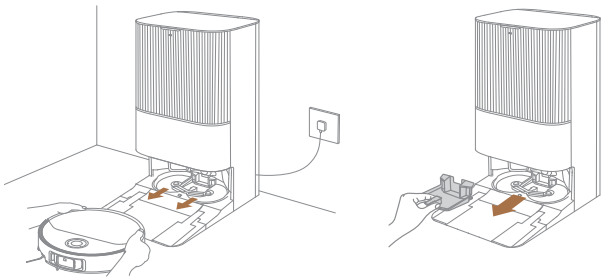
| 零組件 | 維護頻率 | 更換週期 |
|---|---|---|
| 防撞板透視窗 | 建議每月清理 1 次 | / |
| 防撞緩衝板 | | |
| 主機自動補水口 | | |
| 主機底部 | | |
| 集塵盒 | 依照需求清理 | |
| 主輪 | | |
| 越障機械足 | | |
| 集塵袋 | / | 2 - 4 個月 |
| 拖布 | | 1 - 3 個月 |
| 除垢顆粒模組 | | 18 - 36 個月 |
| 銀離子除菌模組 | | 12 個月 |
| 污水箱除臭模組 | 建議每次使用後清理 | 3 - 6 個月 |

**提示：**維護與更換頻率視實際情況而定，如因特殊情況出現異常，應即刻維護或更換零組件。

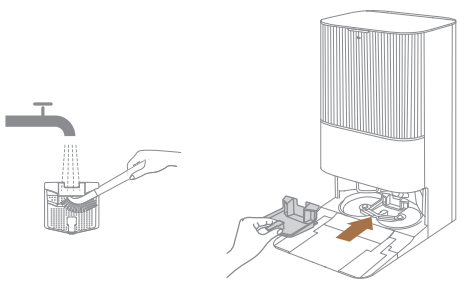
# 日常維護

## 清洗盤濾網

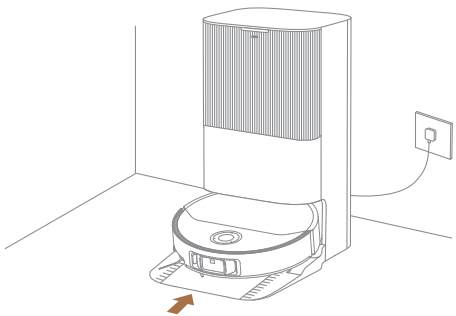
1. 拖布清潔任務結束後，取出主機，然後取下清洗盤濾網。



2. 將清洗盤濾網放到水龍頭下沖洗並擦拭乾淨，然後裝回清洗盤內。



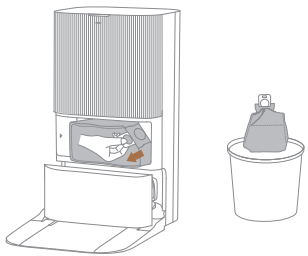
3. 使用應用程式或短按主機的 ⌂ 鍵讓主機返回基座，或手動將主機放回基座。



# 日常維護

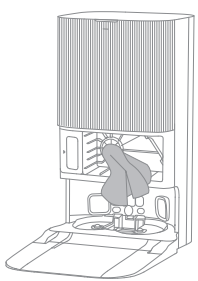
## 集塵袋

1. 取下集塵倉面蓋並丟棄集塵袋。

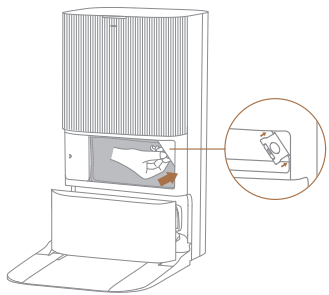


**提示：**取出集塵袋時，集塵袋提手會將集塵袋封閉起來，可有效防止灰塵漏出。

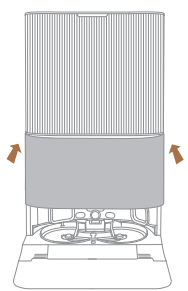
2. 使用柔軟乾布擦拭集塵濾網。



3. 安裝新的集塵袋。



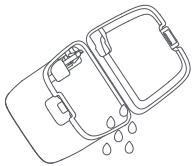
4. 關閉集塵倉面蓋。



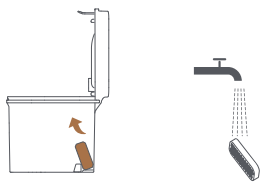
# 日常維護

## 污水箱

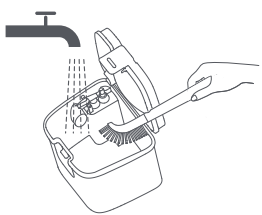
1. 取出污水箱，打開污水箱上蓋，傾倒污水。



2. 斜向上拔出污水箱除臭模組，然後沖洗乾淨。

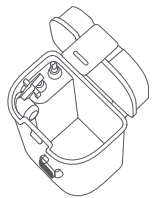


3. 用清水沖洗污水箱，可使用配套清理刷將污水箱內壁刷洗乾淨。



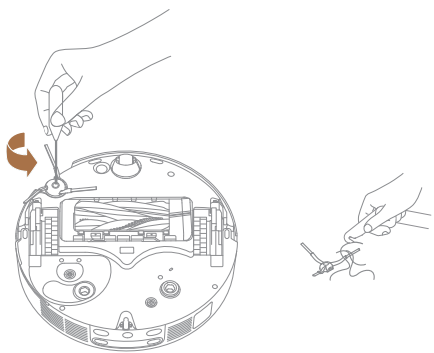
**提示：**污水箱中的浮球是活動零件，清洗時不要太過用力，以免影響浮球功能。

4. 將污水箱除臭模組裝回原位。



## 邊刷

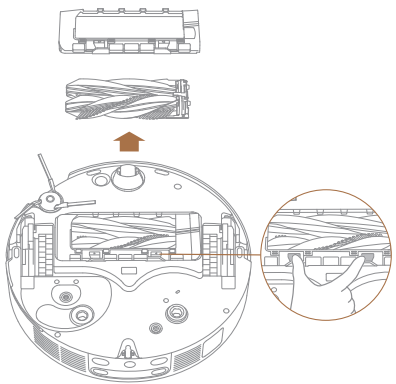
用螺絲起子轉下邊刷上的螺絲，然後取出邊刷。清理完邊刷上的毛髮後，再用螺絲起子轉回。



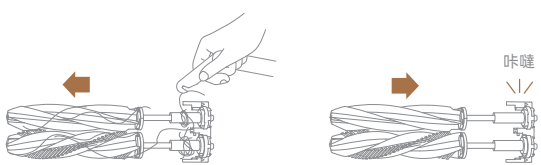
# 日常維護

## 滾刷

1. 向內按住兩側滾刷罩釋放鍵，取下滾刷罩，向上取出滾刷。

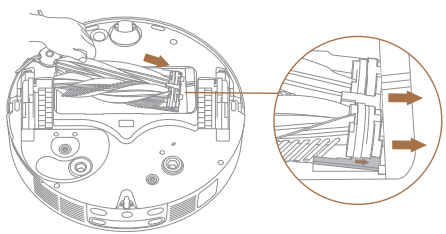


2. 依照圖示拔出滾刷，用清理刷清理纏繞的毛髮。清理完後將滾刷用力推入滾刷支架，聽到「咔噠」聲後即已確實安裝。

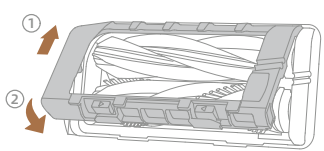



**提示：**拔下滾刷時請小心操作，以免受傷。

3. 依照圖示角度，將滾刷支架有箭頭的一面朝上，對準插孔斜向下裝回滾刷。



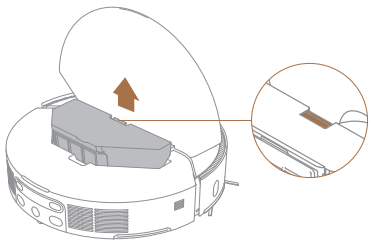
4. 將滾刷罩前端對準插口斜向下插入，確保安裝到位。



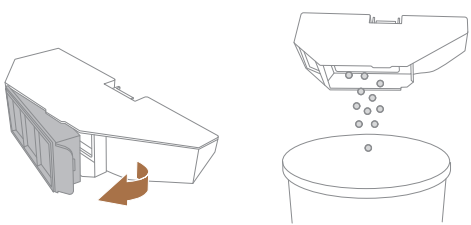
# 日常維護

## 集塵盒以及集塵盒濾網

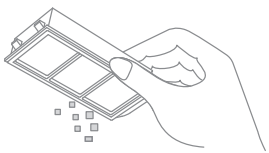
1. 掀開主機面蓋，按住集塵盒釋放鍵向上取出集塵盒。



2. 取下集塵盒濾網，然後向下倒出垃圾。

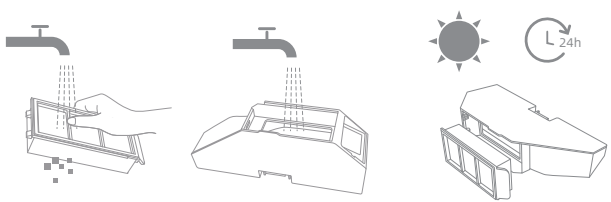


3. 拍打濾網邊框將髒污輕敲出來。



**提示：**請勿使用刷子、手指及尖銳物品清理濾網，以免損壞。

4. 可用自來水沖洗集塵盒及濾網，充分晾乾後方可裝回使用。



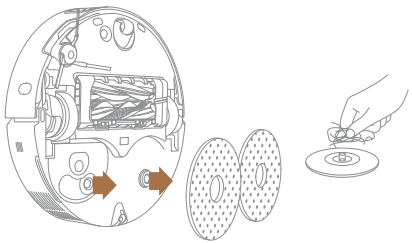

**提示：**

· 請用清水沖洗，不要添加任何清潔劑。
· 請務必晾乾後再使用。

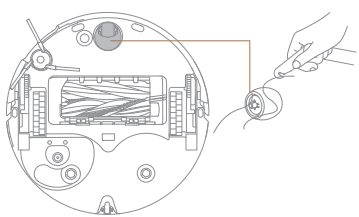
# 日常維護

## 拖布盤

取下拖布盤並清理，清理完後裝回主機。



## 萬向輪



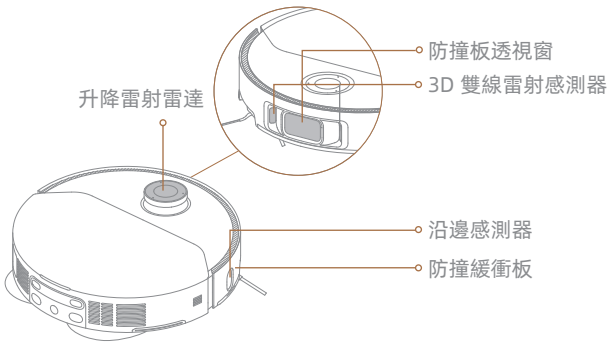
**提示：**

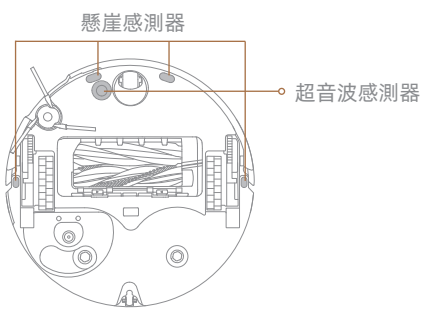
· 可用小螺絲起子等工具撬出萬向輪輪軸，請勿用力過猛。

· 可用自來水沖洗，晾乾後裝回。

## 主機感測器

請用柔軟乾布擦拭清理主機各感測器，如下圖所示：



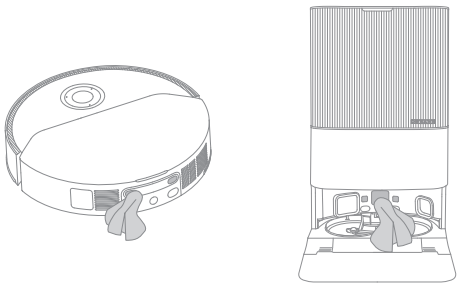




**提示：**主機及基座內部包含敏感的電子元件，清理時請使用乾抹布。請勿使用濕抹布，以免進水造成損壞。

# 日常維護

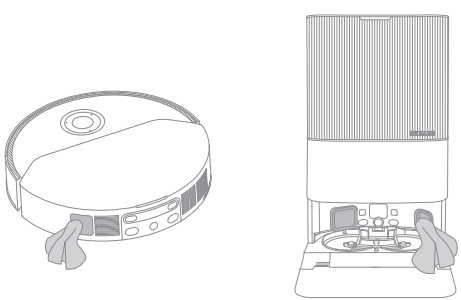
## 充電接觸點

請使用柔軟的乾布擦拭充電接觸點及訊號發射區。



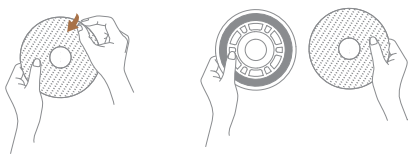
## 集塵口

請使用柔軟的乾布擦拭主機及基座的集塵口。



## 拖布

將拖布從拖布盤上取下進行更換。



## 電池

主機內建高性能鋰離子充電電池組，為維護電池性能，日常使用請將主機保持充電狀態。如果長時間不使用請關機存放，至少三個月充電一次以免電池因過度放電而受損。

# 常見問題



| 問題類型 | 解決辦法 |
| --- | --- |
| 無法開機 | 電池電量不足，請先充電後再使用。<br>環境溫度低於 0 ℃ 或高於 40 ℃，請在 0 ℃ 至 40 ℃ 環境下使用。 |
| 無法充電 | 基座未通電時，請確認基座的電源線兩端是否都有插好。<br>接觸不良時，請清理基座的充電接觸點與主機充電接觸點。<br>請檢查主機對接口是否有異物並清理乾淨。 |
| 連線失敗 | Wi-Fi 密碼錯誤，請重新輸入正確的 Wi-Fi 密碼。<br>請切換 2.4GHz 網路進行連線，暫不支援 5GHz 網路和企業路由器。<br>請保持主機在 Wi-Fi 訊號強度較佳的範圍內。<br>主機可能尚未進入等待連線狀態，請退出應用程式重新進入，然後依照連線步驟再嘗試一次。 |
| 主機找不到基座位置，<br>導致無法返回基座 | 基座斷電或主機在外時被移動位置，此時請連接基座電源或手動將主機放回基座充電。<br>基座附近障礙物太多時，請將基座放置於開闊區域。<br>移動主機後會重新定位，定位失敗後將重新建立地圖，如基座距離較遠可能無法回充，此時請手動將主機放回基座充電。<br>請擦拭基座訊號發射區，防止沾到灰塵或髒污。 |
| 主機在基座前卡住，<br>導致無法返回基座 | 請查看基座兩側或前方是否有留夠空間，以防擋路。<br>回充路線被阻擋，例如房門關閉。<br>可能打滑，建議查看基座前方是否有積水，如有積水，建議擦乾後再嘗試。<br>建議將基座換個位置擺放後再嘗試。<br>確認是否已正確安裝基座坡道延長墊。 |
| 主機無法關機 | 主機必須在非充電狀態下才能關機，建議將主機搬離基座，長按 ⏻ 鍵 3 秒即可關機。<br>嘗試上一步驟卻無法關機時，再長按 ⏻ 鍵 10 秒就會強制關機。 |

ZH-TW

# 常見問題

| 問題類型 | 解決辦法 |
| --- | --- |
| 充電速度慢 | 主機低電量充至滿電量，正常耗時約 4.5 小時。<br>在高溫或低溫環境下使用，為了延長電池使用壽命，掃拖機器人會自動降低充電速度。<br>充電接觸區域可能有髒污，請用乾布擦拭該區域。 |
| 工作時運行聲音大 | 濾網堵塞，請查看確認後清潔或更換。<br>滾刷和集塵盒中捲入硬物，請查看確認後清理。<br>邊刷、滾刷被異物纏繞，請查看確認後清理。<br>主機吸力檔位可適當調低至標準或安靜檔位。 |
| 工作時行走路線亂 | 地面擺放的電線、拖鞋等物體影響主機正常工作，建議使用前歸置整齊。<br>在濕滑地面工作，造成主輪打滑，建議手動擦乾或風乾後使用。<br>請用乾淨軟布擦拭主機前方的防撞板透視窗和 3D 雙線雷射感測器，保持乾淨無遮擋。 |
| 部分房間漏掃 | 請確認房門都已完全打開。<br>房間門口較為濕滑，導致主機打滑且工作異常，建議手動清理地面積水。 |
| 清潔中途電量不足，<br>回充後卻未續掃 | 請確認主機是否處於勿擾模式下，在該模式下主機不會續掃。<br>手動回充（包括手動將主機放回基座、使用應用程式回充、短按主機 ⌂ 鍵觸發回充任務）時，主機不會續掃。 |

# 常見問題

| 問題類型 | 解決辦法 |
| --- | --- |
| 自動集塵失敗 | 請檢查集塵倉的集塵袋是否已滿。<br>若集塵袋未滿，請檢查主機和基座的集塵口，以及集塵盒的集塵口是否有堵塞，並即時清理。 |
| 清洗盤水位異常 | 請檢查污水箱的密封圈，如有鬆動或安裝不到位時，請手動協助復位。<br>請向下輕按污水箱，確保污水箱安裝到位。<br>請取下清洗盤濾網，檢查污水排水口是否堵塞並清理。<br>請檢查是否使用了非原廠的清潔液，請使用指定清潔液。 |
| 拖布盤抬升異常 | 請手動拆卸拖布盤，檢查是否有異物卡住，並嘗試重新啟動機器。 |
| 清水箱底部或密封圈附近有水 | 取出清水箱時，會有部分管道內的水殘留在清水箱底部或密封圈附近，此時用抹布擦拭即可，不會影響機器的正常使用。 |

如果依照上述方法依然無法解決問題，請洽詢客服人員。
如需更多支援，請透過 www.dreametech.com.tw 與我們聯絡。

ZH-TW

# 規格

## 主機

| | |
|---|---|
| 型號 | RLX85CE-2 |
| 充電時間 | 約 4.5 小時 |
| 額定電壓 | 14.4 V ⎓ |
| 額定功率 | 75 W |
| 工作頻率 | 2400–2483.5 MHz |
| 最大輸出功率 | < 20 dBm |

在正常使用情況下，本設備的天線與使用者身體之間應保持至少 20 公分的間隔距離。

## 基座

| | |
|---|---|
| 型號 | RCXE0105 |
| 額定輸入 | 110 V~ 50-60 Hz |
| 額定輸出 | 20 V ⎓ 2 A 40 W |
| 額定功率（集塵狀態） | 770 W |
| 額定功率（熱水清洗狀態） | 1160 W |
| 額定功率（烘乾 + 充電） | 83 W |

**提示：**

· 額定功率（熱水清洗狀態）是根據代表期間的功率值（水溫 25°C）來確定的。
· 額定功率（烘乾 + 充電）是根據滿載期間的功率值來確定的。

* 本裝置包含的無線電發射模組的型號核准程式碼體現在主機銘牌上。

NCC 警語：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# 電池處理和拆卸



內建鋰離子電池含有對環境有害的物質。在處理電池之前，請確保由合格的技術人員取出電池並將其丟棄在適當的回收設施中。

- 在報廢之前，必須將電池從電器中取出；
- 取出電池前，必須中斷電器與電源的連接；
- 應安全處理電池。

**警告：**

**取出電池之前，請關閉電源並盡可能耗盡電池電量。**

**不用的電池應丟棄在適當的回收設施。**

**請勿暴露在高溫環境中，以免發生爆炸危險。**

**在不正常使用的情況下，電池可能會濺出液體。如果接觸到液體，請用清水沖洗並尋求醫療協助。**

**拆卸指南：**

1. 將主機翻轉過來，使用適當的工具卸除主機背面的螺絲，然後取下蓋子。
2. 拔下電池與 PCB 板之間的端子即可取出電池。

ZH-TW

# 限用物質含有情況標示聲明

| 設備名稱：智慧吸塵器<br>Equipment name | | | 型號（型式）：RLX83LE<br>Type designation (Type) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛Lead<br>(Pb) | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent chromium<br>($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯<br>Polybrominated biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 印刷電路板及電子組件 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 電機齒輪 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 馬達 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 其他及其配件<br>(線材、充電座、組裝零件) | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “－” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

廢電池請回收

本產品含有可充電鋰電池組，任意丟棄會對環境造成汙染，請在丟棄本產品前按照以下提示將電池從產品中取出，並作恰當的處置:
*拆除電池前請先斷電以及盡可能用完電量，然後轉開機器下方機殼上固定螺絲後取下機殼。
*拔掉連接電池的端子後取下電池，注意不要破壞到電池外殼以防止發生危險。
*請將取下來的電池交給專業回收機構作處理。

# 保固說明



1. 為維護您的權益，請於購買時詳細確認填寫購買日期及加蓋銷售店章，以便享有本產品的保固以及售後服務。

2. 本產品之免費保固期間，依本產品之購物發票日起算 12 個月 ( 本公司對於非台灣地區銷售之商品不負保固之責 ), 其他損耗零件不屬於本公司保固之項目。

* 若當地法律規定的品質保證政策年限高於說明書所規定的承諾時長，則以當地法律規定為準。

3. 保固服務並不適用於以下任何情況：

(1) 任何對本產品未經授權的拆修或改裝。

(2) 未依使用說明書操作而造成損壞。

(3) 任何因為不當使用、故意之行為；液體或汙垢的流入、意外事件、自然災害或物理力所造成的損害。

4. 如需保修範圍外的維修工作，產生的維修工作費用應由您支付。

5. 本產品因維修而替換或拆除的任何零件，將不會返還給您。

6. 任何需要保固服務的產品應送回本公司授權的地區服務中心，本產品運送之相關費用，應由您支付。

7. 當您需要保修服務時，請出示本產品之購買發票或保固卡。如購買發票、保固卡有任何塗改或無法辨識時，本公司有權保留拒絕提供本產品保修及售後服務之權利。我們在各地的售後服務（含保固）僅針對當地版本追覓產品，請您根據產品版本的歸屬地聯絡歸屬地售後服務提供協助。

## 產品保固卡

| | |
|---|---|
| 用戶姓名 | |
| 通訊地址 | |
| 聯絡電話 | |
| 產品名稱及型號 | |
| 產品序號 | |
| 產品購買日期 | |

ZH-TW

# 售後服務

維修記錄

| | 故障描述及更換配件 | 維修日期 | 維修中心 |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |

## 合格證

檢 驗 員 03

技術支援：

如果您在使用吸塵器時需要更多的説明或者在操作過程中遇到了問題，您可能需要聯絡安德國際商貿股份有限公司以獲得更多的技術支援。

進 口 商：安德國際商貿股份有限公司

服務電話：02-27952860

進口商地址：臺北市內湖區金莊路 26 號 7 樓之 5

製 造 商：追覓贸易（天津）有限公司

地　　址：天津自貿試驗區（東疆保稅港區）亞洲路 6975 號金融貿易中心南區 1-1-2112